A TEREX BRAND

Návod k obsluze

Výrobní čísla

GTH-2506

From serial n.: GTH250617M-501
to GTH250619M-1000

Stage 3A
Stage 3B

GTH-3007

From serial n.: GTH300717M-133
to GTH300719M-500

Stage 3A
Stage 3B

Překlad původního návodu
Třetí vydání
První tisk
Kód 57.0009.0645

Obsah

Úvod 1
Definice symbolů a výstražných značek nebezpečí 5
Obecná bezpečnost 6
Bezpečnost na pracovišti 14
Bezpečnostní opatření 21
Legenda 24
Ovládací prvky 25
Kontroly 31
Činnost a používání 48
Parkování a odstavení 62
Pokyny pro přepravu a zvedání 64
Údržba 69
Příslušenství 77
Technické údaje 85
Diagramy zatížení 86
Zkoušky 92
ES Prohlášení o shodě 95

TEREX Global GmbH

Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Švýcarsko

Technický zákaznický servis
Telefon: +39 075 9418129
+39 075 9418175
e-mail: UMB.Service@terex.com

Copyright © 2016 Terex Corporation

Třetí vydání: První tisk, říjen 2016

Genie je registrovaná obchodní značka společnosti Terex South Dakota, Inc. ve Spojených státech a mnoha dalších zemích. „GTH“ je registrovaná značka společnosti Terex South Dakota, Inc.

Úvod

Informace o tomto návodu

Firma Genie je potěšena, že jste si pro svou práci vybrali jeden z jejích strojů. Naší prioritou číslo jedna je bezpečnost uživatelů, což je výsledek, kterého lze nejlépe dosáhnout kombinací našich cílů.
Tato kniha je návod k obsluze a každodenní údržbě, určená pro uživatele nebo obsluhu stroje Genie.

Tato příručka musí být považována za nedílnou součást stroje a vždy jej musí doprovázet. V případě dotazů se obraťte na firmu Genie.

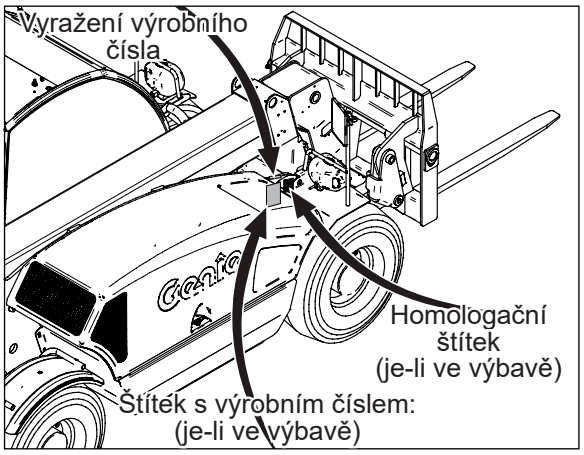
Pro návody pro volitelné součásti (pokud jsou k dispozici):

- *Zařízení pro odjištění s klávesnicí (kód volitelné součásti 58.2513.9026)*

Navštivte naše webové stránky na adrese www.genielift.com/en/service-support/manuals

Identifikace výrobku

Sériové číslo stroje je na štítku se sériovým číslem.



Určené používání

Tento výrobek je určen pouze k tomu, aby se používal a ovládal kvalifikovaným personálem, přiměřeně vyškoleným, kompetentním a oprávněným v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze, na bezpečnostních a informativních nálepkách a jakýmikoli platnými předpisy a ustanoveními.

Terénní vysokozdvižný vozík s proměnným vyložením teleskopického výložníku je definován jako typ vozíku na kolech s otočným výložníkem, který může být vybaven různým příslušenstvím pro zvedání, přepravu a umístění břemen podle stanovených tabulek zatížení.

Jakékoliv jiné použití tohoto výrobku je zakázáno a v rozporu s jeho zamýšleným použitím.

Úvod

Distribuce bulletinu a shoda

Bezpečnost uživatelů produktů má pro firmu Genie zásadní význam. Genie používá různé informační bulletiny pro prodejce a majitele strojů, kterými jim sděluje důležité informace o bezpečnosti a výrobcích samotných.

Informace obsažené v bulletinech jsou spojeny se specifickými stroji s označením jejich modelu a sériového čísla.

Distribuce těchto hlášení se uskutečňuje poslednímu registrovanému majiteli a prodejci, kteří jsou s příslušným modelem spojeni: proto je důležité, abyste svůj stroj zaregistrovali a aktualizovali své kontaktní údaje.

Pro zajištění bezpečnosti pracovníků a spolehlivý a nepřetržitý provoz stroje zajistěte dodržení činností uvedených v příslušném bulletinu.

Spojte se s výrobcem

Někdy je nutné spojit se s firmou Genie.

V takovém případě buďte připraveni poskytnout číslo modelu a výrobní číslo přístroje, své jméno a kontaktní informace. Minimálně by se firma Genie měla kontaktovat pro:

- Hlášení nehod
- Otázky týkající se používání výrobku a bezpečnosti
- Informace o normách a dodržování předpisů
- Aktualizace údajů o majiteli, jako jsou například změny ve vlastnictví stroje nebo změny vlastních kontaktních údajů. Viz odstavec „Převod vlastnictví stroje“ níže.

Převod vlastnictví stroje

Několik minut aktualizaci věnovaných informacím o majiteli vám zaručí doručování důležitých informací o bezpečnosti, údržbě a používání stroje.

Zaregistrujte svůj stroj na našich webových stránkách na www.genielift.co.uk.

Úvod



Nebezpečí

Nedodržování bezpečnostních předpisů a pokynů obsažených v tomto návodu může způsobit vážná poranění či smrtelné úrazy.

Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.
1. Vyhněte se nebezpečným situacím. Přečtěte si a pochopte bezpečnostní předpisy před přechodem k následující kapitole.
2. Před zahájením činnosti vždy proveďte kontrolu.
3. Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.
4. Zkontrolujte pracovní prostor.
5. Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny výrobce, bezpečnostní předpisy a bezpečnostní pokyny obsažené v návodu k obsluze a nálepky umístěné na stroji.
☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte bezpečnostní nařízení a pokyny týkající se pracovního prostoru.
☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte platné národní právní předpisy.
☑ Absolvujte potřebné školení a stroj používejte bezpečně.

Úvod

Klasifikace rizik



Značka nebezpečí: používá se pro upozornění pracovníků na možné riziko poranění osob. Je nutné dodržovat veškerá bezpečnostní upozornění a výstrahy uvedené u této značky, aby nedošlo k vážným zraněním nebo smrtelným úrazům osob.

⚠ NEBEZPEČÍ Značí přítomnost nebezpečné situace, která způsobí vážná zranění nebo smrtelné úrazy osob, jestliže jí nebude zabráněno.

⚠ POZOR Značí přítomnost nebezpečné situace, která může způsobit vážná zranění nebo smrtelné úrazy osob, jestliže jí nebude zabráněno.

⚠ UPOZORNĚNÍ Značí přítomnost potenciálně nebezpečné situace, která by mohla způsobit méně vážná zranění, jestliže jí nebude zabráněno.

DŮLEŽITÉ Signalizuje škodu na majetku.

Normy

Pro tento stroj (pouze pro stroj STAGE 3B) byly použity následující normy a/nebo právní předpisy:

Směrnice

2006/42/ES o strojních zařízeních

2008/104/ES týkající se elektromagnetické kompatibility

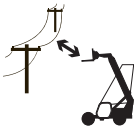
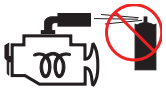
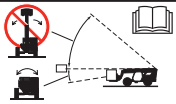
2000/14/ES týkající se emisí hluku

EN 1459:1998+A3:2012

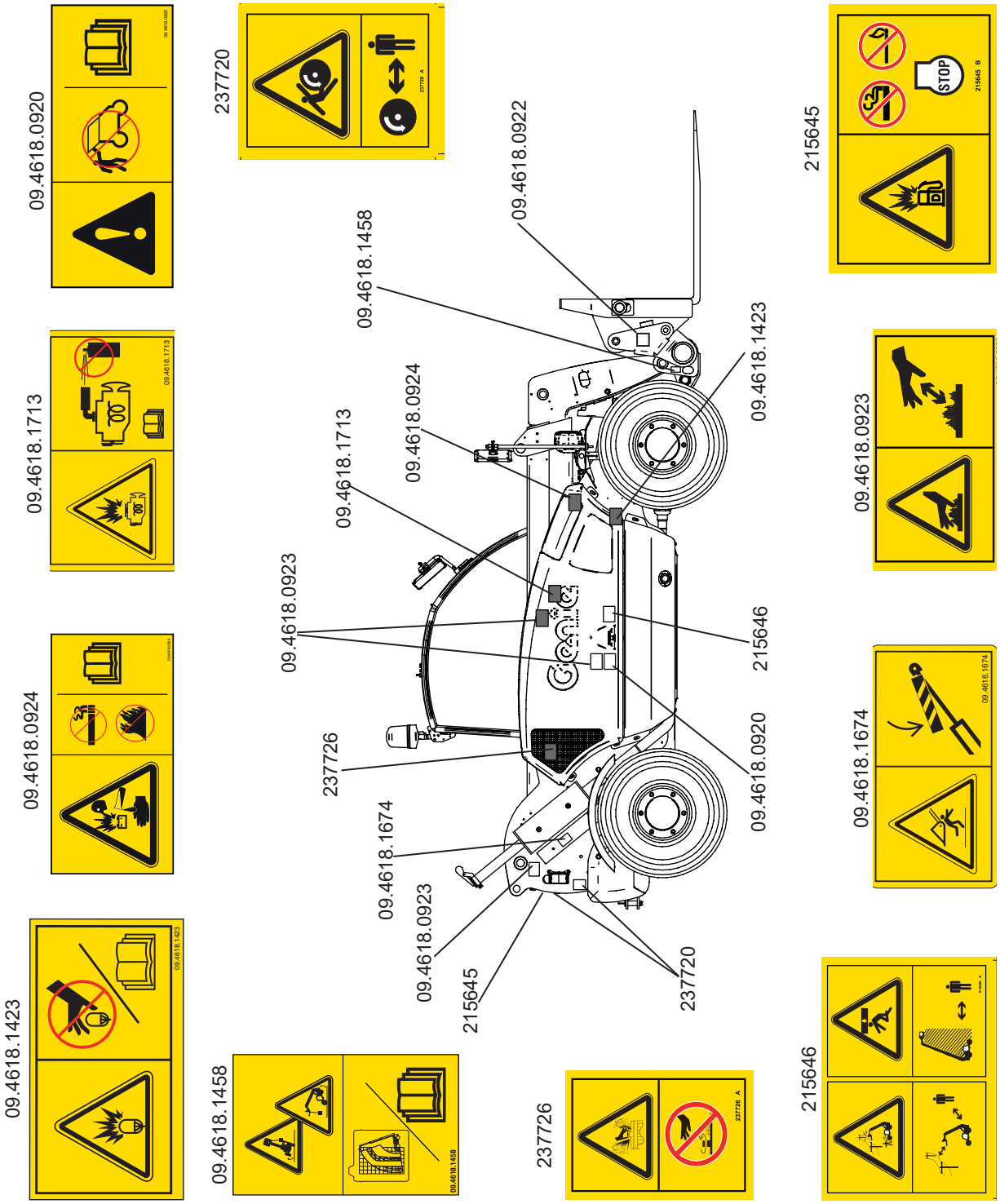
Údržba bezpečnostních značek

Vyměňte všechny chybějící nebo poškozené bezpečnostní značky.
Vždy mějte na paměti bezpečnost obsluhy. Bezpečnostní značky čistěte vodou a jemným mýdlem. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, protože by mohlo dojít k poškození materiálu bezpečnostní značky.

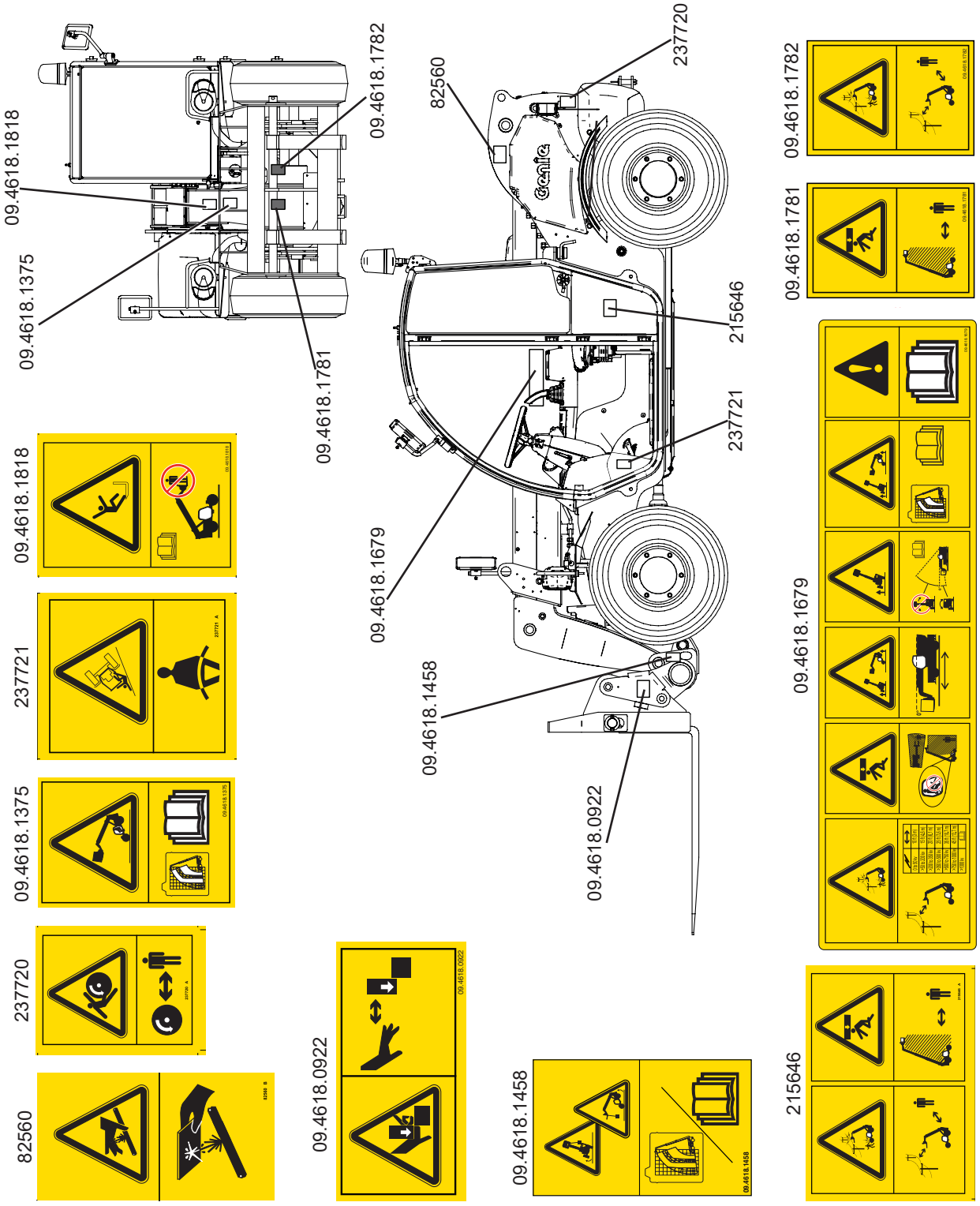
Definice symbolů a výstražných značek nebezpečí

 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.	 Dodržujte bezpečnou vzdálenost.	 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepohybujte se pod břemenem.	 Přečtěte si návod k používání a údržbě.	 Nepohybujte se pod břemenem.
 Nebezpečí rozdrcení.	 Pro údržbu nasaďte sponu.	 Nebezpečí rozdrcení.	 Používejte bezpečnostní pás.	 Nebezpečí výbuchu.	 Nepoužívejte.
 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepřibližujte se k pohybujícím se součástem.	 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepřibližujte se k pohybujícím se součástem.	 Nebezpečí popálení.	 Před povolením zátky nechte vychladnout.
 Nebezpečí výbuchu/popálení.	 Nekuřte. Nepoužívejte otevřený oheň.	 Nebezpečí popálení.	 Povrchy nechte vychladnout.	 Nebezpečí vstřiku.	 Použijte kousek kartonu, vyhledejte netěsnosti.
 Do těchto prostor smí mít vstup pouze kvalifikovaný servisní pracovník.	 Nebezpečí výbuchu/ popálení.	 Nekuřte. Nepoužívejte otevřený oheň.	 Nebezpečí pádu.	 Na vidlicích nepřevážejte osoby	 Viz tabulky zatížení a návod k obsluze.
 Nebezpečí převrácení	 Během jízdy udržujte náklad ve spodní poloze.	 Pro startování nepoužívejte pomocné prostředky.	 Nebezpečí výbuchu.	 Nebezpečí převrácení	 Nebezpečí vtažení.
 Nepřibližujte se k řemenu.	 Nevyrovnávejte stroj se zvednutým výložníkem.				

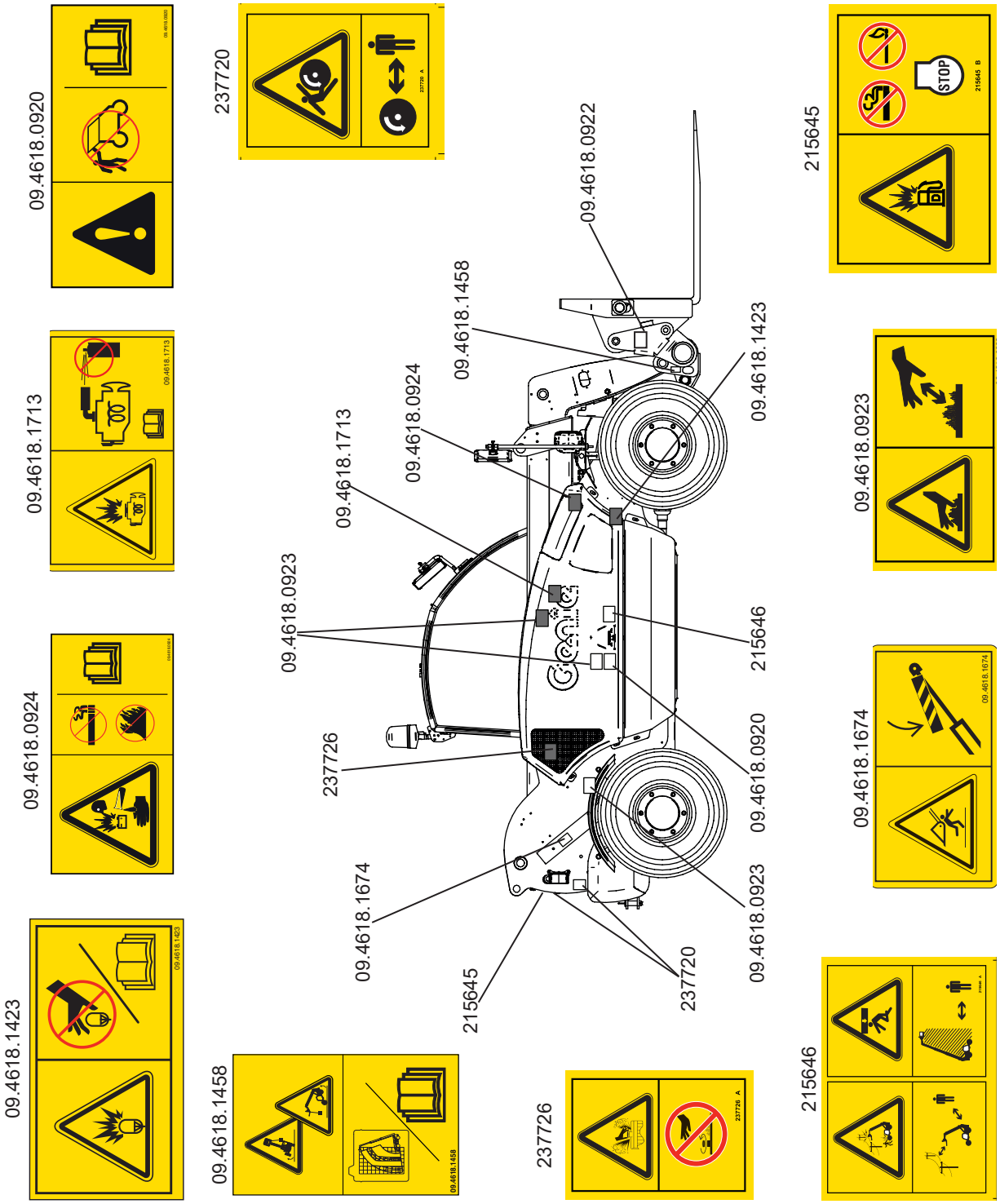
Obecná bezpečnost pro GTH 2506 Stage 3A



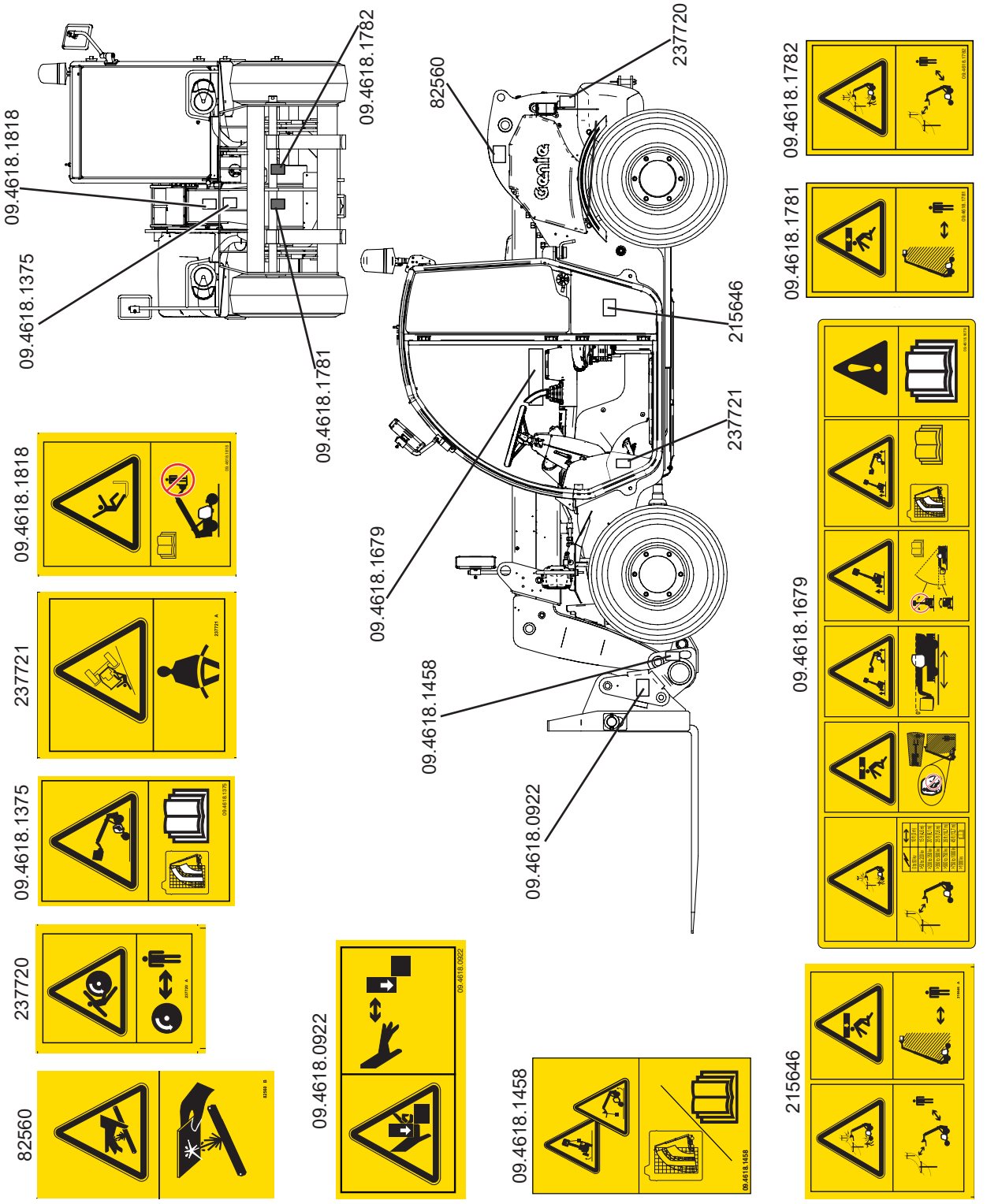
Obecná bezpečnost pro GTH 2506 Stage 3A



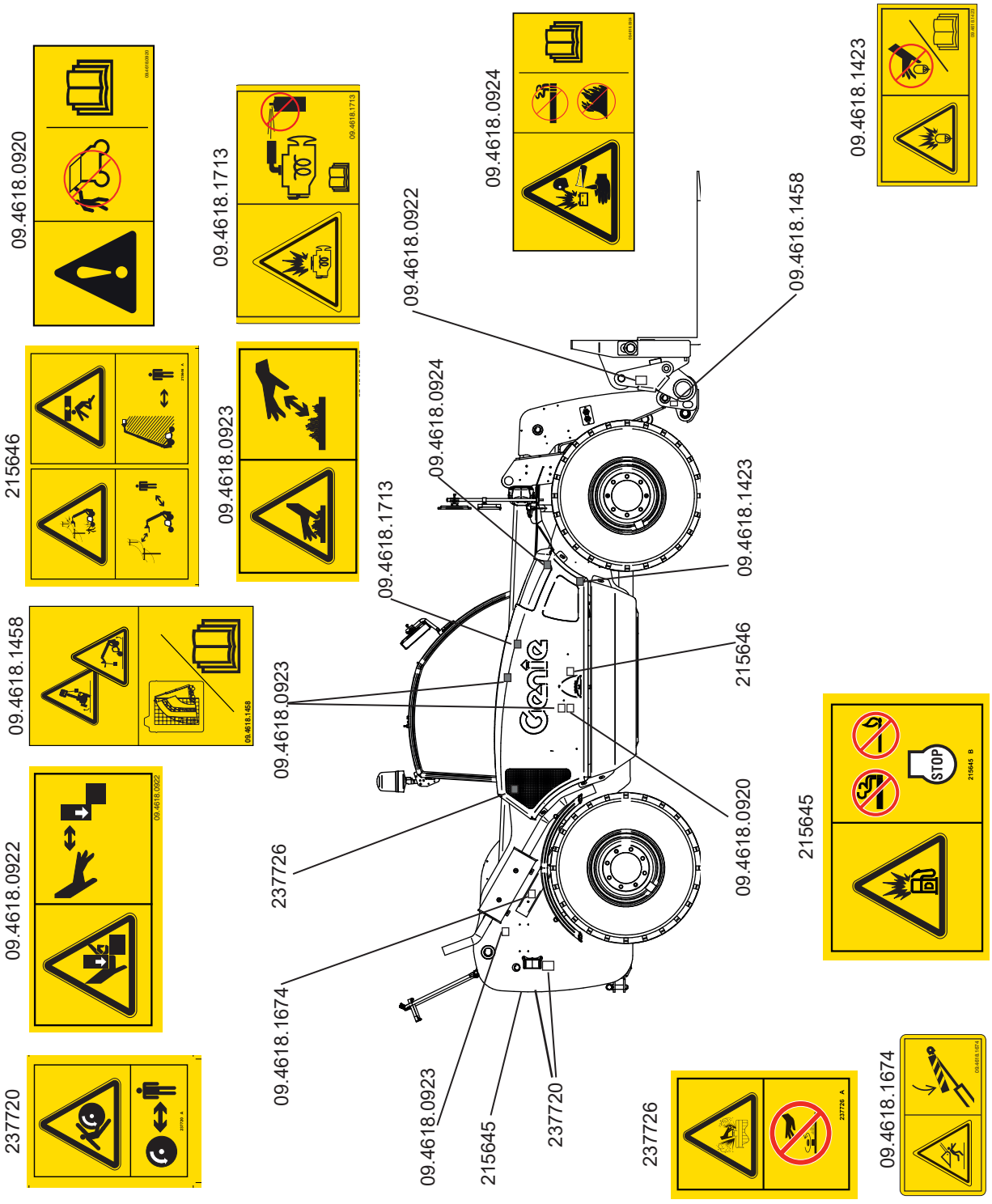
Obecná bezpečnost pro GTH 2506 Stage 3B



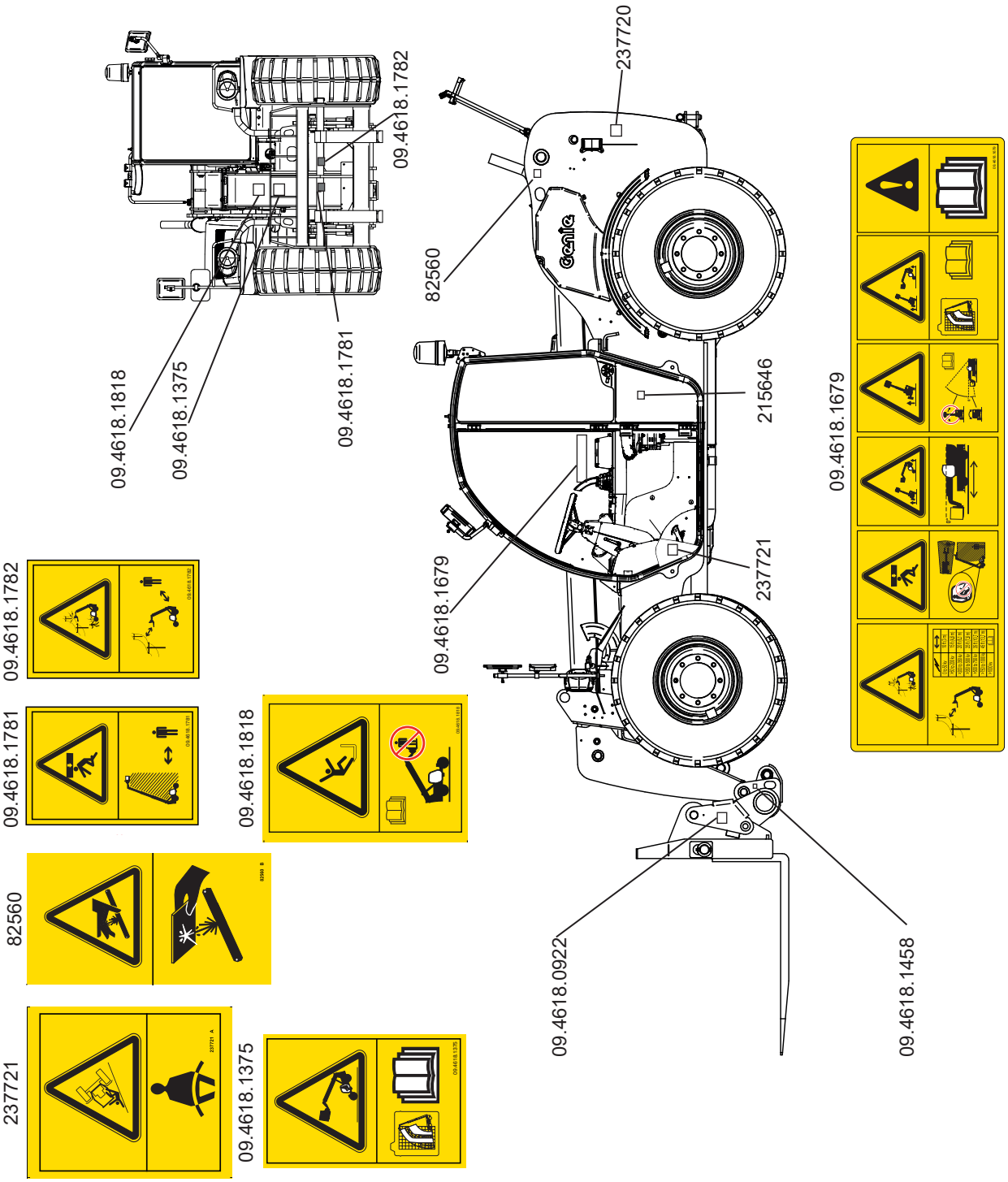
Obecná bezpečnost pro GTH 2506 Stage 3B



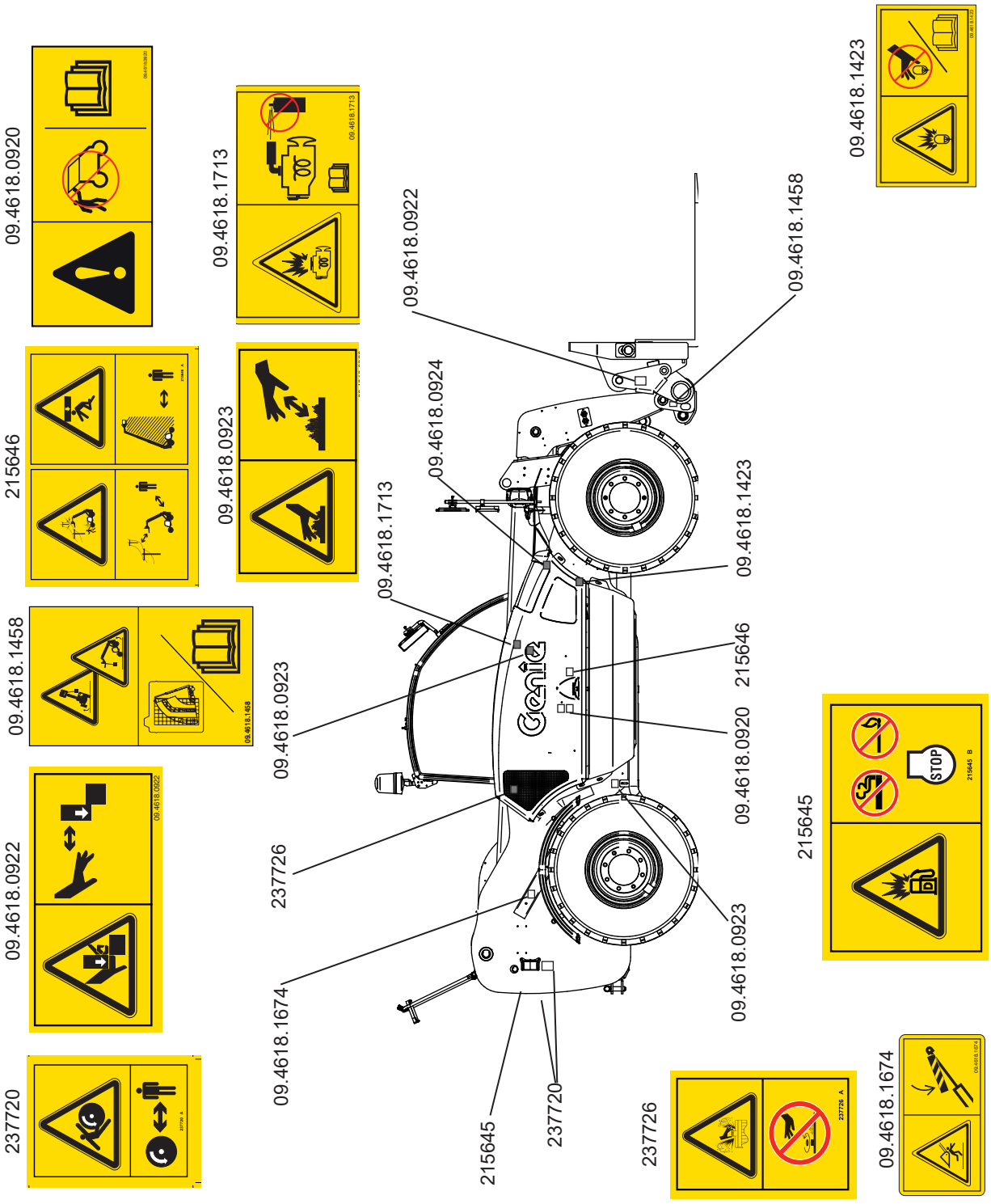
Obecná bezpečnost pro GTH 3007 Stage 3A



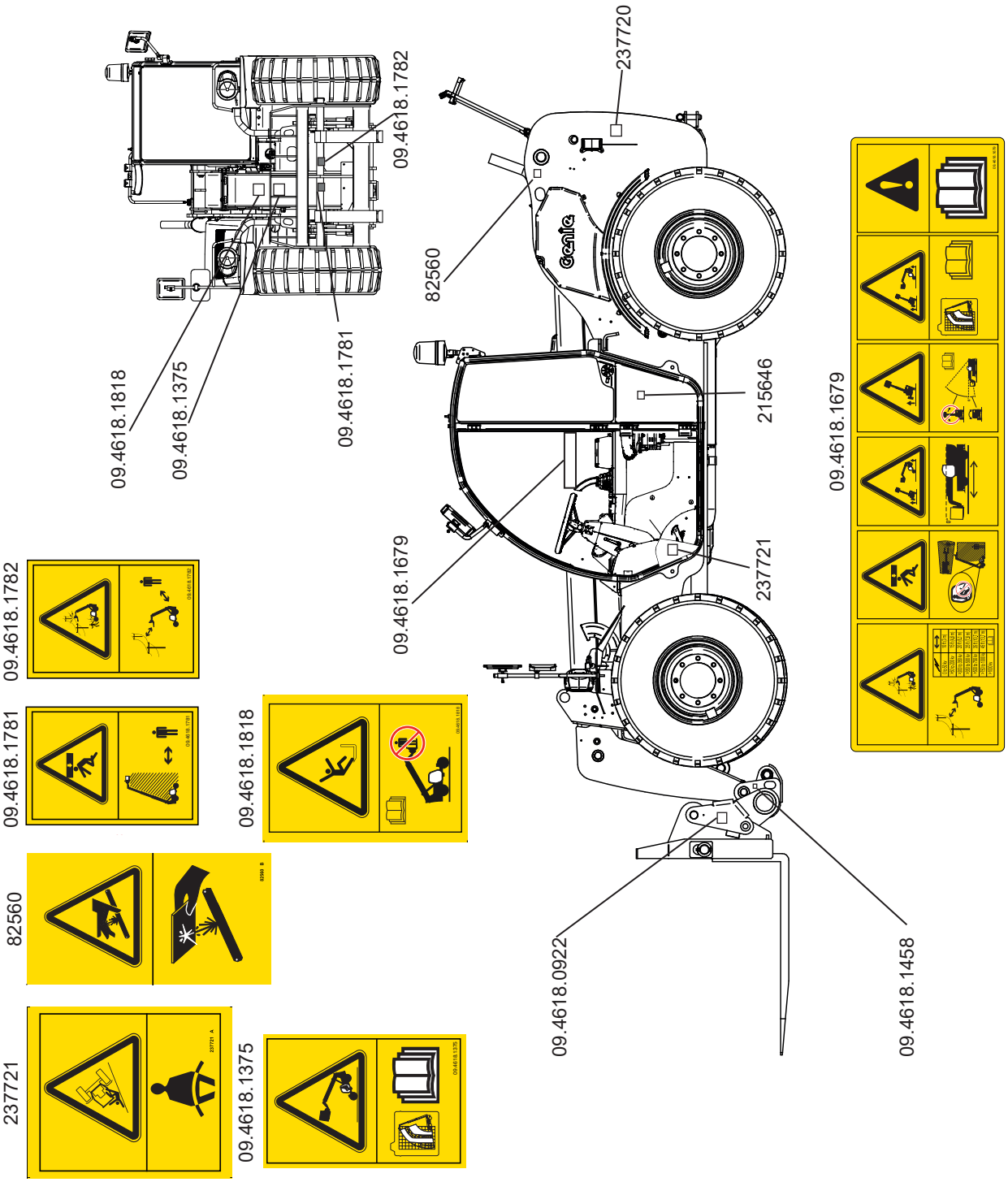
Obecná bezpečnost pro GTH 3007 Stage 3A



Obecná bezpečnost pro GTH 3007 Stage 3B



Obecná bezpečnost pro GTH 3007 Stage 3B



Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí převrácení



S použitím tabulky zatížení zkontrolujte, zda je zatížení v rozsahu nosnosti stroje. Nepřekračujte jmenovitou nosnost.

Těžiště nákladu na vidlici (pokud existuje) musí být menší než nebo rovna těžišti zatížení uvedenému v tabulce zatížení.

Všechna zatížení uvedená v tabulce zatížení jsou založeny na předpokladu, že stroj stojí na pevném podkladu, podvozek je v rovině, vidlice jsou umístěny symetricky na připevnění, břemeno je na vidlicích vystředěné, pneumatiky mají správnou velikost a jsou správně nahuštěné a že teleskopický nakladač je v dobrém stavu.

Pokud používáte nějaké příslušenství, přečtěte si, pochopte a dodržujte štítky, pokyny a návody k obsluze použitého příslušenství.

Břemeno nezvedejte, pokud půda není schopna unést všechny síly vytvářené strojem.

Břemeno nezvedejte před vysunutím ramena.

Používejte pouze příslušenství schválené společností Genie.

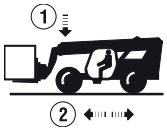
Stroj nepoužívejte bez tabulek zatížení.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost každé konfigurace.



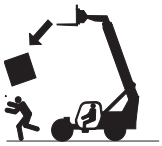
Výložník nezvedejte, pokud stroj není ve vodorovné poloze. Ukazatel hladiny stroje by měl ukazovat více než +/- 0,5 stupně.

Nepracujte s vypnutým omezovačem zatížení. Nezvedejte břemeno a nepřejíždějte strojem pro jeho umístění.



Při jízdě udržujte výložník ve vodorovné poloze nebo pod vodorovnou polohou a břemeno udržujte v blízkosti terénu.

Stroj používejte při rychlostech, které umožňují udržovat břemeno pod kontrolou. Pohyby spouštějte a zastavujte pomalu.



Břemeno nezvedejte, pokud není správně připevněné na vidlicích nebo na schváleném příslušenství.

Stroj nepoužívejte v případě silného větru nebo poryvů větru. Nezvyšujte vystavenou plochu připevnění nebo břemena. Zvětšení plochy vystavené větru s sebou nese snížení stability stroje.

Dbejte maximální opatrnosti a snižte rychlost jízdy, když se stroj pohybuje po nerovném terénu, stavebním odpadu, nestabilním nebo kluzkém povrchu a poblíž výkopů nebo srázů.

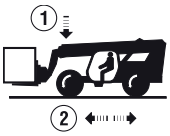
Neměňte ani nevypínejte součásti stroje, které by jakýmkoli způsobem mohly ovlivnit bezpečnost a stabilitu.

Nenahrazujte prvky kritické pro stabilitu stroje za prvky, které mají jinou hmotnost nebo specifikace.

Nenahrazujte pneumatiky instalované ve výrobním závodě pneumatikami s jinými specifikacemi nebo s jiným počtem vrstev.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí související s jízdou na svahu



Při jízdě udržujte výložník ve vodorovné poloze nebo pod vodorovnou polohou a břemeno udržujte v blízkosti terénu.

Když je stroj bez břemene, jezděte s vidlicemi nebo příslušenstvím obrácenými ze svahu.

Na svažitém terénu jezděte pouze do kopce nebo z kopce a stroj musí mít vždy zařazený rychlostní stupeň. Při jízdě do kopce nebo z kopce nezatáčejte.

Omezte dráhu a rychlost pojezdu podle stavu terénu, trakce, sklonu, umístění pracovníků a dalších faktorů, které by mohly představovat nebezpečí. Strojem nepojíždějte, pokud výložník a nářadí nejsou ve správné jízdní poloze. Nebezpečí převrácení stroje během dynamických činností závisí na mnoha faktorech, které je třeba vzít v úvahu. Mezi ně patří stav vozovky/terénu, stabilita a sklon, vybavení stroje, schopnost obsluhy, poloha břemene, nahuštění pneumatik, rychlost pojezdu atd.

Kromě toho, převrácení stroje závisí do značné míry na obsluze, jako je například rychlost a hladkost provádění činností, jakož i na poloze nářadí a jeho nákladu.

Staveniště a ulice často mění sklon, mohou mít tvrdé a měkké povrchy a mohou se měnit podle stavební činnosti a klimatu.

Obsluha musí být řádně vyškolená a používat zdravý rozum a zkušenosti, aby přijala nezbytná opatření a zabránila tak převrácení.

Obsluha rovněž musí posoudit proměnné vlastnosti na pracovišti a vyloučit překročení schopností stroje (nebo obsluhy) pro terén a posuzované podmínky.

⚠ Nebezpečí pádu



Když se stroj používá, vždy si zapněte bezpečnostní pás.

Při používání stroje vždy zůstaňte v kabině.

Pro vstup a výstup z kabiny se obraťte čelem ke stroji, použijte schůdky a zábradlí, které jsou na stroji, a vždy dodržujte pravidlo tří pevných bodů.

Nepoužívejte volant ani jiné ovládací prvky jako držadla.



Je zakázáno převážet osoby na vidlicích.



Tímto strojem nepřeváželte ani nezvedejte osoby.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí kolize

Nezařazujte rychlostní stupeň, pokud je zabrzděná parkovací brzda.

Strojem nejezděte, pokud je nízká viditelnost.

Nezvedejte výložník, pokud je zabrzděná parkovací brzda.

Stroj neprovozujte, pokud je bez blatníků, které chrání obsluhu před nečistotami nebo brání jejich hromadění na oknech kabiny.

Stroj neprovozujte, pokud je zvuková výstraha zpátečky vadná. Zvuková výstraha zpátečky se musí zapnout, jakmile stroj jede na zpátečku.

Stroj nepoužívejte v případě nedostatečného osvětlení.

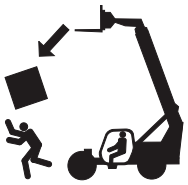
Obsluha musí dodržovat pravidla zaměstnavatele, staveniště a národní předpisy stanovící používání osobních ochranných prostředků.

Strojem nesměrujte proti lidem.

Je-li stroj vybaven rádiem a/nebo přehrávačem MP3, udržujte hlasitost dostatečně nízkou, abyste vnímali okolní prostředí (např. doprava, případné alarmy, osoby atd.).
Nenastavujte ovládací prvky během řízení nebo při manipulaci s břemenem.

⚠ Nebezpečí pádu předmětů

Stroj používejte při rychlostech, které umožňují udržovat břemeno pod kontrolou. Pohyby spouštějte a zastavujte pomalu.



Pracovní prostor udržujte bez osob, zařízení a materiálů.
Stroj nepoužívejte v přítomnosti osob pod nebo v blízkosti zvednutého výložníku s nákladem nebo bez něj.

Ujistěte se, že břemeno je před zvednutím upevněné.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí zranění



Před nastartováním motoru si nastavte sedadlo a připněte bezpečnostní pás.



Nepoužívejte stroj v případě úniku oleje z hydraulické soustavy a/nebo úniku vzduchu.
Úniky vzduchu a/nebo oleje mohou způsobit poranění nebo popálení kůže.



Před odpojením hydraulických vedení vypusťte tlak.
Nepřibližujte se k únikům a děrám. Pro vyhledání netěsnosti použijte kousek kartonu nebo papíru. Nepoužívejte ruce.

Kapaliny, které pronikly do pokožky, musí být odstraněny chirurgicky do několika hodin odborným lékařem, který má zkušenosti s tímto typem poranění, aby se zabránilo sněti.



Když je motor v chodu, nepřibližujte se k řemenům a ventilátorům.

Stroj používejte pouze v dobře větraném prostoru, aby nedošlo k otravě oxidem uhelnatým.

Nesprávné zacházení se součástmi, které jsou chráněny kryty, způsobí vážné zranění. Do těchto prostor smí mít vstup pouze kvalifikovaný servisní pracovník. Obsluha může vstoupit do těchto prostor pouze pro provedení předběžné kontroly. Všechny prostory musí zůstat během činnosti stroje zavřené a zajištěné.

⚠ Nebezpečí související s poškozenými stroji

Poškozené nebo vadné stroje nepoužívejte.

Před každou pracovní směnou stroj pečlivě zkontrolujte a vyzkoušejte všechny jeho funkce. Poškozené nebo vadné stroje vhodně označte a okamžitě je vyřaďte z provozu.

Ujistěte se, že všechny kontroly spojené s údržbou byly provedeny podle pokynů obsažených v tomto návodu a v příslušném návodu k údržbě Genie.

Ujistěte se, že všechny štítky jsou přítomné na stroji a že jsou čitelné.

Ujistěte se, že návody výrobce a bezpečnostní pokyny jsou kompletní, čitelné a jsou v zásuvce v kabině.

Nepokoušejte se nastartovat stroj roztlačením nebo roztažením.

Nepokoušejte se používat vidlice nebo příslušenství k uvolnění zablokovaných nebo zamrzlých břemen.

Netlačte ani netáhněte předměty či břemena vidlicemi, příslušenstvím nebo výložníkem.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí poškození komponent

K nouzovému startování motoru nepoužívejte baterie ani nabíječky s napětím nad 12 V.

Nepoužívejte stroj jako kostru při svařování.

Nepoužívejte řízení předních kol na suchých podlahách, když je zařazena uzávěrka diferenciálu.

⚠ Nebezpečí rozdrcení

Když je stroj v chodu, nepřibližujte se k pohybujícím se částem.

Před opuštěním stroje zabrzděte parkovací brzdu, zařaďte neutrál a upevnění nebo příslušenství spusťte až na zem.

Dodržujte bezpečnou vzdálenost od zvednutých komponent.

Před provedením servisu zajistěte podepření komponent. Když je stroj v chodu, nepřibližujte se k pohybujícím se částem.

⚠ Nebezpečí popálení



Před dotykem nebo prováděním údržby nechte vychladnout teplé povrchy.

⚠ Nebezpečí výbuchu nebo požáru

Nespouštějte motor v případě, že cítíte zápach nebo vidíte stopy LPG, benzínu, motorové nafty nebo jiných výbušných látek.

Nedoplňujte do stroje palivo, když je spuštěný motor.



Palivo do stroje doplňujte a baterie nabíjejte pouze v otevřeném prostoru, řádně větraném a dostatečně vzdáleném od jisker, plamenů a zapálených cigaret.

Stroj nepoužívejte v nebezpečném prostředí nebo v přítomnosti plynů a hořlavých či výbušných materiálů.

Nestříkejte éter do motorů vybavených žhavicími svíčkami nebo vyhřívanými sacími mřížkami.

K plnění zásobníků nepoužívejte vzduch ani kyslík.

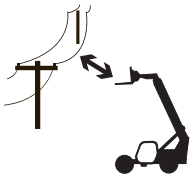
Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Tento stroj není elektricky odizolovaný a neposkytuje ochranu před dotykem anebo v případě blízkosti elektrických vedení.



Dodržujte všechny místní a národní právní předpisy týkající se požadovaných vzdáleností od elektrických vedení. Minimálně musí být dodrženy vzdálenosti uvedené v následující tabulce.



Napětí ve vedení	Vzdálenost	minimální
od 0 do 50 kV	10 ft	3,05 m
>50 až 200 kV	15 ft	4,60 m
>200 až 350 kV	20 ft	6,10 m
>350 až 500 kV	25 ft	7,62 m
>500 až 750 kV	35 ft	10,67 m
>750 až 1000 kV	45 ft	13,72 m
více než 1000 kV		viz níže

Pro elektrická vedení s více než 1000 kV musí minimální vzdálenost určit vlastník nebo provozovatel sítě nebo registrovaný profesionální technik a odborník v oblasti přenosu a distribuce elektrické energie.

Nepoužívejte stroj jako kostru při svařování.

Vždy se obraťte na vlastníka elektrického vedení. Před začátkem používání stroje odpojte elektrické napájení nebo přesuňte nebo izolujte elektrická vedení.

Zajistěte dostatečný prostor pro pohyb výložníku, uvolnění nebo vyrovnání elektrických kabelů a věnujte pozornost silnému větru a nárazům větru.

V případě kontaktu s elektrickým vedením pod napětím se vzdalte od stroje. Personál na zemi nebo v kabině se nesmí dotýkat ani obsluhovat stroje, dokud se elektrické vedení pod napětím nevypne.

Stroj nepoužívejte během nepříznivého počasí nebo bouřky.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Bezpečnost baterií

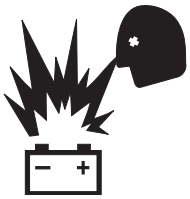
Nebezpečí popálení



Akumulátorové baterie obsahují kyselinu.
Při provádění činností s bateriemi vždy používejte ochranný oděv a ochranné brýle.

Vyvarujte se rozlití nebo styku s kyselinou baterie. Rozlitou kyselinu z baterie neutralizujte jedlou sodou a vodou.

Nebezpečí výbuchu



Baterii uchovávejte mimo dosah jisker, ohně a cigaret. Baterie vylučují výbušné plyny.





Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zamezte styku s elektrickým připojením.

Pokud používáte nabíječku (pokud je ve výbavě), ujistěte se, že zařízení pracuje na 12 V a že nepřekračuje 15 A.

Během jakékoliv údržby nebo oprav a zejména při provádění svařování odpojte baterii přepnutím přepínače baterie (viz kapitola „Kontrola štítků“).

Po vypnutí vypínače baterie počkejte 60 sekund před nastartováním motoru.

⚠ Odpovědnost zaměstnanců

Zaměstnanci mají povinnost zajistit bezpečnost pracovního prostředí a dodržovat místní a národní předpisy.

⚠ Bezpečnost personálu

Ujistěte se, že každý, kdo pracuje na nebo v blízkosti stroje, je seznámen s platnými bezpečnostními normami.

Bezpečnostní opatření

⚠ Požadavky na pracovníky obsluhy strojů

Pracovníci, kteří běžně nebo občas obsluhují stroj (např. z přepravních důvodů), musí splňovat následující požadavky:
zdravotní:
před a během práce nesmí požít alkohol, léky či jiné látky, které mohou vyvolat změny psychického a fyzického stavu a tím i chování při obsluze stroje.
tělesné:
dobrý zrak, dobrý sluch, dobrá koordinace a schopnost bezpečně provádět veškeré činnosti požadované při používání, jak je to uvedeno v tomto návodu.
duševní:
schopnost porozumět a uplatňovat pravidla, předpisy a zavedená bezpečnostní opatření. Musí dávat pozor a využívat úsudek k zajištění bezpečnosti nejenom sebe samého, ale i třetích osob; musí se snažit provádět práce správně a odpovědně.
emocionální:
musí být klidný a schopný v každém okamžiku správně vyhodnotit vlastní fyzický a duševní strav.
vzdělávací:
musí si přečíst a pečlivě studovat tento návod, přiložené obrázky a schémata, štítky a nálepky označující nebezpečí. Musí být specializovaný a kompetentní ve všech aspektech provozu a používání stroje.

Pokud tak stanoví právní předpisy země, ve které budete pracovat s tímto typem stroje, může se po obsluze stroje požadovat licence (nebo řidičský průkaz). Vyžádejte si informace od kompetentních orgánů. V Itálii musí být obsluha plnoletá.

⚠ Požadavky na servisní personál

Personál pověřený údržbou stroje musí mít kvalifikaci mechanika specializovaného pro údržbu teleskopických zdvihacích zařízení a musí splňovat následující požadavky:
tělesné:
dobrý zrak, dobrý sluch, dobrá koordinace a schopnost bezpečně provádět veškeré požadované údržbářské zásahy, jak je to uvedeno v tomto návodu.
duševní:
schopnost porozumět a uplatňovat pravidla, předpisy a zavedená bezpečnostní opatření. Musí dávat pozor a využívat úsudek k zajištění bezpečnosti nejenom sebe samého, ale i třetích osob; musí se snažit provádět práce správně a odpovědně.
vzdělávací:
musí si přečíst a pečlivě studovat tento návod, přiložené obrázky a schémata, štítky a nálepky označující nebezpečí. Musí být specializovaný a kompetentní ve všech aspektech týkajících se činností stroje.

Z technického hlediska běžná údržba stroje nevyžaduje složité postupy a může ji tedy provádět obsluha za předpokladu, že zná potřebné základy mechaniky.

Bezpečnostní opatření

⚠ Pracovní oděv

V průběhu práce, ale zejména během údržby a oprav stroje, musí obsluha vždy nosit vhodný ochranný oděv:

- Pracovní kombinéza nebo jiný oděv, pokud je pohodlný. Obsluha nesmí nosit volné oblečení nebo předměty a šperky, které by se mohly zachytit do pohyblivých částí stroje.
- Ochranná přilba.
- Ochranné pracovní rukavice.
- Bezpečnostní obuv.



Používejte pouze schválené profesionální bezpečnostní oblečení v dobrém stavu.

⚠ Prostředky individuální ochrany

Jestliže si to vyžadují pracovní podmínky, používejte následující osobní ochranné prostředky:

- Respirátory (nebo masky proti prachu).
- Zátky do uší nebo ekvivalentní ochranné prostředky.
- Brýle nebo masky na ochranu očí.

Bezpečnostní opatření

⚠ Ukazatele ovládání a jištění

Stroj je vybaven mnoha ukazateli ovládání a jištěním. Za žádných okolností je neupravujte ani neodstraňujte.
Vždy proveďte funkční zkoušku k ověření správné funkce těchto zařízení.
Nikdy nepoužívejte vadný stroj. Pokud začne přístroj vykazovat známky poruchy, okamžitě přerušte jeho používání a nechte jej opravit.

Omezovač zatížení
Omezovač zatížení je navržen tak, aby obsluze pomáhal udržovat podélnou stabilitu stroje. Když se dosáhne hranic stability stroje, dojde ke zvukovému a vizuálnímu poplachu.
Toto zařízení však nemůže nahradit zkušenosti obsluhy. Je na uživateli, aby učinil nezbytná bezpečnostní opatření pro provoz v rámci jmenovitých limitů stroje.
Omezovač zatížení je navržen pro provoz pouze v případě, kdy:
je vozidlo zastavené;
- je vozidlo zaparkované na pevném, rovném a vyrovnaném povrchu;
- je vozidlo přepnuto do režimu nakládání nebo nastavení do polohy;
- je omezovač zatížení aktivní (není vypnutý).

Omezovač zatížení pouze upozorňuje obsluhu na nevhodný stav stability podél přední podélné roviny.
Omezovač zatížení není navržen k upozornění obsluhy na riziko převrácení v případě:
- náhlého přetížení;
- pohybu s břemenem ve zvednuté poloze;
- pohybu po nerovném povrchu nebo v případě překážek či děr;
- příčného pohybu nebo pohybu po svazích;
- pohybu v zatáčkách při vysoké rychlosti nebo s příliš malým poloměrem zatáčení.

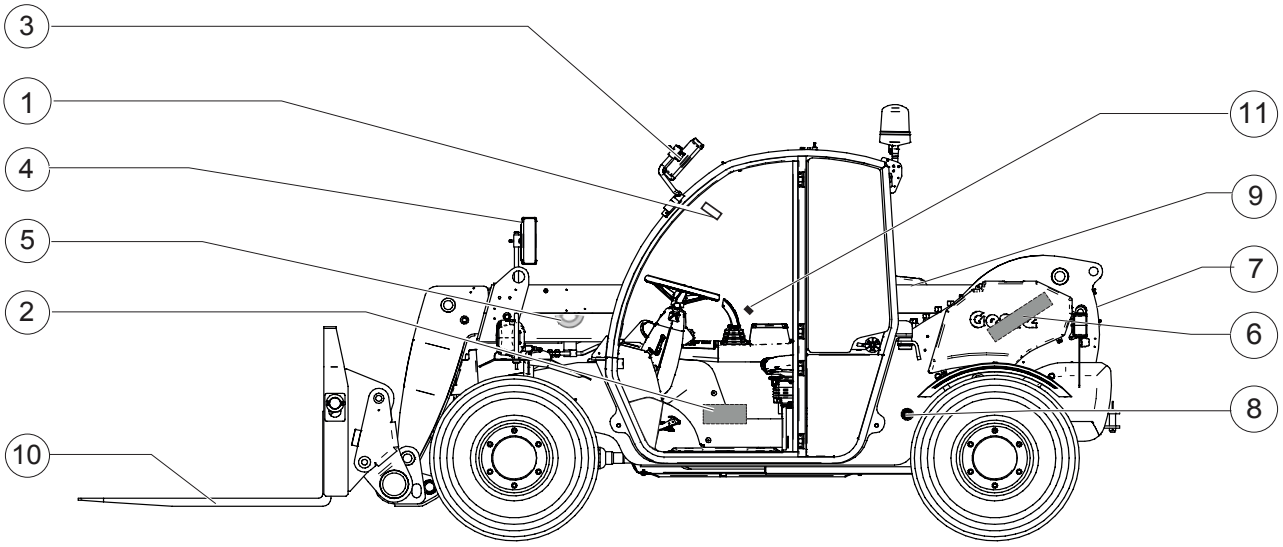
Seřízení, která mají vliv na parametry omezovače zatížení, smí provádět pouze autorizovaný personál.

Jištění sedadla
Mikrospínač je umístěný uvnitř čalounění sedadla a má zabránit jakémukoliv pohybu stroje, pokud obsluha nesedí správně na sedadle řidiče.

Tlačítko pro nouzové zastavení
Toto zařízení používejte pouze pro zastavení stroje v nouzové situaci.
Po stisknutí tohoto tlačítka se motor vypne a omezovač zatížení zůstane aktivní.
Před opětovným spuštěním stroje se musí tlačítko uvolnit otočením ve směru hodinových ručiček.

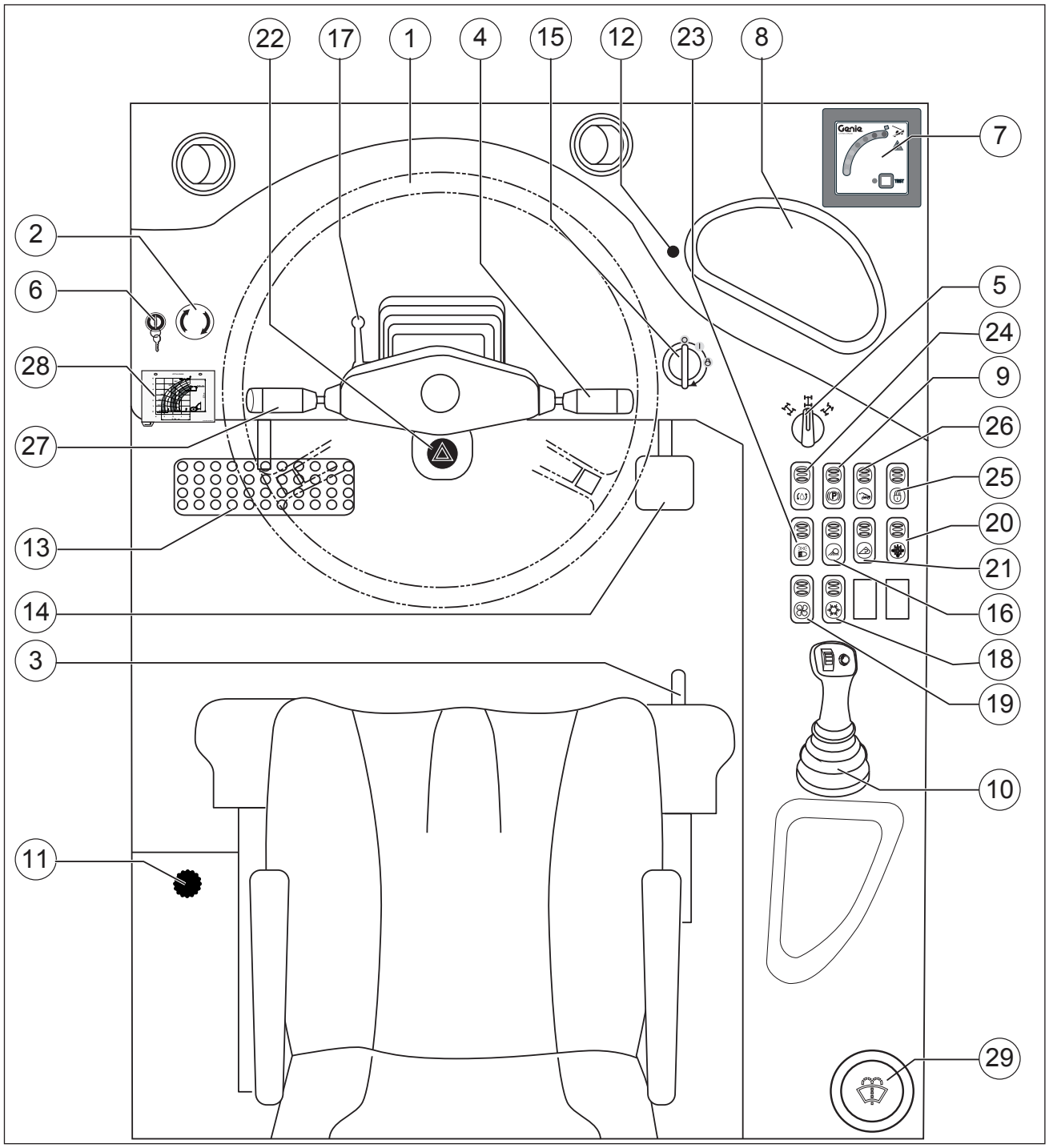
Přepínač pro zapínání funkcí na křížovém ovladači
Křížový ovladač je opatřen spínačem pro zapnutí funkcí. Tlačítko červené barvy se musí držet stisknuté až do konce činnosti prováděné křížovým ovladačem; pokud se uvolní, činnost se zastaví.

Legenda



1. Pravý a levý ukazatel úrovně
2. Přihrádka na návod k ovládání (vnitřní strana dveří)
3. Levé zpětné zrcátko
4. Pravá zpětná zrcátka
5. Ukazatel úhlu výložníku
6. Pouzdro pro údržbu (na opačné straně stroje)
7. Plnicí hrdlo paliva
8. Ukazatel hladiny hydraulického oleje
9. Motor (na opačné straně stroje)
10. Vidlice
11. Bezpečnostní pás

Ovládací prvky



Ovládací prvky

Ovládací panel

1. Volant
2. Tlačítko pro nouzové zastavení
3. Ovládací prvky sedadla
4. Přepínač ukazatelů změny směru jízdy - ostřikovačů/stěračů - dálkových světel
5. Přepínač režimu řízení
6. Uzamykatelný spínač pro bypass omezovače nosnosti
7. Ovládací panel omezovače nosnosti
8. Přístrojová deska
9. Spínač parkovací brzdy
10. Multifunkční křížový ovladač
11. Ovládání topení a klimatizace
12. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí displeje přístrojové desky
13. Plynový pedál
14. Brzdový pedál
15. Spínač startování motoru
16. Přepínač pracovních světel (jsou-li ve výbavě)
17. Blokování nastavení sloupku řízení
18. PŘEPÍNAČ klimatizace (pokud je ve výbavě)
19. Spínač ventilátoru vyhřívání kabiny
20. Přepínač pomocného hydraulického okruhu (pokud je ve výbavě)
21. Přepínač míchačky (pokud je ve výbavě)
22. Spínač výstražných světel
23. Spínač světel pro silniční provoz
24. Přepínač toku oleje pro hydraulickou míchačku (pokud je ve výbavě)
25. Přepínač pro zapnutí hydraulické rychlospojky (pokud je ve výbavě)
26. Přepínač silnice/staveniště
27. Páčka voliče pojezdu - Tlačítko houkačky
28. Podpora tabulek nosnosti
29. Nádržka ostřikovačů

Ovládací prvky

1 Volant

Volantem otočte doprava pro otočení předních kola doprava. Volantem otočte doleva pro otočení předních kola doleva.

2 Tlačítko pro nouzové zastavení

Viz kapitola „Ukazatele ovládání a jištění“.

3 Ovládací prvky sedadla

Viz kapitola „Seřízení sedadla“.

4 Přepínač ukazatelů změny směru jízdy - ostřikovačů/stěračů - dálkových světel

Páčku posuňte dopředu pro zapnutí levého ukazatele změny směru jízdy. Páčku posuňte dozadu pro zapnutí pravého ukazatele změny směru jízdy.

Pro ostřikovač čelního skla kabiny stiskněte tlačítko na konci páčky.

Otočte páčku pro zapnutí stěračů.

Zatlačte páčku dolů pro zapnutí dálkových světel (po stisknutí tlačítka *spínače světel pro jízdu po silnici 23*). Zatlačte páčku nahoru pro zapnutí dálkových světel pro signalizaci.

5 Přepínač režimu řízení

Přepínač režimu řízení otočte doprava pro navolení řízení všech čtyř kol. Přepínač režimu řízení uveďte do střední polohy pro navolení řízení dvou kol. Přepínač režimu řízení otočte doleva pro navolení pojezdu „krabím chodem“.

6 Uzamykatelný spínač pro bypass omezovače nosnosti

Viz oddíl „Ovládací panel omezovače nosnosti“.

7 Ovládací panel omezovače nosnosti

Viz kapitola „Ukazatel omezení nosnosti“.

8 Přístrojová deska

9 Spínač parkovací brzdy

Pro zabrzdění parkovací brzdy stiskněte spodní část přepínače. Pro odbrzdění parkovací brzdy stiskněte horní část přepínače.

10 Multifunkční křížový ovladač

Viz kapitola „Pohyby pomocí ovládacích zařízení“.

11 Ovládání topení a klimatizace

12. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí displeje přístrojové desky

Stiskněte tlačítko pro procházení menu na LCD displeji.

13 Plynový pedál

14 Brzdový pedál

15 Spínač startování motoru

Otočte klíčkem, až se motor nastartuje; po uvolnění se klíček automaticky vrátí do polohy **I**.

16. Přepínač pracovních světel (jsou-li ve výbavě)

Stiskněte spínač pro zapnutí pracovních světlometů: navolte první polohu pro zapnutí předních pracovních světel a světel na výložníku, druhou polohu pro zapnutí předních pracovních světel, světel na výložníku a zadních pracovních světel.

17. Blokování nastavení sloupku řízení

Uvolněte páčku na spodní pravé straně a přibližte nebo oddalte volant do požadované polohy, pak páčku zase utáhněte.

18 Přepínač klimatizace (pokud je ve výbavě)

Pro zapnutí klimatizace stiskněte spínač. Pro vypnutí klimatizace stiskněte spínač znovu.

19 Spínač ventilátoru vyhřívání kabiny

Pro zapnutí ventilátoru topení kabiny stiskněte spodní část spínače: zvolte první polohu pro nízkou rychlost, druhou polohu pro vysokou rychlost. Pro vypnutí topení v kabině stiskněte horní část přepínače.

Ovládací prvky

20 Přepínač pomocného hydraulického okruhu (pokud je ve výbavě)

Spínač stiskněte pro zapnutí hydraulického okruhu pro napájení pomocných vedení.

21 Přepínač míchačky (pokud je ve výbavě)

Pro zapnutí hydraulické míchačky stiskněte spodní část přepínače. Pro vypnutí hydraulické míchačky stiskněte horní část přepínače.

22 Přepínač výstražných světel (jsou-li ve výbavě)

Pro zapnutí výstražných světel stiskněte spodní část přepínače. Pro vypnutí výstražných světel stiskněte horní část přepínače.

23. Spínač světel pro silniční provoz

Přepínač stiskněte pro zapnutí světlometů pro jízdu po silnici: zvolte první polohu pro zapnutí polohových světel, druhou polohu pro zapnutí tlumených světel.

24. Přepínač toku oleje pro hydraulickou míchačku (pokud je ve výbavě)

Stiskněte horní část spínače pro nasměrování toku oleje doprava, stiskněte spodní část pro nasměrování toku oleje doleva.

25. Přepínač pro zapnutí hydraulické rychlospojky (pokud je ve výbavě)

Přepínač podržte stisknutý pro zapnutí nebo vypnutí připojení koncového nářadí, řízeného pomocí multifunkčního křížového ovladače.

26 Přepínač silnice/staveniště

Pro volbu režimu staveniště stiskněte spodní část spínače. Pro volbu režimu jízdy po silnici stiskněte horní část spínače.

27 Páčka voliče pojezdu - Tlačítko houkačky

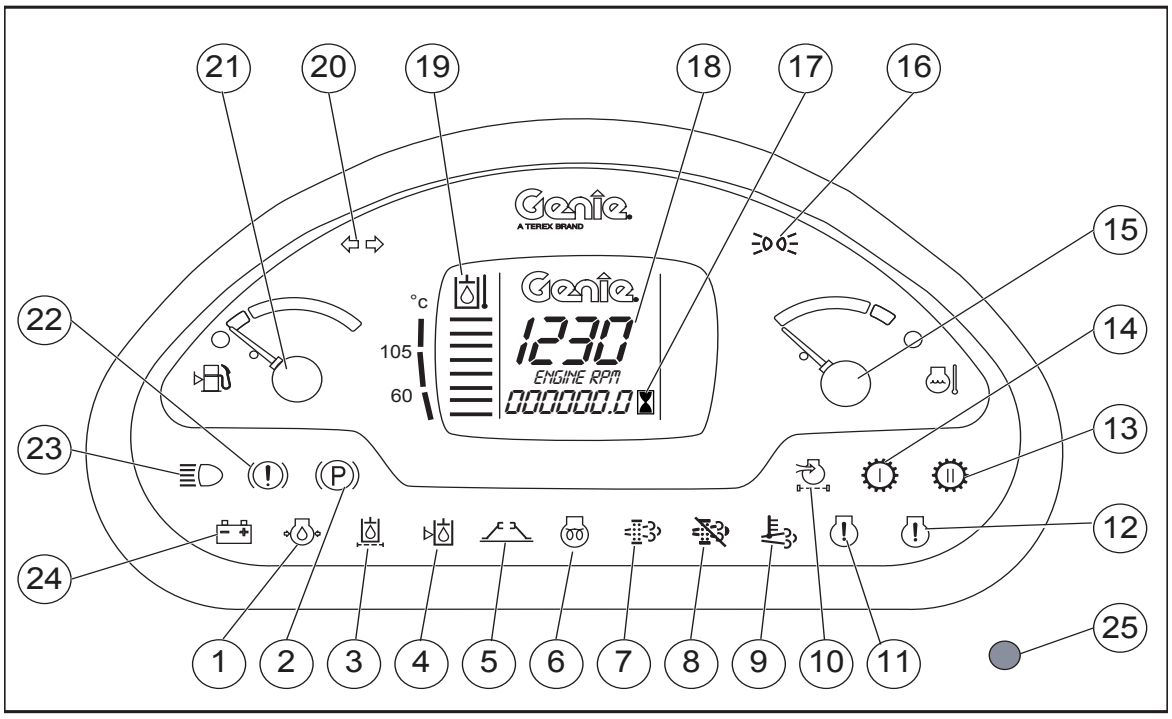
Pro zapnutí jízdy dopředu přepněte páčku voliče pro jízdu vpřed. Pro zapnutí jízdy dozadu přepněte páčku voliče pro jízdu dozadu. Pro přepnutí na neutrál přepněte páčku do prostřední polohy.

Pro zapnutí zvukové houkačky stiskněte horní tlačítko na konci páčky. Pro přerušení houkačky tlačítko uvolněte.

28 Podpora tabulek nosnosti

29 Nádržka ostřikovačů

Ovládací prvky



Přístrojová deska

1. Kontrolka nízkého tlaku motorového oleje
2. Kontrolka zatažené parkovací brzdy
3. Kontrolka ucpaného filtru hydraulického oleje
4. Kontrolka nízké hladiny hydraulického oleje
5. není aktivní
6. Kontrolka žhavicích svíček
7. není aktivní
8. není aktivní
9. není aktivní
10. Kontrolka zaneseného vzduchového filtru motoru
11. Kontrolka poplachu motoru
12. Kontrolka vážné poruchy motoru
13. není aktivní
14. není aktivní
15. Ukazatel teploty chladicí kapaliny s kontrolkou vysoké teploty
16. Kontrolka polohových světel
17. Počítadlo motohodin
18. Tachometr
19. Kontrolka vysoké teploty hydraulického oleje
20. Kontrolka ukazatelů změny směru jízdy
21. Ukazatel hladiny paliva s kontrolkou nízké hladiny
22. Kontrolka nízkého tlaku brzd
23. Kontrolka dálkových světel
24. Kontrolka nízkého napětí baterie
25. Kontrolka diagnostiky

Ovládací prvky

1 Kontrolka nízkého tlaku motorového oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že tlak motorového oleje je příliš nízký a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

3 Kontrolka ucpaného filtru hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že filtr hydraulického oleje je zanesený a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

4 Kontrolka nízké hladiny hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že hladina hydraulického oleje je příliš nízká a hrozí riziko poškození stroje. Odstraňte úniky oleje a doplňte olej.

10 Kontrolka zaneseného vzduchového filtru motoru

Když svítí tato kontrolka, upozorňuje, že vzduchový filtr je ucpaný: zajistěte vyčištění nebo výměnu vložky vzduchového filtru.

11 Kontrolka poplachu motoru

Tato kontrolka začne blikat pro signalizaci problému s motorem. Identifikaci problému naleznete v kapitole „Logika kontrolek motoru“.

12 Kontrolka vážné závady motoru

Když tato kontrolka svítí, signalizuje přítomnost problému v motoru. Identifikaci problému naleznete v kapitole „Logika kontrolek motoru“.

15 Ukazatel teploty chladicí kapaliny s kontrolkou vysoké teploty

Když ukazatel dosáhne červené oblasti, signalizuje, že teplota chladicí kapaliny motoru je příliš vysoká a hrozí riziko poškození motoru. Přestaňte motor používat a proveďte údržbu.

19 Kontrolka vysoké teploty hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že teplota hydraulického oleje v nádrži je vysoká a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

22 Kontrolka nízkého tlaku brzd

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že tlak v brzdovém okruhu je příliš nízký pro správnou činnost a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

25. Kontrolka diagnostiky

Kontroly



Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

1. Vyhněte se nebezpečným situacím.
2. **Před zahájením činnosti vždy proveďte kontrolu.**

Před přechodem k následující kapitole si přečtěte a pochopte kontroly, které je nutné provést před zahájením práce.

3. Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.
4. Zkontrolujte pracovní prostor.
5. Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

Základní prvky pro předběžnou kontrolu

Provedení předběžné kontroly je v odpovědnosti obsluhy.

Předběžnou kontrolu před zahájením provozu a běžnou údržbu stroje zajistí obsluha. Předběžnou kontrolou se rozumí vizuální kontrola zařízení, kterou obsluha provede před každou pracovní směnou pro zjištění případných závad, před provedením zkoušky jednotlivých funkcí.

Předběžná kontrola slouží také ke stanovení, jestli je nutné provést činnosti běžné údržby. Obsluha smí provádět pouze činnosti běžné údržby uvedené v tomto návodu.

Prohlédněte si seznam uvedený na následující stránce a zkontrolujte každou komponentu.

Jestliže zjistíte poškození anebo jakoukoliv neschválenou úpravu oproti původnímu stavu, označte je a uveďte stroj mimo provoz.

Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní technici v souladu s technickými specifikacemi výrobce. Po dokončení oprav musí obsluha opět provést předběžnou kontrolu a poté zkoušku jednotlivých funkcí.

Činnosti naplánované údržby smí provádět pouze kvalifikovaní technici v souladu s technickými specifikacemi výrobce a požadavky uvedenými v příručce údržby.

Kontroly

Předběžná kontrola

- ❑ Ujistěte se, že návody výrobce a bezpečnostní pokyny jsou kompletní, čitelné a jsou v zásuvce v kabině.
- ❑ Ujistěte se, že všechny štítky jsou přítomné na stroji a že jsou čitelné. Přečtěte si kapitolu „Kontroly“.
- ❑ Zkontrolujte případné úniky hydraulického oleje a správnou hladinu oleje. Pokud je to nutné, dolijte olej. Přečtěte si kapitolu „Údržba“.
- ❑ Zkontrolujte případné úniky kapaliny obsažené v bateriích a správnou hladinu této kapaliny. Pokud je to nutné, dolijte destilovanou vodu. Přečtěte si kapitolu „Údržba“.
- ❑ Zkontrolujte případné úniky motorového oleje a správnou hladinu oleje. Pokud je to nutné, dolijte olej. Přečtěte si kapitolu „Údržba“.
- ❑ Modely s pneumatikami s duší: ujistěte se, že tlak v pneumatikách je v pořádku. Pokud je to nutné, dohustěte je. Přečtěte si kapitolu „Údržba“.

Zkontrolujte následující komponenty a prostory pro zjištění případných poškození, chybějících nebo nesprávně nainstalovaných komponent a neoprávněných úprav:

- ❑ Elektrické komponenty, kabeláž a elektrické kabely
- ❑ Hydraulická potrubí, spojky, válce a rozdělovače
- ❑ Nádrže paliva a hydraulické soustavy
- ❑ Hnací motory a hnací náboje
- ❑ Kluznice výložníku
- ❑ Pneumatiky a kola
- ❑ Zrcátka
- ❑ Motor a související součásti
- ❑ Koncové spínače
- ❑ Osvětlení, alarmy a světlomety
- ❑ Čepy, šrouby, matice a jiné spojovací prvky

Zkontrolujte celý stroj pro odhalení:

- ❑ Prasklin ve svarech nebo konstrukčních prvcích
- ❑ Promáčklin nebo poškození stroje
- ❑ Nadměrné rzi, koroze nebo oxidace

- ❑ Ujistěte se, zda jsou všechny konstrukční a ostatní kritické komponenty namontované na stroji a jestli jsou všechny zarážky a čepy namontované a správně utažené.
- ❑ Ujistěte se, zda čelní sklo a okénka (pokud jsou ve výbavě) jsou čisté a bez překážek, které by mohly omezit viditelnost.
- ❑ Po kontrole se ujistěte, zda všechny kryty, štíty a víka prostor jsou na svém místě a řádně zajištěné.

Kontroly



Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

1. Vyhněte se nebezpečným situacím.
2. Před zahájením činnosti vždy proveďte kontrolu.
3. **Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.**

Před přechodem k následující kapitole si přečtěte a pochopte kontroly vyzkoušením funkcí.

4. Zkontrolujte pracovní prostor.
5. Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

Základní prvky funkčních testů

Zkoušky funkcí se provádí za účelem zjištění případných poruch před používáním stroje. Obsluha musí postupovat podle dodaných pokynů, aby prověřila všechny funkce stroje.

Nikdy nepoužívejte vadné stroje. V případě zjištění závad stroj příslušně označte a uveďte ho mimo provoz. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní technici v souladu s technickými specifikacemi výrobce.

Po dokončení oprav musí obsluha provést kontrolu před zahájením provozu a další funkční zkoušky před uvedením stroje do provozu.

Kontroly

Funkční zkoušky

1 Zvolte si zkušební plochu, která je rovná, pevná a bez překážek. Ujistěte se, že na vidlicích ani na příslušenství není břemeno.

2 Vstupte do kabiny a sedněte si na sedadlo.

3 Pokud je to nutné, seřiďte sedadlo a sloupek řízení.

4 Kolem pasu si zapněte a zajistěte bezpečnostní pás.

5 Pokud je to nutné, seřiďte zpětné zrcátko instalované v kabině a pravé zpětné zrcátko.

6 Ujistěte se, že jste zabrzdili parkovací brzdu a přepnuli páčku voliče pojezdu na neutrál.

7 Nastartujte motor. Viz oddíl „Spuštění motoru“ v kapitole „Provoz a používání“.

Zkouška multifunkčního křížového ovladače

8 Pomocí multifunkčního křížového ovladače zkuste zvednout a vysunout výložník a naklápět vidlice nahoru a dolů.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

9 Pomocí kolečka zkuste vysunout a zasunout výložník.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

Zkouška zajištění/odjištění hydraulické rychlospojky (pokud je ve výbavě)

10 Se stisknutím příslušného přepínače stiskněte a podržte stisknuté bílé tlačítko a pomocí multifunkčního křížového ovladače dočasně zajistěte/odjistěte hydraulickou rychlospojku.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

Zkouška řízení

11 Přepínač režimu řízení otočte doprava pro navolení řízení všech čtyř kol.

12 Zkontrolujte správnou funkci tak, že otočíte volantem o ¼ otáčky do obou směrů.

⊙ Výsledek: přední kola se musí otáčet stejným směrem jako volant. Zadní kola se musí otáčet v opačném směru.

Kontroly

13 Vyrovnejte kola.

14 Přepínač režimu řízení uveďte do střední polohy pro navolení řízení dvou kol.

15 Zkontrolujte správnou funkci tak, že otočíte volantem o ¼ otáčky do obou směrů.

⊙ Výsledek: přední kola se musí otáčet stejným směrem jako volant. Zadní kola se nesmí otáčet.

16 Vyrovnejte kola.

17 Přepínač režimu řízení otočte doleva pro navolení pojezdu „krabím chodem“.

18 Zkontrolujte správnou funkci tak, že otočíte volantem o ¼ otáčky do obou směrů.

⊙ Výsledek: přední a zadní kola se musí otáčet stejným směrem jako volant.

Zkouška pohonu a brzd

19 Ujistěte se, že je výložník je úplně spuštěný a zasunutý.

20 Stiskněte brzdový pedál. Pro vypnutí stiskněte horní část přepínače parkovací brzdy.

21 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy pro jízdu vpřed. Lehce zatlačte na plynový pedál pro zvýšení počtu otáček motoru a pomalu uvolněte brzdový pedál. Jakmile se stroj začne pohybovat, stiskněte pedál brzdy.

⊙ Výsledek: stroj se musí pohnout dopředu a poté se musí prudce zastavit.

22 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy pro jízdu dozadu (zpátečka). Lehce zatlačte na plynový pedál pro zvýšení počtu otáček motoru a pomalu uvolněte brzdový pedál. Jakmile se stroj začne pohybovat, stiskněte pedál brzdy.

⊙ Výsledek: stroj se musí pohnout dozadu a poté se musí prudce zastavit. Jestliže je ovládací páčka v poloze pro pojezd dozadu, musí se spustit zvukové znamení signalizující jízdu dozadu.

23 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy neutrálu.

24 Stiskněte spodní část přepínače parkovací brzdy.

⊙ Výsledek: kontrolka parkovací brzdy se musí rozsvítit pro upozornění na její zabrzdění.

25 Páčku voliče pojezdu přepněte dopředu a pak dozadu a zároveň zvyšte počet otáček motoru stiskem plynového pedálu.

⊙ Výsledek: stroj se nesmí pohnout.

Zkouška parkovací brzdy

26 Pro zabrzdění parkovací brzdy stiskněte spodní část přepínače: kontrolka parkovací brzdy se musí rozsvítit.

27 Lehce stlačte plynový pedál.

⊙ Výsledek: stroj se nesmí pohnout.

Kontroly

Zkouška režimu jízdy po silnici

28 Přepínač režimu řízení přepněte na režim pro jízdu po silnici.

29 Zkuste: ovládat výložník

⊙ Výsledek: žádná z těchto funkcí nesmí fungovat.

Zkouška světel

30 Zkontrolujte, zda všechna pracovní a silniční světla správně fungují.

Zkouška omezovače nosnosti

31 Naložte známou hmotnost přibližně 1000 kg.

32 Výložník zvedněte přibližně 30 cm od země.

33 Vysuňte výložník a ujistěte se, že ve vzdálenosti uvedené v tabulkách nosnosti pro spojení stroj-použité koncové nářadí přejde systém do poplachu.

⊙ Výsledek: musí znít poplach omezovače.

Zkouška přepínače pro zapnutí křížového ovladače

34 Použijte křížový ovladač bez stisku tohoto tlačítka.

⊙ Výsledek: křížový ovladač nesmí spustit žádný pohyb.

Zkouška tlačítka nouzového zastavení

35 Během pohybu stiskněte tlačítko nouzového zastavení.

⊙ Výsledek: pohyb se musí zastavit a motor se musí vypnout.

Zkouška mikrospínače sedadla

36 Nesedejte si na sedadlo obsluhy.

37 Zařaďte chod vpřed nebo vzad.

38 Odbrzděte parkovací brzdu a provozní brzdu.

39 Lehce stlačte plynový pedál.

⊙ Výsledek: stroj se nesmí pohnout.

Kontroly



Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

1. Vyhněte se nebezpečným situacím.
2. Před zahájením činnosti vždy proveďte kontrolu.
3. Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.
4. **Zkontrolujte pracovní prostor.**
5. Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

Základní prvky pro kontrolu pracoviště

Kontrola pracovního prostoru umožňuje obsluze zjistit, jestli je kompatibilní s bezpečným používáním stroje. Kontrola musí být provedena před přejezdem stroje do pracovního prostoru.

Obsluha je zodpovědná za to, aby se seznámila a zapamatovala si rizika, která představuje pracovní prostor, a aby jim následovně uměla, během přejezdu, přípravy a provozu stroje, předcházet.

Seznam kontrol pracovního prostoru

Obsluha musí poznat a zabránit následujícím nebezpečným situacím:

- ❑ srázy nebo příkopy
- ❑ boční příkopy, překážky nebo štěrk na zemi
- ❑ svažité povrchy
- ❑ nestabilní a kluzké povrchy
- ❑ překážky nad strojem a nadzemní vedení vysokého napětí
- ❑ nebezpečná prostředí
- ❑ nosné povrchy, které nejsou schopné nést všechna namáhání vyvíjená strojem
- ❑ vítr a nepříznivé povětrnostní podmínky
- ❑ přítomnost nepovolaných osob
- ❑ další okolnosti představující možná rizika.

Kontroly

Kontrola štítků GTH 2506 Stage 3A

Podle obrázků uvedených na následující stránce zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Dále je uveden číselný seznam s množstvím a popisy štítků.

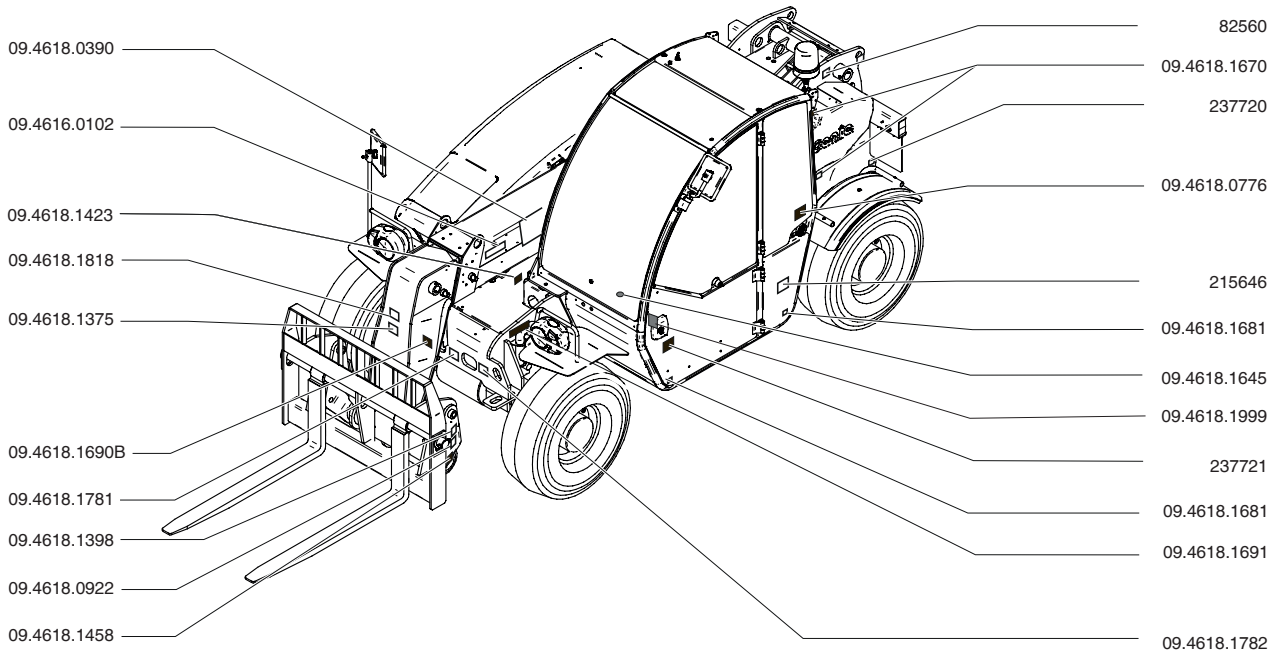
Kód	Popis štítku	Množ.
215645	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení, tankování	1
215646	Pozor - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2
09.4618.1818	Nebezpečí - Zákaz převážet osoby na vidlicích	1
82560	Pozor - Nebezpečí vstříknutí	1
237720	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, stroj v pohybu	3
237721	Pozor - Používejte bezpečnostní pás	1
237726	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4616.0102	Štítek - 2500 kg	1
09.4618.0776	Štítek - Vnitřní odjištění horních dvířek	1
09.4618.0920	Pozor - Motorový prostor	1
09.4618.0922	Pozor - Nebezpečí rozdrcení	2
09.4618.0924	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.0923	Pozor - Nebezpečí popálení, horké díly	3
09.4618.1691	Štítek - Testovací body	1
09.4618.1375	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	1
09.4618.1398	Štítek - Upevňovací čep nářadí	1
09.4618.1025	Štítek - Vnější odjištění dvířek	1
09.4618.1742	Štítek - Nouzový východ	1
09.4618.1419	Štítek - Hydraulický olej Naturelle	1
09.4618.1423	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.1687	Štítek - křížový ovladač	1
09.4618.1689	Štítek - Křížový ovladač se zajištěním/odjištěním (pokud je ve výbavě)	1
09.4618.1458	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	2

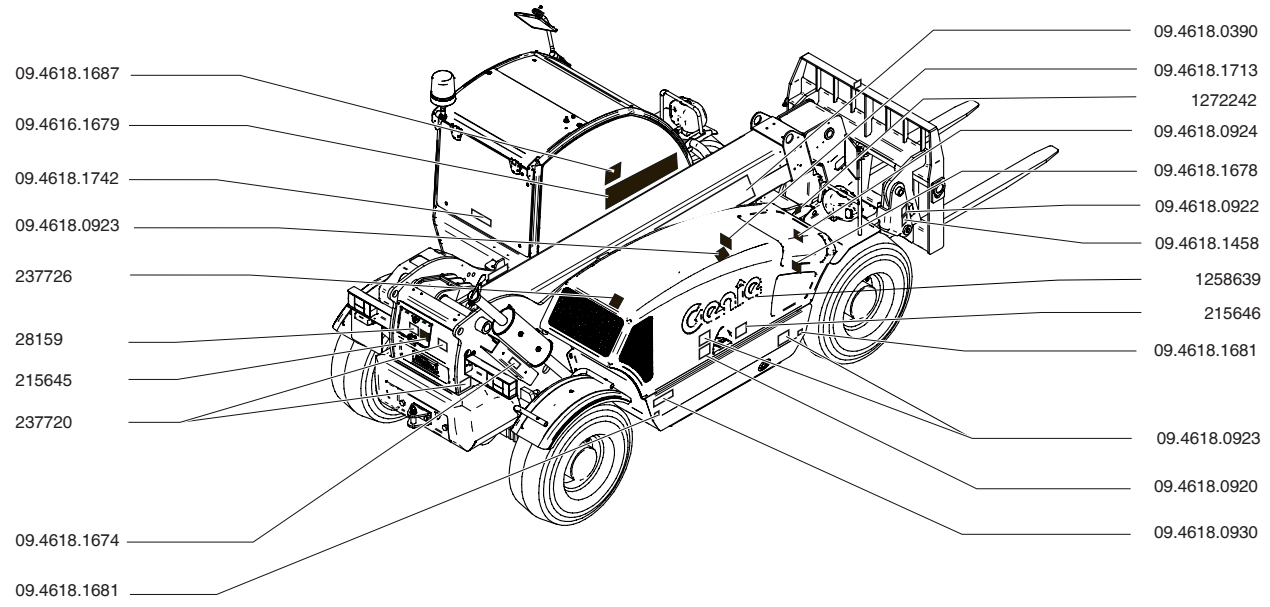
Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.0390	Ozdobná nálepka - Genie **GTH-2506**	2
09.4618.0930	Ozdobná nálepka - Genie **GTH-2506**	1
1258639	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1645	Štítek - Vypnutí omezovače nosnosti	1
09.4618.1670	Štítek - Hydraulický olej	2
28159	Štítek - Motorová nafta	1
09.4618.1674	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, bezpečnostní pouzdro	1
09.4618.1681	Štítek - Tlak v pneumatikách 4,5 bar	4
09.4618.1690	Štítek - Ukotvení a zvedání	1
09.4618.1678	Štítek - Odpojovač baterie	1
09.4618.1679	Pozor - 7 štítků	1
09.4618.1713	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4618.1781	Pozor - Nebezpečí pádu předmětů	1
09.4618.1782	Nebezpečí - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	1
09.4618.1999	Štítek - Nepoužívejte KAPALINU DOT	1
1272242	Štítek - Registrace stroje / Převod vlastnictví	1

Tabulky nosnosti GTH-2506

Kód	Popis	Množ.
09.4618.1637	Štítek - Vidlice na pryžovém profilu	1
09.4618.0835	Štítek - Břemenový hák	1
09.4618.0837	Štítek - Žebříková nástavba 2000 kg	1
09.4618.1426	Štítek - Lopata	1
09.4618.1515	Štítek - Vidlice MANITOU	1

Kontroly





Stínování znamená, že štítek je skrytý pohledu, například pod krytem

Kontroly

Kontrola štítků GTH 2506 Stage 3B

Podle obrázků uvedených na následující stránce zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Dále je uveden číselný seznam s množstvím a popisy štítků.

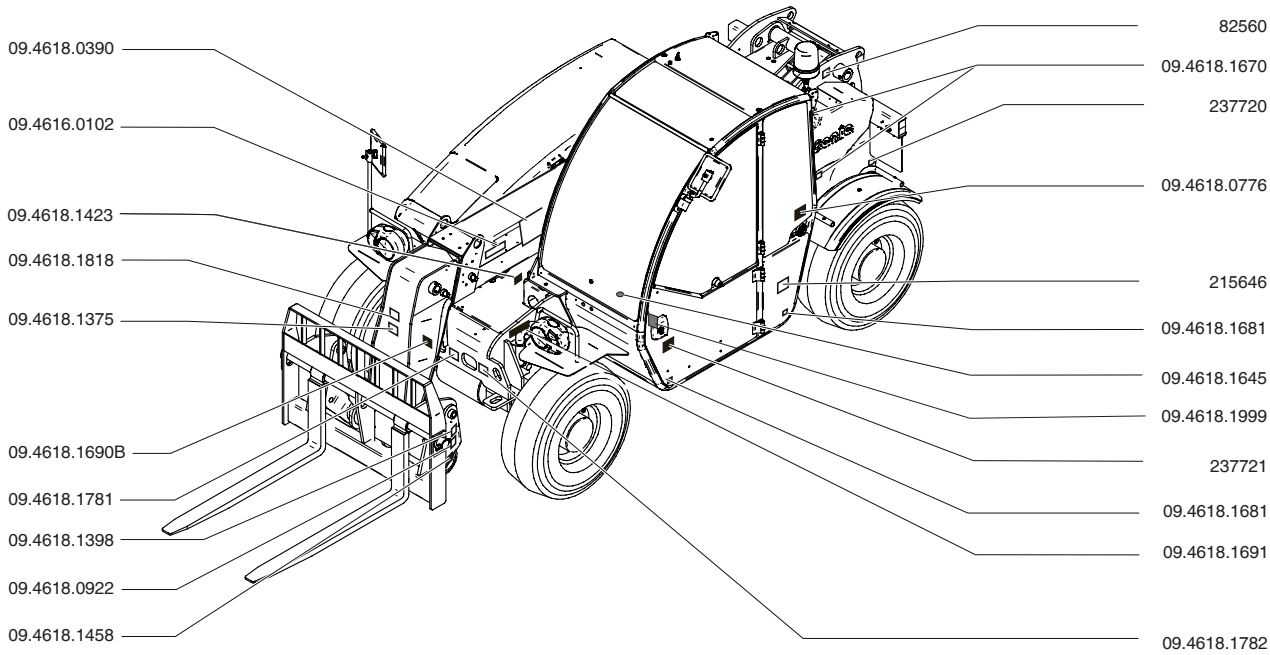
Kód	Popis štítku	Množ.
215645	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení, tankování	1
215646	Pozor - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2
09.4618.1818	Nebezpečí - Zákaz převážet osoby na vidlicích	1
82560	Pozor - Nebezpečí vstříknutí	1
237720	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, stroj v pohybu	3
237721	Pozor - Používejte bezpečnostní pás	1
237726	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4616.0102	Štítek - 2500 kg	1
09.4618.0776	Štítek - Vnitřní odjištění horních dvířek	1
09.4618.0920	Pozor - Motorový prostor	1
09.4618.0922	Pozor - Nebezpečí rozdrcení	2
09.4618.0924	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.0923	Pozor - Nebezpečí popálení, horké díly	3
09.4618.1691	Štítek - Testovací body	1
09.4618.1375	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	1
09.4618.1398	Štítek - Upevňovací čep nářadí	1
09.4618.1025	Štítek - Vnější odjištění dvířek	1
09.4618.1742	Štítek - Nouzový východ	1
09.4618.1419	Štítek - Hydraulický olej Naturelle	1
09.4618.1423	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.1687	Štítek - křížový ovladač	1
09.4618.1689	Štítek - Křížový ovladač se zajištěním/odjištěním (pokud je ve výbavě)	1
09.4618.1458	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	2

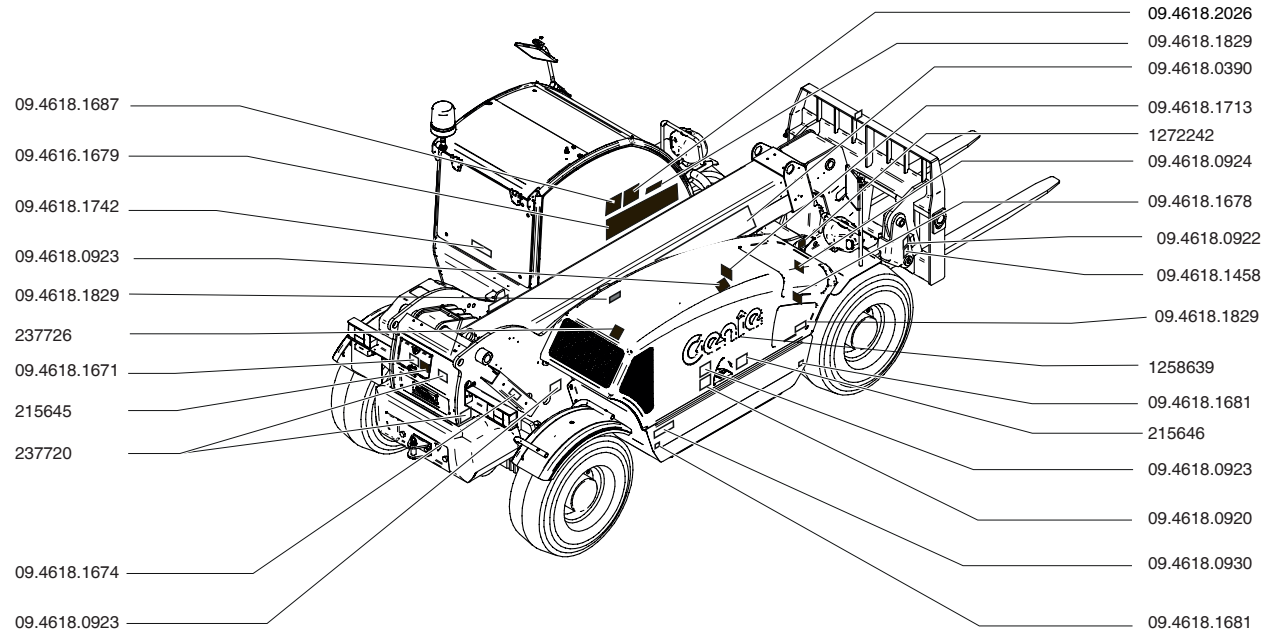
Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.0390	Ozdobná nálepka - Genie **GTH-2506**	2
09.4618.0930	Ozdobná nálepka - Genie **GTH-2506**	1
1258639	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1645	Štítek - Vypnutí omezovače nosnosti	1
09.4618.1670	Štítek - Hydraulický olej	2
09.4618.1671	Štítek - Palivo ULSD	1
09.4618.1674	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, bezpečnostní pouzdro	1
09.4618.1681	Štítek - Tlak v pneumatikách 4,5 bar	4
09.4618.1690B	Štítek - Ukotvení a zvedání	1
09.4618.1678	Štítek - Odpojovač baterie	1
09.4618.1679	Pozor - 7 štítků	1
09.4618.1713	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4618.1781	Pozor - Nebezpečí pádu předmětů	1
09.4618.1782	Nebezpečí - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	1
09.4618.2026	Štítek - Hladina akustického tlaku 104 dB	1
09.4618.1829	Štítek - nálepka EcoLogo	3
09.4618.1999	Štítek - Nepoužívejte KAPALINU DOT	1
1272242	Štítek - Registrace stroje / Převod vlastnictví	1

Tabulky nosnosti GTH-2506

Kód	Popis	Množ.
09.4618.1637	Štítek - Vidlice na pryžovém profilu	1
09.4618.0835	Štítek - Břemenový hák	1
09.4618.0837	Štítek - Žebříková nástavba 2000 kg	1
09.4618.1426	Štítek - Lopata	1
09.4618.1515	Štítek - Vidlice MANITOU	1

Kontroly

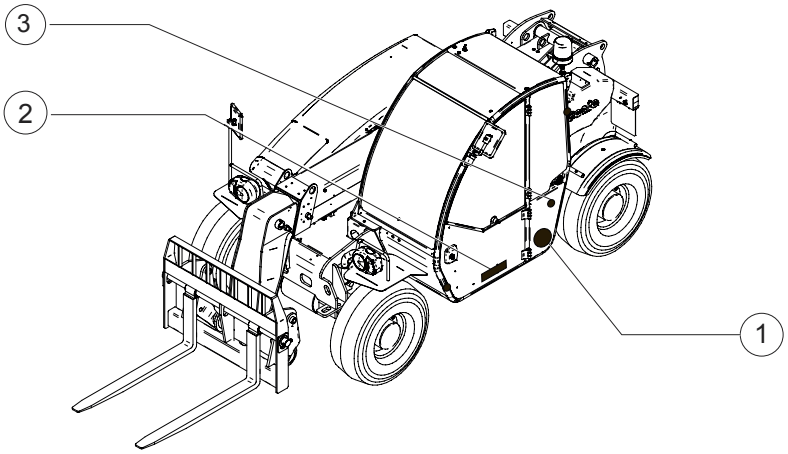


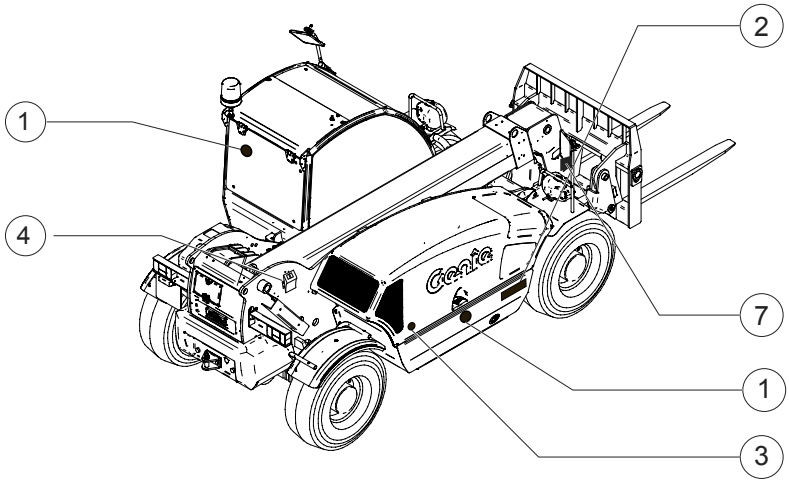


Stínování znamená, že štítek je skrytý pohledu, například pod krytem

Kontroly

Kontrola konfigurace pro schválení k silničnímu provozu





Pol.	Kód	TUV	Švýcarsko	Itálie
1	09.4618.0339	Max. rychlost 20 km/h		
2	09.4618.0276	Žlutá odrazka		
3	56.0010.0020	Oranžová odrazka		
4	09.0803.0081	Podkládací klíny		
7	09.4616.0155		Homologační štítek	
7	09.4616.0153			Homologační štítek

Kontroly

Kontrola štítků GTH 3007 Stage 3A

Podle obrázků uvedených na následující stránce zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Dále je uveden číselný seznam s množstvím a popisy štítků.

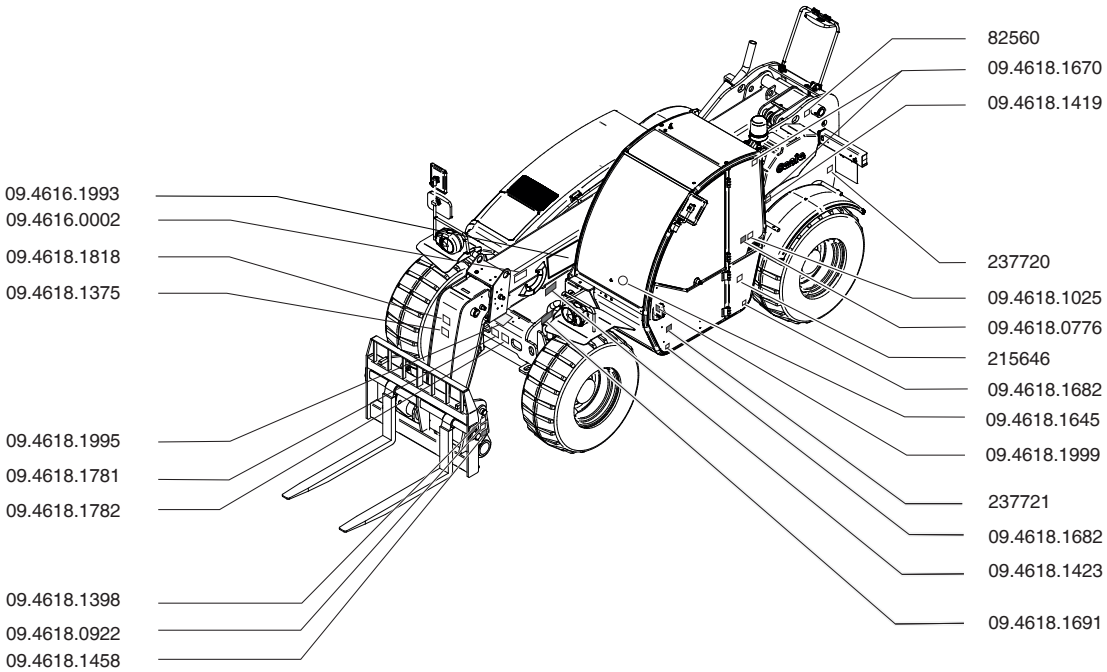
Kód	Popis štítku	Množ.
215645	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení, tankování	1
215646	Pozor - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2
09.4618.1818	Nebezpečí - Zákaz převážet osoby na vidlicích	1
82560	Pozor - Nebezpečí vstříknutí	1
237720	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, stroj v pohybu	3
237721	Pozor - Používejte bezpečnostní pás	1
237726	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4616.0002	Štítek - 3000 kg	1
09.4618.0776	Štítek - Vnitřní odjištění horních dvířek	1
09.4618.0920	Pozor - Motorový prostor	1
09.4618.0922	Pozor - Nebezpečí rozdrcení	2
09.4618.0924	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.0923	Pozor - Nebezpečí popálení, horké díly	3
09.4618.1691	Štítek - Testovací body	1
09.4618.1375	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	1
09.4618.1398	Štítek - Upevňovací čep nářadí	1
09.4618.1025	Štítek - Vnější odjištění dvířek	1
09.4618.1742	Štítek - Nouzový východ	1
09.4618.1419	Štítek - Hydraulický olej Naturelle	1
09.4618.1423	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.1687	Štítek - křížový ovladač	1
09.4618.1689	Štítek - Křížový ovladač se zajištěním/ odjištěním (pokud je ve výbavě)	1
09.4618.1458	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	2

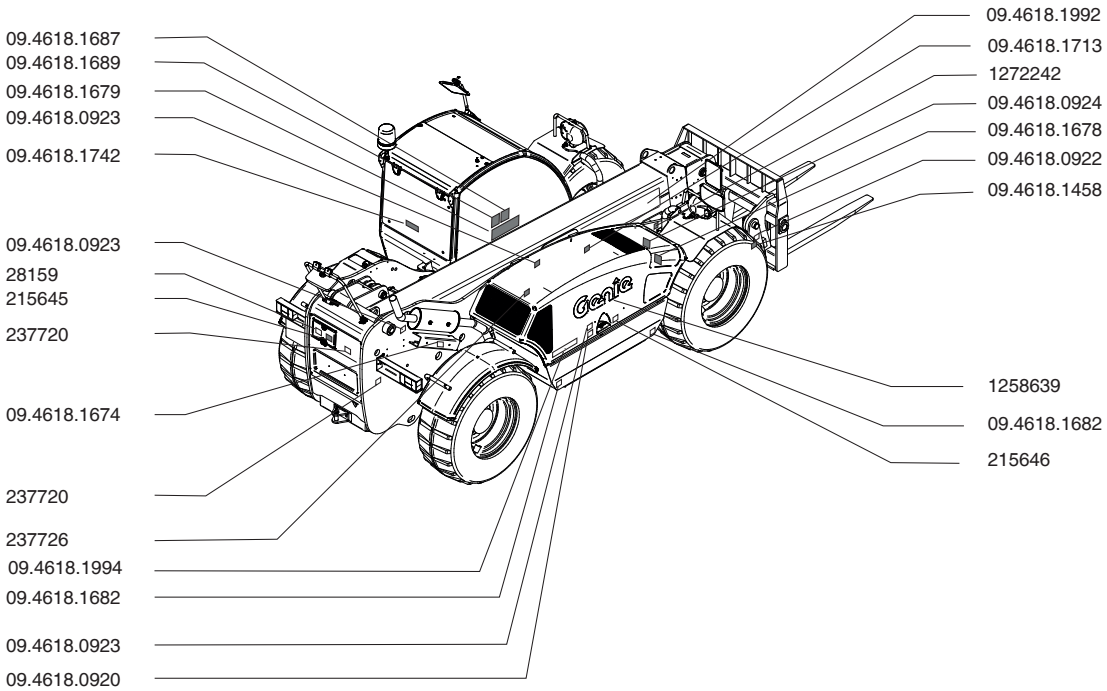
Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1992	Ozdobná nálepka - **Genie GTH-3007**	1
09.4618.1993	Ozdobná nálepka - **GTH-3007**	1
09.4618.1994	Ozdobná nálepka - Genie **GTH-3007**	1
1258639	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1645	Štítek - Vypnutí omezovače nosnosti	1
09.4618.1670	Štítek - Hydraulický olej	2
28159	Štítek - Motorová nafta	1
09.4618.1674	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, bezpečnostní pouzdro	1
09.4618.1682	Štítek - Tlak v pneumatikách 5,5 bar	4
09.4618.1995	Štítek - Ukotvení a zvedání	1
09.4618.1678	Štítek - Odpojovač baterie	1
09.4618.1679	Pozor - 7 štítků	1
09.4618.1713	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4618.1781	Pozor - Nebezpečí pádu předmětů	1
09.4618.1782	Nebezpečí - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	1
09.4618.1999	Štítek - Nepoužívejte KAPALINU DOT	1
1272242	Štítek - Registrace stroje / Převod vlastnictví	1

Tabulky nosnosti GTH-3007

Kód	Popis	Množ.
09.4618.2016	Štítek - Vidlice na pryžovém profilu	1
09.4618.2022	Štítek - Břemenový hák	1
09.4618.2023	Štítek - Žebříková nástavba 2000 kg	1
09.4618.2024	Štítek - Žebříková nástavba 900 kg	1
09.4618.2025	Štítek - Lopata	1

Kontroly


82560
09.4618.1670
09.4618.1419
09.4616.1993
09.4616.0002
09.4618.1818
09.4618.1375
237720
09.4618.1025
09.4618.0776
215646
09.4618.1682
09.4618.1645
09.4618.1995
09.4618.1781
09.4618.1782
09.4618.1999
237721
09.4618.1682
09.4618.1423
09.4618.1398
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1691


09.4618.1992
09.4618.1713
1272242
09.4618.0924
09.4618.1678
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1687
09.4618.1689
09.4618.1679
09.4618.0923
09.4618.1742
09.4618.0923
28159
215645
237720
1258639
09.4618.1682
215646
09.4618.1674
237720
237726
09.4618.1994
09.4618.1682
09.4618.0923
09.4618.0920

Kontroly

Kontrola štítků GTH 3007 Stage 3B

Podle obrázků uvedených na následující stránce zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Dále je uveden číselný seznam s množstvím a popisy štítků.

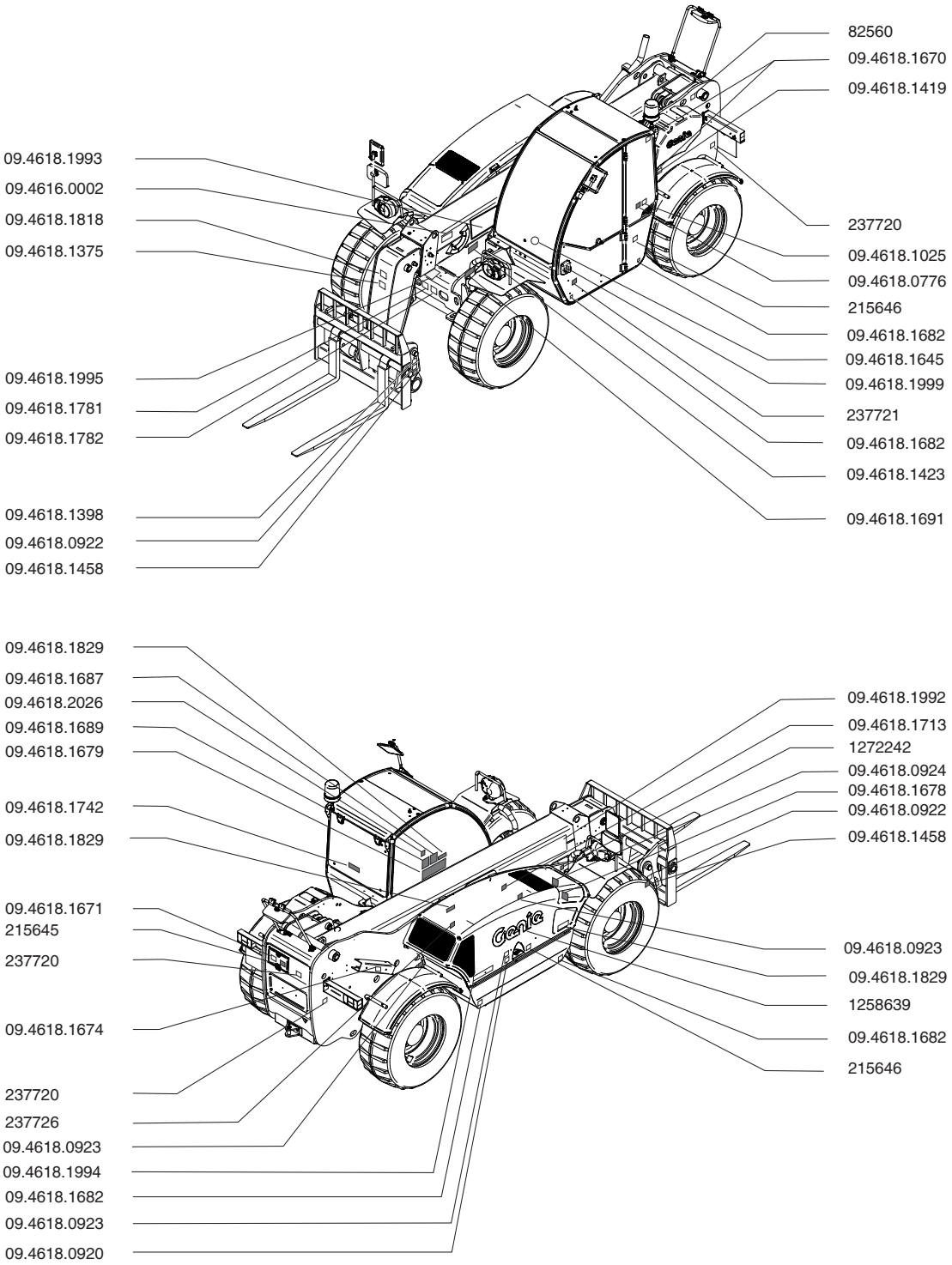
Kód	Popis štítku	Množ.
215645	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení, tankování	1
215646	Pozor - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2
09.4618.1818	Nebezpečí - Zákaz převážet osoby na vidlicích	1
82560	Pozor - Nebezpečí vstříknutí	1
237720	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, stroj v pohybu	3
237721	Pozor - Používejte bezpečnostní pás	1
237726	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4616.0002	Štítek - 3000 kg	1
09.4618.0776	Štítek - Vnitřní odjištění horních dvířek	1
09.4618.0920	Pozor - Motorový prostor	1
09.4618.0922	Pozor - Nebezpečí rozdrcení	2
09.4618.0924	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.0923	Pozor - Nebezpečí popálení, horké díly	3
09.4618.1691	Štítek - Testovací body	1
09.4618.1375	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	1
09.4618.1398	Štítek - Upevňovací čep nářadí	1
09.4618.1025	Štítek - Vnější odjištění dvířek	1
09.4618.1742	Štítek - Nouzový východ	1
09.4618.1419	Štítek - Hydraulický olej Naturelle	1
09.4618.1423	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.1687	Štítek - křížový ovladač	1
09.4618.1689	Štítek - Křížový ovladač se zajištěním/ odjištěním (pokud je ve výbavě)	1
09.4618.1458	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	2

Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1992	Ozdobná nálepka - **Genie GTH-3007**	1
09.4618.1993	Ozdobná nálepka - **GTH-3007**	1
09.4618.1994	Ozdobná nálepka - Genie **GTH-3007**	1
1258639	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1645	Štítek - Vypnutí omezovače nosnosti	1
09.4618.1670	Štítek - Hydraulický olej	2
09.4618.1671	Štítek - Palivo ULSD	1
09.4618.1674	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, bezpečnostní pouzdro	1
09.4618.1682	Štítek - Tlak v pneumatikách 5,5 bar	4
09.4618.1995	Štítek - Ukotvení a zvedání	1
09.4618.1678	Štítek - Odpojovač baterie	1
09.4618.1679	Pozor - 7 štítků	1
09.4618.1713	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4618.1781	Pozor - Nebezpečí pádu předmětů	1
09.4618.1782	Nebezpečí - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	1
09.4618.1829	Štítek - EcoLogo	3
09.4618.2026	Štítek - Hladina akustického tlaku 104 dB	1
09.4618.1999	Štítek - Nepoužívejte KAPALINU DOT	1
1272242	Štítek - Registrace stroje / Převod vlastnictví	1

Tabulky nosnosti GTH-3007

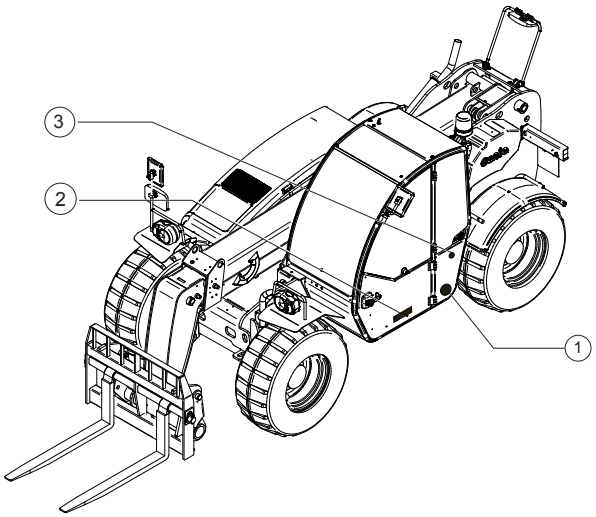
Kód	Popis	Množ.
09.4618.2016	Štítek - Vidlice na pryžovém profilu	1
09.4618.2022	Štítek - Břemenový hák	1
09.4618.2023	Štítek - Žebříková nástavba 2000 kg	1
09.4618.2024	Štítek - Žebříková nástavba 900 kg	1
09.4618.2025	Štítek - Lopata	1

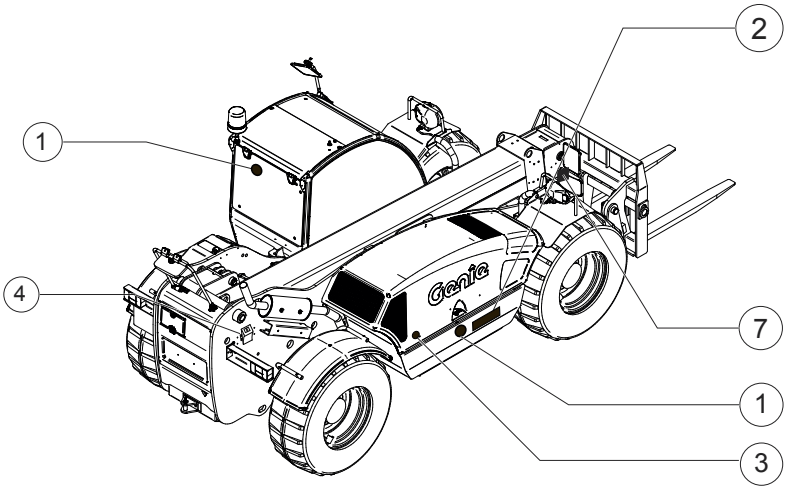
Kontroly


82560
09.4618.1670
09.4618.1419
09.4618.1993
09.4616.0002
09.4618.1818
09.4618.1375
237720
09.4618.1025
09.4618.0776
215646
09.4618.1682
09.4618.1645
09.4618.1995
09.4618.1999
09.4618.1781
237721
09.4618.1782
09.4618.1682
09.4618.1423
09.4618.1398
09.4618.1691
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1829
09.4618.1687
09.4618.2026
09.4618.1992
09.4618.1689
09.4618.1713
09.4618.1679
1272242
09.4618.0924
09.4618.1742
09.4618.1678
09.4618.0922
09.4618.1829
09.4618.1458
09.4618.1671
215645
09.4618.0923
237720
09.4618.1829
1258639
09.4618.1674
09.4618.1682
215646
237720
237726
09.4618.0923
09.4618.1994
09.4618.1682
09.4618.0923
09.4618.0920

Kontroly

Kontrola konfigurace pro schválení k silničnímu provozu





Pol.	Kód	TUV	Švýcarsko	Itálie
1	09.4618.0339	Max. rychlost 20 km/h		
2	09.4618.0276	Žlutá odrazka		
3	56.0010.0020	Oranžová odrazka		
4	09.0803.0081	Podkládací klíny		
7	09.4616.0155		Homologační štítek	
7	09.4616.0153			Homologační štítek

Provoz a používání



Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

1 Vyhněte se nebezpečným situacím.

2 Před zahájením činnosti vždy proveďte kontrolu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.

4 Zkontrolujte pracovní prostor.

5 Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

Základní body

Kapitola „Provoz a používání“ poskytuje informace o všech aspektech používání stroje. Obsluha je zodpovědná za dodržování všech pravidel bezpečnosti práce a pokynů v návodech k obsluze, bezpečnosti a odpovědnosti.

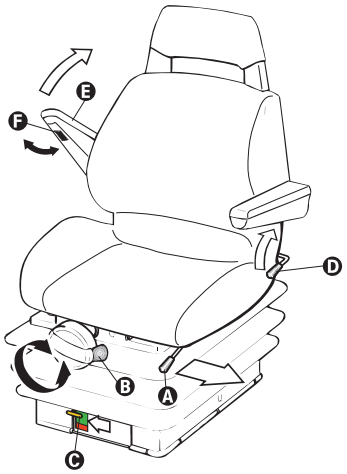
Terénní vysokozdvižný vozík s proměnným vyložením je definován jako typ vozíku na kolech, projektovaný jako vysokozdvižný vozík s vidlicemi a otočným výložníkem, který může být vybaven různým příslušenstvím pro zvedání, materiálů. Jakékoliv jiné než uvedené použití je nebezpečné.

Stroj smí používat pouze oprávněné osoby. Pokud se předpokládá, že stroj bude používán více než jedním pracovníkem obsluhy v různých časech v průběhu stejné pracovní směny, musí všichni pracovníci obsluhy dodržovat všechna pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodech k obsluze, bezpečnosti a odpovědnosti. To znamená, že každý nový pracovník obsluhy musí před zahájením provozu a před použitím stroje provést předběžnou kontrolu, zkontrolovat funkce a zkontrolovat pracovní prostředí.

Navíc každý, kdo pracuje na nebo do blízkosti stroje musí znát příslušné bezpečnostní předpisy.

Provoz a používání

Seřízení sedadla



Pro seřízení polohy sedadla zatáhněte za páčku A a posuňte sedadlo dopředu nebo dozadu. Po posunutí sedadla do zvolené polohy páčku pusťte a ujistěte se, že sedadlo zůstane zajištěné ve zvolené poloze.

Pro seřízení výšky a odpružení sedadla otáčejte knoflíkem B ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček, dokud se nedosáhne požadovaného odpružení. Pro správné seřízení se ujistěte, žlutý ukazatel C je v zeleném poli, když obsluha sedí na sedadle řidiče.

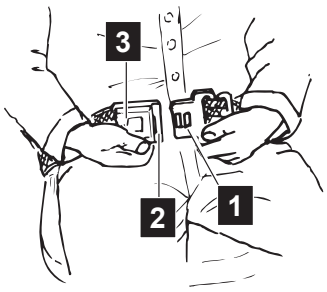
Pro seřízení opěradla zvedněte páčku D a zatlačte na opěradlo sedadla, až se dosáhne požadovaného sklonu, pak páčku uvolněte.

Pro seřízení loketní opěrky zvedněte loketní opěrku E a pomocí kolečka F uveďte loketní opěrku do požadované výšky.

⚠ Sedadlo je určené pouze pro jednu osobu.

Sedadlo neseřizujte, když je stroj v pohybu.

Zapnutí bezpečnostních pásů



Správně se usaďte na místě řidiče a pak:

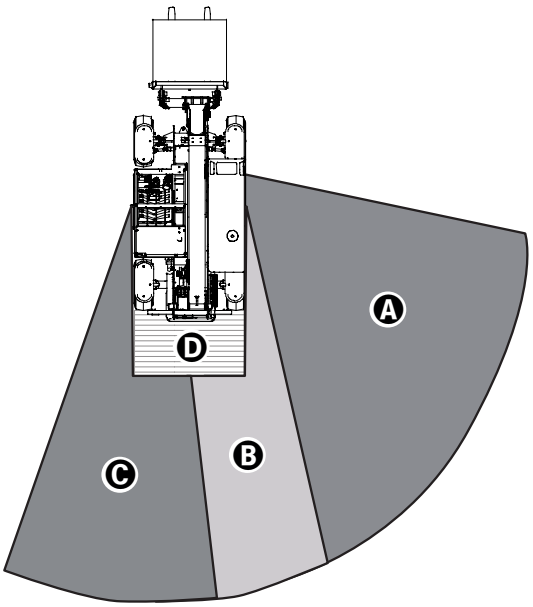
- Bezpečnostní pás je vybaven navíječem.
- Pro zapnutí pásů uchopte jazýček 1 a zasuňte ho do přezky 2 tak, aby došlo k jeho správnému uchycení.
- Pro vypnutí pásů stiskněte tlačítko 3 a vytáhněte jazýček z přezky.
- Zkontrolujte, jestli se pásy opírají o boky a ne o břicho.

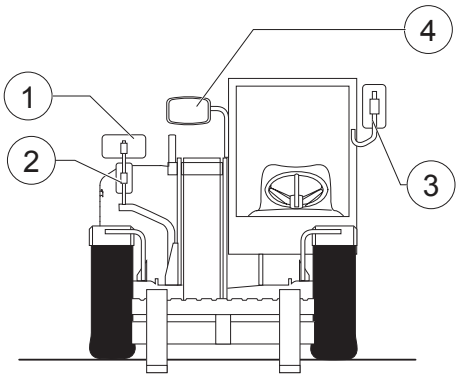
Provoz a používání

Seřízení zpětných zrcátek

Stroj má pět zpětných zrcátek. Pro jejich seřízení je ručně otočte do polohy, která poskytuje nejlepší viditelnost.

1. Umožňuje kontrolu prostoru Ⓐ za strojem na pravé straně.
2. Umožňuje kontrolu jízdního pruhu Ⓑ za strojem.
3. Umožňuje kontrolu prostoru Ⓒ za strojem na levé straně
4. Umožňuje kontrolu prostoru Ⓓ za strojem a zadní části rámu.





Provoz a používání

Parkovací brzda

Pro zabrzdění parkovací brzdy před zvednutím břemene nebo před odchodem od stroje vždy použijte přepínač parkovací brzdy.

Před zvednutím ze sedadla řidiče vždy zabrzděte parkovací brzdu.

Pro zabrzdění parkovací brzdy stiskněte spodní část přepínače.

Pro odbrzdění parkovací brzdy stiskněte horní část přepínače.

Brzdový pedál

Brzdový pedál používejte pro ovládání rychlosti stroje a pro zastavení pohybu stroje.

Pro zastavení stroje držte brzdový pedál stlačený.

Spuštění motoru

1. Ujistěte se, že jste zabrzdili parkovací brzdu a přepnuli páčku voliče pojezdu na neutrál.
2. Do spínací skříňky zasuňte klíček zapalování.
3. Klíčkem otočte, dokud motor nenastartuje.

Pokud motor nenastartuje do 30 sekund, zjistěte příčinu a případnou funkční poruchu opravte. Před opětovným startováním vyčkejte 20 sekund.

Spuštění v chladném počasí

V chladném počasí při teplotách 20 °F / -6 °C nebo nižších motor před používáním stroje zahřívejte po dobu 5 minut, aby nedošlo k poškození hydraulického zařízení. V extrémně chladných podmínkách, při teplotách 0 °F / -18 °C nebo nižších, musí být stroje vybaveny volitelnou sadou pro startování za studena. Startování motoru při teplotách pod 0 °F / -18 °C může vyžadovat použití pomocného akumulátoru.

Volba řízení

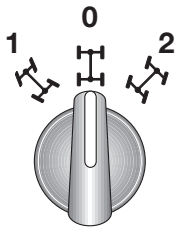
Před volbou režimu řízení vždy vyrovnejte kola se strojem.

Nevyrovnávejte kola za jízdy.

Pro vyrovnání zadních kol:

1. Nastartujte motor a přepínač jízda po silnici/ staveništi/pracovní koš přepněte do polohy staveniště.
2. Otočte volantem, až se kola vyrovnají podél podvozku a až se rozsvítí oranžová kontrolka přepínače řízení.

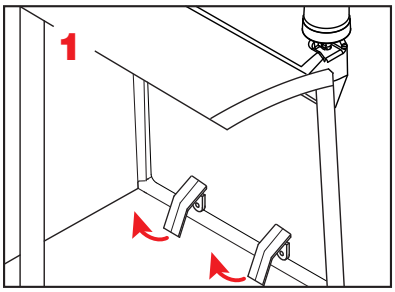
Při přechodu z řízení všech čtyř kol na pojezd „krabím chodem“ (nebo naopak) stroj automaticky vyrovná zadní kola.

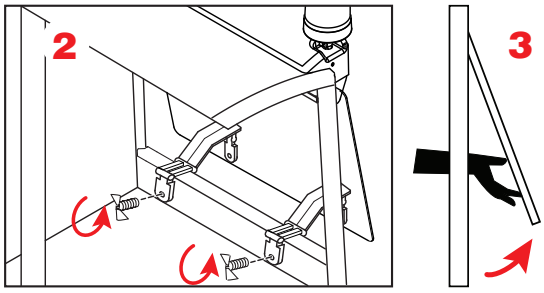


Provoz a používání

Nouzový východ

Zvedněte obě páčky a odstraňte křídlové matice, které zajišťují páčky na rámu.





Volba směru jízdy

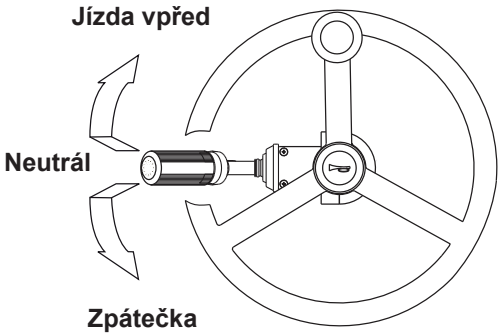
Pro ovládání směru jízdy stroje použijte páčku voliče jízdy.

Před zařazením chodu stiskněte brzdový pedál.

Pro jízdu vpřed přepněte páčku směru pohybu nahoru a směrem k přední části stroje.

Pro jízdu dozadu přitáhněte páčku voliče jízdy směrem k zadní části stroje: zazní zvukové znamení zpátečky a rozsvítí se zadní pracovní světla (pokud jsou ve výbavě).

Pro návrat do polohy neutrálu přepněte páčku voliče jízdy do středové polohy.



Provoz a používání

Přeprava nákladu

Náklad vystřeďte na vidlicích. Břemeno umístěte tak, aby se zcela opíralo o rám vidlic.

Během dopravy udržujte břemeno co nejblíže k zemi. Naložené stroje se vždy musí pohybovat s ukazatelem náklonu výložníku na 0° nebo méně.

Pro maximální zajištění nákladu nakloňte vidlice lehce dozadu.

Před zabrzděním parkovací brzdy stroj úplně zastavte.

Zvedání a umístění nákladu

Tabulka nosnosti v kabině zobrazuje provozní limity stroje s prováděnou údržbou a správným používáním. Pro používání tabulek nosnosti musí obsluha znát hmotnost břemena, jeho těžiště a vzdálenost a výšku, do které se má břemeno umístit.

Tento stroj má více tabulek nosnosti. Ujistěte se, že používáte tabulku nosnosti odpovídající konečnému nástroji nainstalovanému na stroji.

Pokud nelze hmotnost nákladu umístit do požadované výšky nebo v požadovaném úhlu, lze využít tato řešení:

1. Strojem najeďte do místa naložení nebo uchopení nákladu tak, aby hmotnost nákladu odpovídala údajům z tabulky nosnosti.
2. Náklad rozdělte na menší části tak, aby každá část splňovala specifikace tabulky nosnosti.
3. Použijte větší stroj schopný zvládnout náklad v souladu se specifikacemi.

Provoz a používání

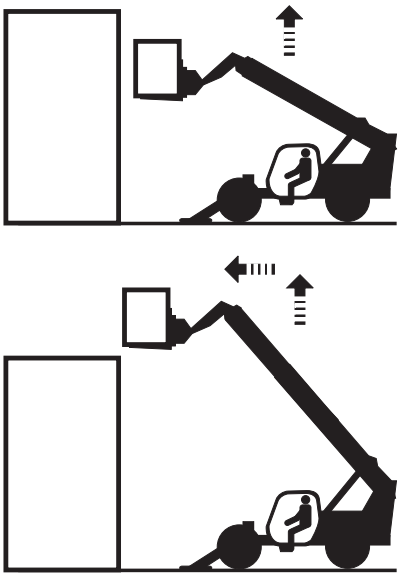
Umístění nákladu

1 Dojeďte do požadovaného místa práce a opatrně zastavte stroj.

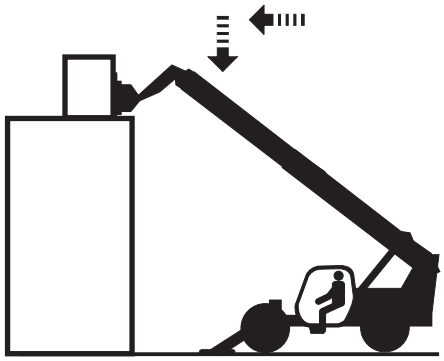
2 Převodovku přepněte na neutrál.

3 Zabrzděte parkovací brzdu.

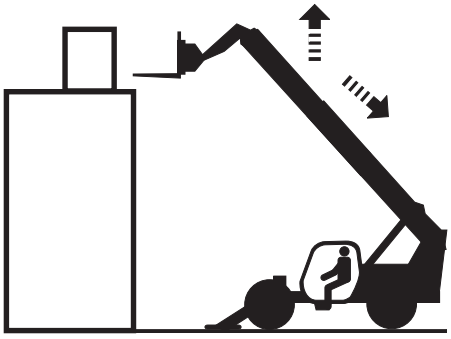
4 Postupně přesuňte ovladač pro zvednutí a vysunutí výložníku do požadované výšky.



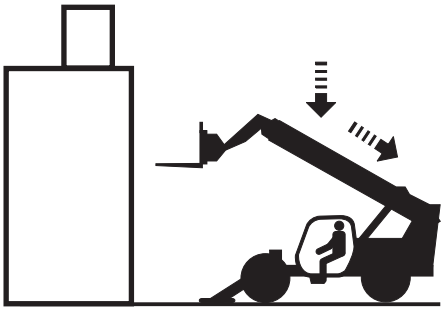
5 Postupně přesuňte ovladač pro spuštění a vysunutí výložníku do požadované výšky. Spusťte náklad, dokud jeho hmotnost není úplně mimo vidlice. Vidlicemi netlačte dolů.



6 Postupně přesuňte ovladač pro zvednutí a zasunutí výložníku. Tato činnost vysune vidlice z pod nákladu.

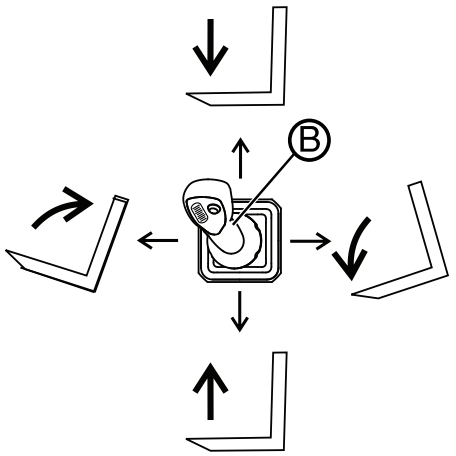


7 Když jsou vidlice a konstrukce bez nákladu, lze výložník spustit.



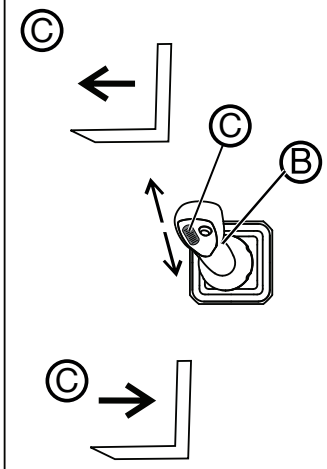
Provoz a používání

Pohyby pomocí ovládacích zařízení - multifunkční křížový ovladač



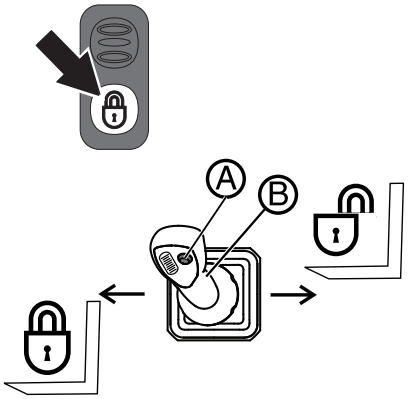
Multifunkční křížový ovladač s aktivačním spínačem

(B)



Multifunkční křížový ovladač s aktivačním spínačem (B) a žlutým kolečkem (C)

Hydraulická rychlospojka (je-li ve výbavě)



Hydraulickou rychlospojku zajistíte nebo odjistíte současným stiskem tlačítka pro zajištění/odjištění hydraulické rychlospojky, aktivačního tlačítka (B) multifunkčního křížového ovladače a bílého tlačítka pro palec (A)

Provoz a používání

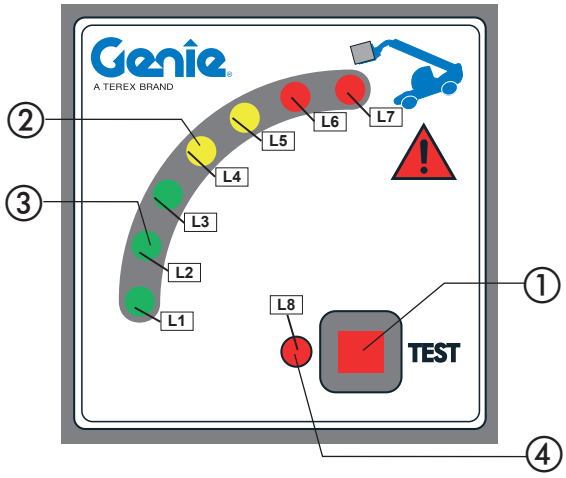
Ovládací panel omezovače nosnosti

V zadní části kabiny je jednotka, která zajišťuje řízení omezovače nosnosti stroje.
Shromážděné údaje spolu s typem používaného nástroje jsou neustále porovnávány s údaji vloženými do programu systému. Výsledek zpracování je displejem přeložen do tří možných situací zobrazených kontrolkami umístěnými po levé straně samotného displeje.

1 *zelená LED svítí*
Stabilní stav. (**L1**,**L2,L3):** během normální činnosti stroje, když je procento klopného momentu mezi 0 a 79, tato LED svítí.

2 *žlutá LED svítí*
Podmínka předpoplachu. (**L4** a **L5):** se rozsvítí, když má stroj sklon k převrácení a procento klopného momentu vůči mezní hodnotě je mezi 80 a 99 %: momenty výložníku se zpomalí a akustický signál zní pomalým pípáním.

3 *červená LED svítí*
Stav poplachu. (**L6** a **L7):** nebezpečí převrácení! Procento klopného momentu je vyšší než 100: akustický alarm pípá rychle, pohyby stroje jsou blokovány a jsou povoleny jenom zpětné pohyby do stabilní polohy.



Popis ovládacích prvků

1. Kalibrační tlačítko
2. Ukazatel stability se stupnicí LED
3. Zelené světlo - napájení OK
4. Funkční Led L8

Činnost

Když se zapne napájení, systém omezovače nosnosti provede autodiagnostiku:

- **stupnice LED 2** se rozsvítí a postupně přejde ze zelené na červenou
- displej zabzučí
- Led **L8** a **hlavní kontrolka poplachu omezovače nosnosti** zůstanou svítit
- pak **stupnice LED 2** postupně zhasne
- Led **L8** a **hlavní kontrolka poplachu omezovače nosnosti** zhasnou

Během činnosti se **stupnice s LED 2** postupně rozsvítí na základě změn stability.

Kódy poplachů a reset

Omezovač má diagnostické nástroje, které pomáhají identifikovat možné poruchy senzorů, přerušení kabelu či selhání elektronického systému.

Provoz a používání

Když dojde k signalizaci závady, omezovač nastolí bezpečné podmínky tak, že zablokuje veškeré nebezpečné činnosti: **Hlavní kontrolka poplachu systému omezovače nosnosti** se rozsvítí společně s **LED L8**, která začne blikat pro signalizaci poplachového kódu.

⚠ *Před použitím stroje se ujistěte, že první zelená LED systému poplachu přetížení svítí. Systém poplachu přetížení byl projektován pouze za účelem signalizovat možné nevyváženosti stroje podél jejich osy pohybu a proto se nesmí používat pro kontrolu zvedaného nákladu. Tyto nevyváženosti mohou být způsobeny příliš prudkým používáním páček během pohybu nákladu. Pokud se během práce rozsvítí různé ukazatele, používejte páčky jemněji.*

Uzamykatelný spínač pro bypass omezovače nosnosti

Tento přepínač umožňuje obejít omezovač nosnosti s cílem obnovit činnost stroje:

- v případě zablokování následkem zásahu omezovače nosnosti;
- v případě poruch stroje, které vyžadují odjištění všech pohybů stroje.

Pro zabránění nevhodnému používání zařízení (např. práce nad limity nosnosti a stability stroje) je omezovač nosnosti osazen časovým spínačem (nastaveným na 10 sekund), který po uplynutí času automaticky obnoví funkce blokování.

Když je spínač pro vypnutí omezovače nosnosti vypnutý, funkční LED L8 svítí červeně.

Uzamykatelný přepínač pro překlenutí omezovače nosnosti je aktivní pouze v režimu staveniště. V režimu pracovního koše nelze omezovač nosnosti vypnout.

Použití tabulek nosnosti

Tabulky nosnosti umístěné v kabině udávají maximální přípustnou nosnost v závislosti na vysunutí výložníku a na typu použitého konečného nástroje. Tyto tabulky používejte pro práci vždy v bezpečných podmínkách.
Rozsah vysunutí výložníku lze zjistit pomocí písmen (A, B, C, D, E) na samotném výložníku, zatímco skutečné stupně naklonění výložníku jsou uvedeny na ukazateli náklonu.

Kontrolka omezení nosnosti (je-li ve výbavě)

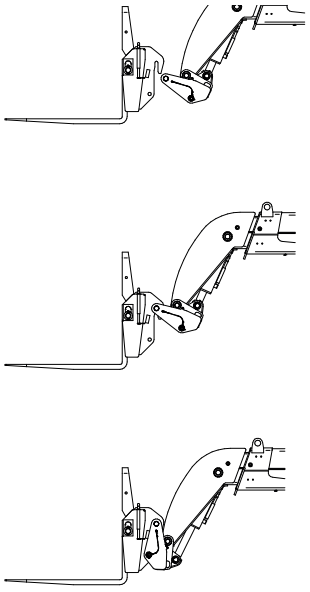
Toto zařízení, instalované na střeše kabiny, je spojené s omezovačem nosnosti a ukazuje stejný postup LED, které se zobrazí na displeji omezovače nosnosti.
Když se dosáhne červené oblasti, je slyšet zvukový poplach.

Provoz a používání

Návod pro rychlospojku

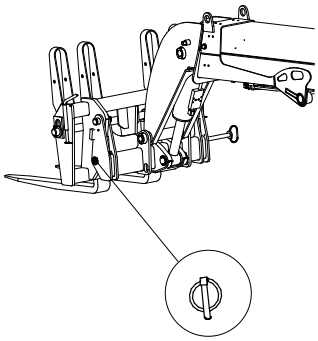
Provedení s mechanickým zajištěním

1 Přibližte se k místu, kde chcete odložit namontované koncové nářadí (je-li to možné, zakryté místo s pevným podkladem).
2 Odpojte případné rychlospojky, kterými může být nářadí osazeno.
3 Vytáhněte čep, kterým je nářadí jištěno po vytažení bezpečnostního kolíku umístěného na jeho konci.
4 Nářadí položte na zem.
5 Nakloňte dopředu desku pro upnutí nářadí a sklopte dolů rameno pro uvolnění horního upínače nářadí.
6 Pojeďte strojem dozadu, abyste odjeli od nářadí a poté přijeďte k novému nářadí, které chcete použít.
7 S deskou pro upnutí nářadí nakloněnou dopředu připojte horní upínač nového nářadí.
8 Nářadí přikloňte a zvedněte pár centimetrů od země. Nářadí se automaticky vystředí na nosné desce rychlospojky.
9 Čep znovu nasaďte a upněte jej pomocí bezpečnostního kolíku, který jste v předchozí fázi vyjmuli.
10 Znovu spojte případné rychlospojky, kterými může být nářadí osazeno.



Provedení s hydraulickým upínáním (*volitelné*)

1. Přibližte se k místu, kde chcete odložit namontované koncové nářadí (je-li to možné, zakryté místo s pevným podkladem).
2. Odpojte případné rychlospojky, kterými může být nářadí osazeno.
3. Nářadí položte na zem.
4. Stiskněte a podržte tlačítko umožňující zajištění/odjištění až do konce kroku 5.
5. Nářadí uvolněte pomocí multifunkčního křížového ovladače.
6. Nakloňte dopředu desku pro upnutí nářadí a sklopte dolů rameno pro uvolnění horního upínače nářadí.
7. Pojeďte strojem dozadu, abyste odjeli od nářadí a poté přijeďte k novému nářadí, které chcete použít.
8. S deskou pro upnutí nářadí nakloněnou dopředu připojte horní upínač nového nářadí.
9. Nářadí přikloňte a zvedněte pár centimetrů od země. Nářadí se automaticky vystředí na nosné desce rychlospojky.
10. Nářadí spojte pomocí multifunkčního křížového ovladače a stiskem aktivačního spínače pro zajištění/odjištění.
11. Znovu spojte případné rychlospojky, kterými může být nářadí osazeno.



Provoz a používání

Nouzové startování stroje

Když je baterie vybitá do té míry, že není schopna spustit startér, musí se provést nouzové startování přídavnou baterií nebo vyměnit baterii.

Nikdy se nepokoušejte nastartovat stroj působením přímo na startér nebo na startovací solenoid. Roztlačení stroje dopředu nebo dozadu může způsobit vážná zranění nebo smrt.

Aby nedošlo ke zranění osob při nouzovém startování prováděném pomocí jiného stroje se ujistěte, že oba stroje se nedotýkají.

Neprovádějte nouzové startování pomocí zamrzlé baterie, protože by explodovala.

Baterii uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení. Olověné baterie vytvářejí během nabíjení výbušné plyny. Při práci v blízkosti baterií noste ochranné brýle.

Pomocná baterie musí mít 12 V. Stroj použitý pro nouzové startování musí mít elektrický systém se zápornou kostrou.

Nouzové startování stroje

1 Kladný (+) startovací kabel připojte na kladný pól (+) vybité baterie.

2 Druhý konec stejného kabelu připojte na kladný pól (+) pomocné baterie.

3 Konec druhého startovacího kabelu připojte na záporný pól (-) pomocné baterie.

4 Nakonec připojte druhý konec druhého startovacího kabelu k bloku motoru nebo ke kostřicímu bodu dále od baterie.

5 Nastartujte motor.

6 Kladný startovací kabel (+) odpojte od kladného pólu (+) pomocné baterie.

7 Druhý konec kladného propojovacího kabelu (+) odpojte od kladného pólu (+) baterie stroje.

8 Konec druhého startovacího kabelu odpojte od záporného pólu (-) pomocné baterie.

9 Druhý konec druhého startovacího kabelu odpojte od bloku motoru nebo kostřicího bodu.

Jízda na svazích

Když je stroj naložený, vždy jezděte s vidlicemi obrácenými proti svahu. Když je stroj bez břemene, jezděte s vidlicemi nebo příslušenstvím obrácenými ze svahu.

Na svažitém terénu jezděte pouze do kopce nebo z kopce a stroj musí mít vždy zařazený rychlostní stupeň. Na svazích se neobracejte.

Omezte dráhu a rychlost pojezdu podle stavu terénu, trakce, sklonu, umístění pracovníků a dalších faktorů, které by mohly představovat nebezpečí. Strojem nepojíždějte, pokud výložník a nářadí nejsou ve správné jízdní poloze.

Nebezpečí převrácení stroje během dynamických činností závisí na mnoha faktorech, které je třeba vzít v úvahu. Mezi ně patří stav vozovky/terénu, stabilita a sklon, vybavení stroje, schopnost obsluhy, poloha břemene, nahuštění pneumatik, rychlost pojezdu atd.

Kromě toho, převrácení stroje závisí do značné míry na obsluze, jako je například rychlost a hladkost provádění činností, jakož i na poloze nářadí a jeho nákladu.

Staveniště a ulice často mění sklon, mohou mít tvrdé a měkké povrchy a mohou se měnit podle stavební činnosti a klimatu.

Obsluha musí být řádně vyškolená a používat zdravý rozum a zkušenosti, aby přijala nezbytná opatření a zabránila tak převrácení. Obsluha rovněž musí posoudit proměnné vlastnosti na pracovišti a vyloučit překročení schopností stroje (nebo obsluhy) pro terén a posuzované podmínky.

Provoz a používání

Ukazatel stavu motoru

Pokud se rozsvítí kontrolka poplachu a/nebo kontrolka závažné poruchy motoru, obraťte se na servisní personál.

Po každém použití

1 Vyberte vhodné místo k zaparkování, které je rovné, bez překážek a dopravy.

2 Výložník sklopte a zasuňte do sklopené polohy.

3 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy neutrálu.

4 Zabrzděte parkovací brzdu.

5 Otočte klíčkem v zapalování do polohy OFF a vyjměte jej, aby se zabránilo neoprávněnému použití stroje.

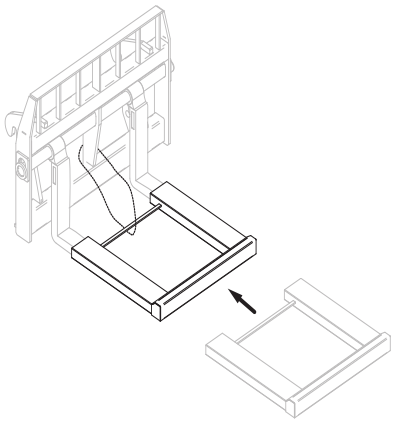
Pojezd na veřejné komunikaci nebo na staveništi

V případě provozu na pozemních komunikacích přísně dodržujte místní nebo národní právní předpisy vztahujících se k silniční dopravě.
Před jízdou na veřejných komunikacích vždy:

- Nastartujte motor.
- Zadní kola vyrovnejte s podvozkem.
- **Pouze pro italský trh** instalujte blokovací zařízení uvedená v technickém průkazu stroje:

1. nainstaluje úchytku kabelu na vysouvání ramena **A**;
2. nainstalujte nákružek dorazu **B** na válec pro naklonění;
3. nainstalujte nákružek dorazu **C** na válec pro zvedání;

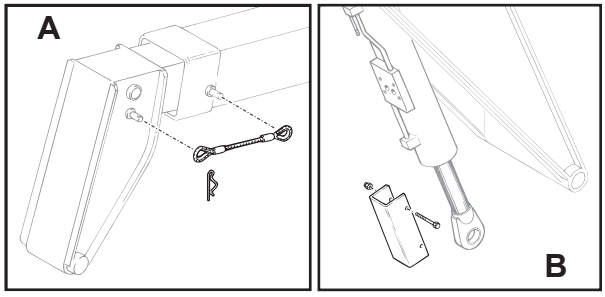
- Zuby konvenčních vidlic zakryjte speciálním krytem.
- Rameno a nářadí zasuňte do přepravní polohy
- Přepínač jízdy silnice/staveniště přepněte do režimu „Silnice“

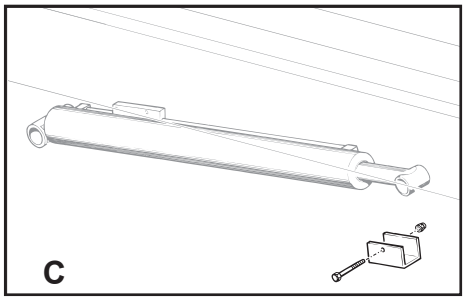


- Ujistěte se, že světlomety, houkačka a ukazatele změny směru jízdy fungují správně.
- Rychlost jízdy stroje závisí na počtu otáček motoru a na zařazeném rychlostním stupni.

⚠ Jízda po veřejných komunikacích je povolena pouze pro stroje bez nákladu. Stroj nepoužívejte k tažení přípojných vozidel.

Pouze pro italský trh





Provoz a používání

Manipulace s porouchanými stroji

Vlečení a tažení stroje se doporučuje pouze v případě, že neexistuje žádné alternativní řešení. Vždy doporučujeme, je-li to možné, opravit stroj na místě.
Pokud se nutně musí provést vlečení:

1. Odbrzděte parkovací brzdu.
2. Zařaďte neutrál:
3. Zvolte řízení dvěma koly.
4. Pevnou tažnou tyč zajistěte v jednom ze dvou kotevních bodů na přední nápravě.
5. Pokud je to možné, nastartujte motor a použijte systém řízení a hydraulické brzdy.
6. Stroj vlečte na krátké vzdálenosti a při nízkých rychlostech (méně než 5 km/h).

Odbrzdění parkovací brzdy.

⚠ Po odbrzdění parkovací brzdy podložte pod všechna kola podkládací klíny, aby se zamezilo pohybu vozidla.

⚠ Mechanicky zablokujte všechna kola, aby se zamezilo pojezdu stroje po odbrzdění parkovací brzdy.

⚠ Před odstraněním blokování všech kol zajistěte, aby se z ohrožené oblasti vzdálily všechny osoby, a vozidlo odtáhněte na vhodné místo.

Pro odbrzdění parkovací brzdy vadného stroje proveďte následující postup s použitím kombinovaných klíčů 14 mm a 19 mm, dodaných se strojem:

1. Najděte dva šrouby a dvě matice (A a B), umístěné na obou stranách přední nápravy.
2. Na levé straně nápravy vyšroubujte matice (B) asi o 10 mm směrem k hlavě šroubu.
3. Šrouby pro uvolnění brzd (A) utáhněte vždy postupně o 1/4 otáčky, až do úplného uvolnění (kola jsou volná).
4. Na pravé straně nápravy vyšroubujte matice (B) asi o 10 mm směrem k hlavě šroubu.
5. Šrouby pro uvolnění brzd (A) utáhněte vždy postupně o 1/4 otáčky, až do úplného uvolnění (kola jsou volná).

Zabrzdění parkovací brzdy.

⚠ Před prováděním jakékoli činnosti podložte klíny pod všechna čtyři kola, aby se zabránilo pohybu vozidla.

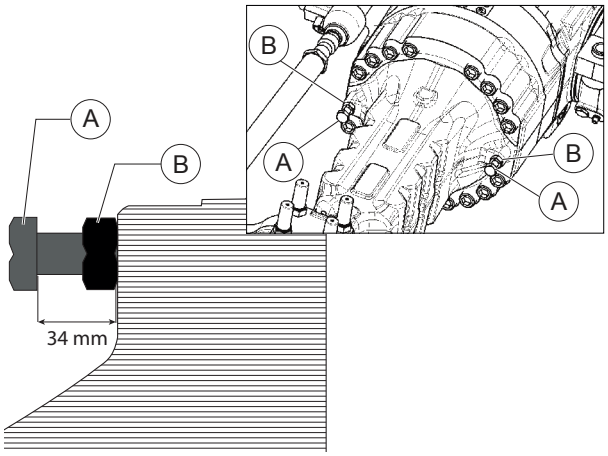
⚠ Před prováděním jakékoli činnosti mechanicky zablokujte všechna čtyři kola, aby se zabránilo pohybu vozidla.

⚠ Zajistěte, aby se všichni pracovníci vzdálili z ohrožené oblasti, a zkontrolujte správnou funkci parkovací brzdy.

Pro opětovné zabrzdění parkovací brzdy:

1. Na levé straně nápravy vyšroubujte blokovací šrouby brzd (A).
2. Šrouby (A) seřiďte na 34 mm.
3. Matice (B) utáhněte momentem 15-20 Nm.
4. Na pravé straně nápravy vyšroubujte blokovací šrouby brzd (A).
5. Šrouby (A) seřiďte na 34 mm.
6. Matice (B) utáhněte momentem 15-20 Nm.

Parkovací brzdy jsou nyní znovu aktivované a kola jsou zablokovaná.



Parkování a odstavení

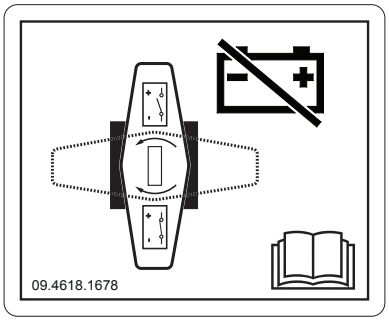
Krátkodobé odstavení

Na konci každého pracovního dne, každé směny a během nočního odstavení zaparkujte stroj tak, aby nepředstavoval žádné nebezpečí.
Učiňte veškerá bezpečnostní opatření, abyste vyloučili zranění osob, které se přiblíží ke stroji, je-li mimo provoz:

- Stroj zaparkujte tak, aby nepřekážel.
- Výložník zasuňte a sklopte na zem.
- Vyřaďte převod a zabrzděte parkovací brzdu.
- Vytáhněte klíč ze zapalování a zamkněte dveře kabiny.

⚠ *Ponechání připojené baterie může způsobit zkrat a následně požár.*

Baterii odpojte přepnutím odpojovače baterie (umístěného v motorovém prostoru) do polohy „OFF“ (viz kapitola „Kontrola štítků“).



Dlouhodobé odstavení

V případě dlouhodobé nečinnosti stroje proveďte výše uvedená opatření. Mimo to:

- Stroj pečlivě umyjte. Pro co nejlepší provedení této činnosti doporučujeme odmontovat ochranné kryty a mřížky.
- Po umytí stroje pečlivě vysušte všechny části proudem stlačeného vzduchu.
- Proveďte kompletní namazání stroje.
- Proveďte celkovou kontrolu a vyměňte případně poškozené nebo opotřebené části.
- Natřete veškeré případně poškozené nebo opotřebené části.
- Vymontujte baterii, namažte její póly vazelínou a uložte ji na suché místo. Vymontovanou baterii můžete použít pro jiné účely; jestliže baterii používat nebudete, pravidelně kontrolujte stav jejího nabití.
- Naplňte palivovou nádrž, aby nedošlo k oxidaci vnitřních stěn.
- Stroj odstavte na krytém a větraném místě.
- Alespoň jednou za měsíc nastartujte motor a nechte ho spuštěný asi 10 minut.
- V případě velmi chladných klimatických podmínek vypusťte z chladiče chladicí kapalinu.

Nezapomeňte, že i v období dlouhodobé nečinnosti se musí řádně provádět řádná údržba. Zvláštní pozornost věnujte hladinám kapalin a komponentům, které podléhají stárnutí. V každém případě před opětovným zprovozněním stroje proveďte kontrolu a řádně zkontrolujte všechny mechanické, hydraulické a elektrické součásti.

Parkování a odstavení

Čištění a mytí stroje

Pro správné vyčištění stroje postupujte podle následujících pokynů:

- Části potřísněné olejem nebo tuhým mazivem čistěte pouze pomocí chemických rozpouštědel nebo těkavých minerálních alkoholů.
- Před montáží odstraňte ochranný nátěr, kterým jsou většinou chráněny nové náhradní díly (antikorozní přípravky, mazací tuk, vosky atd.).
- Jakoukoli stopu rzi odstraňte z kovových dílů stroje brusným plátem a naneste na ně příslušný ochranný nátěr (antikorozní přípravek, nátěrová hmota, olej atd.).

Během mytí se vyhněte používání vysokotlakých trysek, především na rozvaděči, elektrických ventilech a elektrických dílech.

Mytí vnějších částí
Před mytím stroje se ujistěte, že jste vypnuli motor a zavřeli okna a dveře.
Na mytí stroje nepoužívejte palivo. Použijte vodu nebo páru. Aby se za nízkých teplot zabránilo zablokování zámků po umytí, vysušte je nebo do nich aplikujte nemrznoucí směs.
Před použitím stroj uveďte do stavu před mytím.
Mytí vnitřních částí
Vnitřní části stroje čistěte pouze ručně pomocí houby, kbelíku a vody. Nepoužívejte proud tlakové vody. Nakonec vše vysušte suchým hadrem.
Mytí motoru
Před mytím motoru se ujistěte, že je sací otvor vzduchového filtru chráněný před vnikem vody.

⚠ *Pokud budete stroj používat v přímořském nebo podobném prostředí, ošetřete ho ochranným nátěrem proti působení slané vody, aby se na něm nevytvářela koroze.*

Likvidace stroje

⚠ *Po ukončení životnosti stroje doporučujeme neohrožovat životní prostředí a obrátit se na specializované firmy, které jsou schopné zajistit likvidaci v souladu s platnými právními předpisy.*

Likvidace baterií

⚠ *Staré olověné baterie se nesmí likvidovat jako běžný pevný průmyslový odpad. Protože obsahují nebezpečné látky, musí se shromažďovat, likvidovat a/nebo recyklovat v souladu s evropskými zákony.*
Stará baterie se musí uložit na suchém a izolovaném místě. Ujistěte se, že je baterie suchá a že zátky jednotlivých článků jsou řádně zavřené. Na baterii umístěte výstražnou značku upozorňující, že je zakázáno baterii používat. Jestliže necháte baterii před její likvidací venku, bude nutné ji vysušit, na skříň baterie a na články nanést malou vrstvu mazacího tuku a poté zátky jednotlivých článků zavřít. Nepokládejte baterii přímo na zem; je vhodnější baterii umístit na dřevěné rámy anebo na paletu a případně ji zakrýt. Likvidaci baterie je nutné provést co nejrychleji je to možné.

Pokyny pro přepravu a zvedání



Dodržujte a respektujte:

☑ Zákazníci firmy Genie, kteří vyžadují naložení nakladače nebo jakéhokoli výrobku firmy Genie do kontejneru, se musí obrátit na kvalifikovaného dopravce se zkušenostmi při přípravě, nakládání a upevňování staveništních strojů a zvedacích zařízení pro mezinárodní přepravu.

☑ Stroj smí na přepravní prostředek naložit a složit z něj pouze kvalifikovaní pracovníci.

☑ Přepravní prostředek musí být zaparkován na rovném povrchu.

☑ Přepravní prostředek musí být zajištěn, aby se zabránilo jeho pohybu při nakládání stroje.

☑ Před naložením stroje na přepravní prostředek ověřte nepřítomnost bláta, sněhu a ledu na ložné ploše, na rampách a pneumatikách stroje. Přítomnost bláta, sněhu a ledu může způsobit sklouznutí stroje.

☑ Ujistěte se, že nosnost vozidla, ložné plochy a řetězů nebo popruhů je dostatečná pro hmotnost stroje. Teleskopické nakladače Genie jsou vzhledem k jejich velikosti velmi těžké. Pro výšku stroje viz štítek se sériovým číslem. Pro umístění štítku se sériovým číslem viz kapitola „Kontroly“.

Pokyny pro přepravu a zvedání - GTH-2506

Připevnění na kamionu nebo přívěsu pro přepravu

Klíčkem zapalování otočte do polohy OFF a před přepravou jej vyjměte ze spínací skříňky.

Zkontrolujte celý stroj pro kontrolu nepřítomnosti uvolněných nebo neupevněných částí.

Ujistěte se, že dveře a okna dveří jsou uzamčeny a zajištěny.

Před naložením vyrovnejte teleskopický nakladač a zasuňte výložník.

Pro naložení a vyložení teleskopického nakladače použijte spotter. Během nakládání nebo vykládání udržujte výložník co nejníže.

Zabrzděte parkovací brzdu.

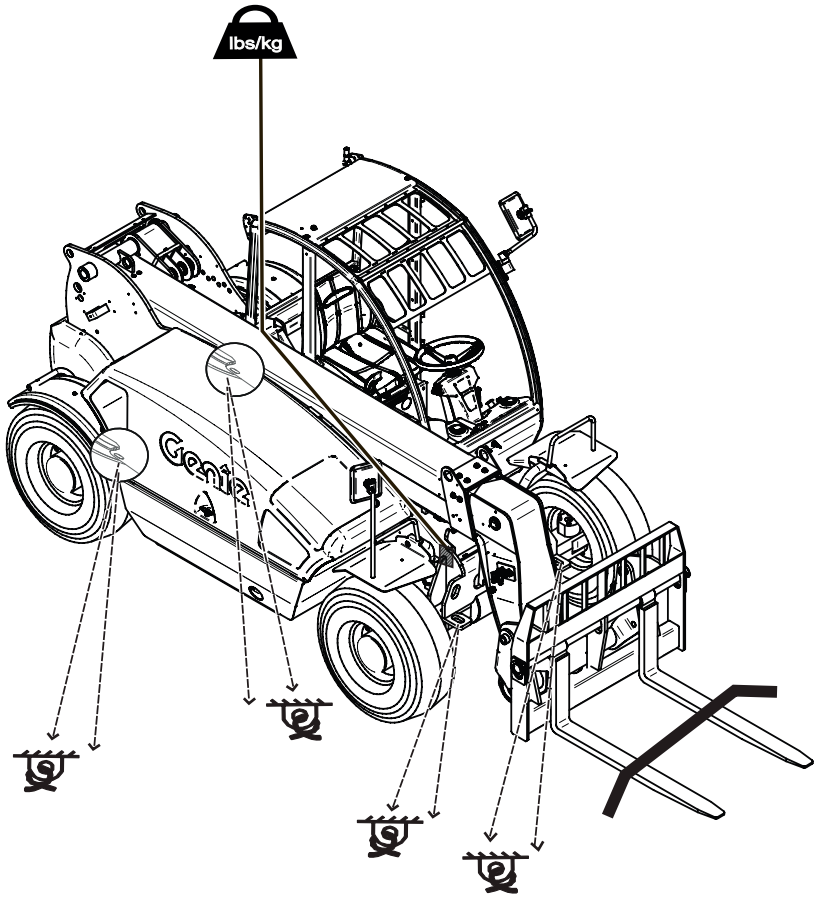
Upevnění podvozku

Používejte řetězy s vysokou nosností.

Použijte minimálně 4 řetězů. Stroj má 4 kotevní body, dva vpředu a dva na zadní straně.

Vidlice nebo koncové nářadí spusťte úplně dolů na ložnou plochu kamionu. Vidlice nebo koncové nářadí zajistěte vhodným popruhem nebo řetězem, aby se zabránilo jejich pohybu.

Vázání upravte tak, aby se zabránilo poškození řetězů.



Pokyny pro přepravu a zvedání - GTH-2506

Dodržujte a respektujte:

☑ Stroj smí vázat pouze kvalifikovaní vazači.

☑ Stroj smí zvedat pouze obsluha jeřábů s osvědčením a pouze v souladu s předpisy vztahujícími se k jeřábu.

☑ Ujistěte se, že nosnost jeřábu, ložné plochy a řetězů nebo popruhů je dostatečná pro hmotnost stroje. Pro výšku stroje viz štítek se sériovým číslem.

Pokyny pro zvedání

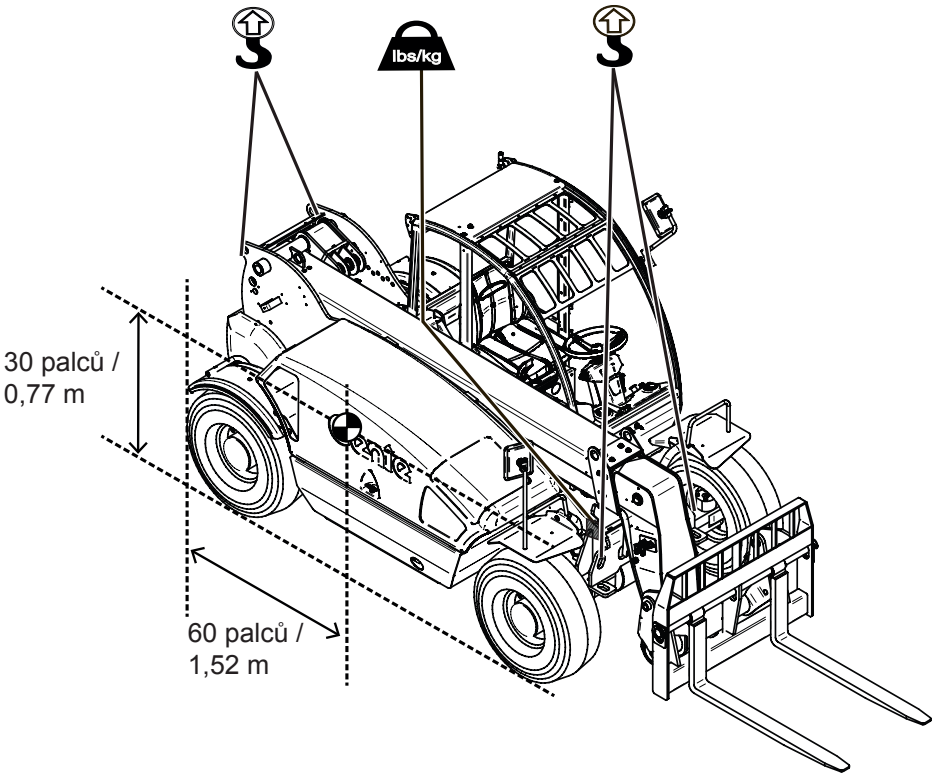
Výložník sklopte dolů a zcela zasuňte.

Pomocí obrázku na této straně určete těžiště stroje.

Odstraňte všechny volné části stroje.

Vázací prostředky zavěste pouze do označených zvedacích bodů stroje.

Vázání upravte tak, aby nedošlo k poškození stroje a udržujte ho ve vodorovné poloze.



Pokyny pro přepravu a zvedání - GTH-3007

Připevnění na kamionu nebo přívěsu pro přepravu

Klíčkem zapalování otočte do polohy OFF a před přepravou jej vyjměte ze spínací skříňky.

Zkontrolujte celý stroj pro kontrolu nepřítomnosti uvolněných nebo neupevněných částí.

Ujistěte se, že dveře a okna dveří jsou uzamčeny a zajištěny.

Před naložením vyrovnejte teleskopický nakladač a zasuňte výložník.

Pro naložení a vyložení teleskopického nakladače použijte spotter. Během nakládání nebo vykládání udržujte výložník co nejníže.

Zabrzděte parkovací brzdu.

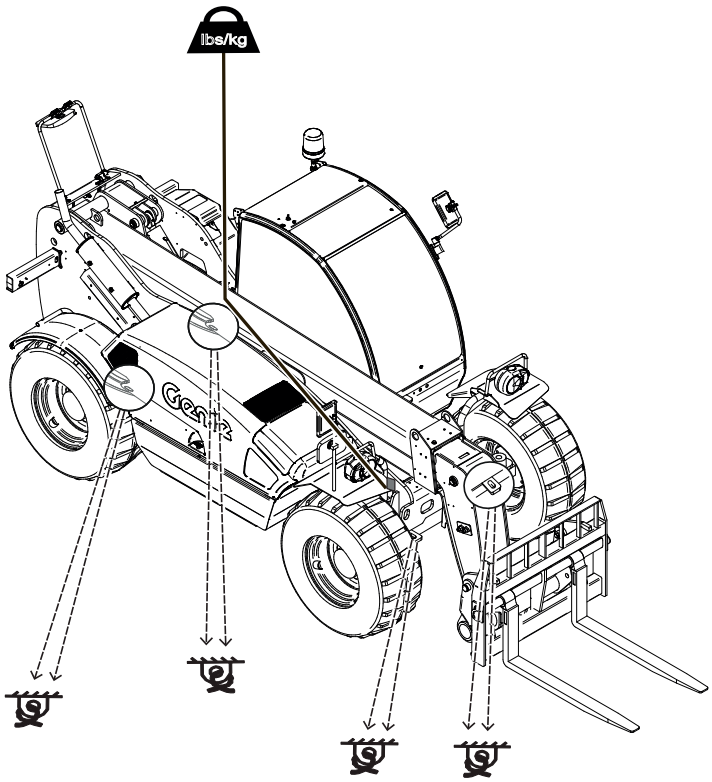
Upevnění podvozku

Používejte řetězy s vysokou nosností.

Použijte minimálně 4 řetězů. Stroj má 4 kotevní body, dva vpředu a dva na zadní straně.

Vidlice nebo koncové nářadí spusťte úplně dolů na ložnou plochu kamionu. Vidlice nebo koncové nářadí zajistěte vhodným popruhem nebo řetězem, aby se zabránilo jejich pohybu.

Vázání upravte tak, aby se zabránilo poškození řetězů.



Pokyny pro přepravu a zvedání - GTH-3007

Dodržujte a respektujte:

- ☑ Stroj smí vázat pouze kvalifikovaní vazači.
- ☑ Stroj smí zvedat pouze obsluha jeřábů s osvědčením a pouze v souladu s předpisy vztahujícími se k jeřábu.
- ☑ Ujistěte se, že nosnost jeřábu, ložné plochy a řetězů nebo popruhů je dostatečná pro hmotnost stroje. Pro výšku stroje viz štítek se sériovým číslem.

Pokyny pro zvedání

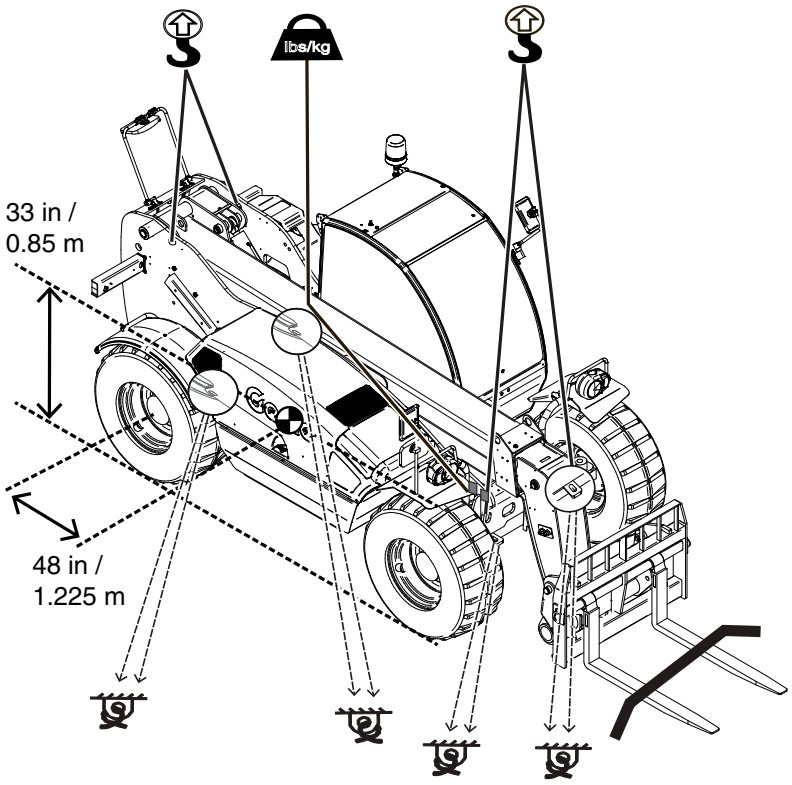
Výložník sklopte dolů a zcela zasuňte.

Pomocí obrázku na této straně určete těžiště stroje.

Odstraňte všechny volné části stroje.

Vázací prostředky zavěste pouze do označených zvedacích bodů stroje.

Vázání upravte tak, aby nedošlo k poškození stroje a udržujte ho ve vodorovné poloze.



Údržba

Dodržujte a respektujte:

☑ Obsluha musí provádět pouze činnosti běžné údržby uvedené v tomto návodu.

☑ Činnosti naplánované údržby smí provádět pouze kvalifikovaní technici, v souladu s technickými specifikacemi výrobce a požadavky uvedenými v příručce údržby.

Legenda symbolů údržby

V tomto návodu k obsluze byly použity následující symboly pomáhající sdělit účel pokynů. Jeden anebo více symbolů na začátku údržbářského postupu značí následující situace.



Značí, že provedení tohoto postupu vyžaduje použití nástrojů a nářadí.



Značí, že provedení tohoto postupu vyžaduje nové komponenty.



Značí, že tento postup je nutné provést se studeným motorem.

Kontrola tlaku v pneumatikách



⚠ Nebezpečí převrácení. Přehuštěné pneumatiky mohou explodovat, ohrozit stabilitu stroje a způsobit jeho převrácení.

⚠ Nebezpečí převrácení. Používání produktů pro dočasné opravy propíchnutých pneumatik může způsobit zlomení pneumatik a ohrozit stabilitu stroje a jeho převrácení.

⚠ Nebezpečí zranění. Přehuštěné pneumatiky mohou vybuchnout a způsobit vážné zranění nebo smrt.

Poznámka: Stroje vybavené pneumatikami plněnými pěnou nevyžadují použití tohoto postupu.

1 Zkontrolujte všechny pneumatiky pomocí tlakoměru. Pokud je to nutné, dohustěte je.

Specifikace kol a pneumatik GTH 2506

Pneumatiky	12-16,5
Ráfky	9,75x16,5
Kola	8 otvorů DIN 70361
Huštění pneumatik	4,5 baru (65 psi)

Specifikace kol a pneumatik GTH 3007

Pneumatiky	405/70-20
Ráfky	13x20
Kola	8 otvorů DIN 70361
Huštění pneumatik	5,5 baru (80 psi)

Údržba

Kontrola hladiny motorového oleje



Udržovat hladinu motorového oleje na správné úrovni je nezbytné pro zajištění správných vlastností a životnosti motoru. Používání stroje s nesprávnou hladinou motorového oleje může způsobit poškození komponent motoru.

Poznámka: Hladinu oleje zkontrolujte u vypnutého motoru a ve vodorovné poloze.

1 Zkontrolujte měrku oleje. Podle potřeby olej dolijte.

Deutz TD 2.9 L4, STAGE III B (model EU)	
Typ oleje	SHELL RIMULA R4 L 15W-40
Deutz TD 2.9 L4, STAGE III A	
Typ oleje	SHELL RIMULA R4 L 15W-40

Požadavky na motorovou naftu

Uspokojivý výkon motoru závisí na použití kvalitního paliva. Použití kvalitního paliva zajistí dlouhou životnost motoru a přijatelných úrovní emisí výfukových plynů.

Vznětový motor Stage III se smí používat pouze s palivem s nízkým obsahem síry (Ultra Low Sulfur Fuel). Obsah síry by měl být nižší než 15 ppm.

Nádrž GTH 2506	60 l	15 gal
Nádrž GTH 3007	90 l	23 gal

Deutz TD 2.9 L4, STAGE 3 B (model EU)	
Typ paliva	Ultra Low Sulfur Fuel (ULSD)
Deutz TD 2.9 L4, STAGE 3 A	
Typ paliva	motorová nafta

Kontrola hladiny oleje hydraulického oleje



Udržování hydraulického oleje na správné úrovni je zásadní pro zajištění činností stroje. Nesprávná hladina hydraulického oleje může vést k poškození hydraulických komponent. Každodenní kontroly umožňují rozpoznání změn hladiny oleje, které mohou signalizovat problémy v hydraulickém zařízení.

1 Ujistěte se, že je motor vypnutý, že podvozek je vyrovnaný a že výložník je ve sklopené poloze.

2 Zkontrolujte průzor na levé straně nádrže hydraulického oleje.

⊙ Výsledek: hladina hydraulického oleje by měla být v polovině průzoru.

3 Podle potřeby olej dolijte. Nádrž nepřeplňujte.

Specifikace hydraulického oleje
Typ hydraulického oleje
GAZPROMNEFT HYDRAULIC HDZ 46

Údržba

Kontrola hladiny chladicí kapaliny - Modely chlazené kapalinou



Udržovat hladinu chladicí kapaliny na správné úrovni je nezbytné pro zajištění životnosti motoru. Nesprávná hladina chladicí kapaliny omezuje schopnost chlazení motoru a poškozuje jeho součásti. Každodenní kontroly umožňují rozpoznání změn hladiny chladicí kapaliny, které mohou signalizovat problémy v chladicí soustavě.

1 Zkontrolujte průzor umístěný v horní částichladiče.

⊙ Výsledek: hladina chladicí kapaliny musí být v polovině průzoru.

⚠ Nebezpečí zranění. Kapalina v chladiči je pod tlakem a velmi horká. Když odstraňujete zátku a doléváte kapalinu, buďte opatrní.

Kontrola zrcátek

Udržovat v dobrém stavu nepřímé vizuální pomůcky je nezbytné pro zajištění viditelnosti na pracovní ploše.

1. Proveďte vizuální kontrolu všech zrcátek pro kontrolu jejich správné činnosti a nepřítomnosti nečistot.

Kontrola baterie



Baterie v dobrém stavu je nezbytná pro zajištění výkonu a bezpečného provozu stroje. Nesprávná hladina elektrolytu nebo poškozené kabely a přípojky mohou vést k poškození komponent a znamenat nebezpečí.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kontakt s horkými okruhy nebo obvody pod napětím může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Nenoste prsteny, hodinky ani šperky.

⚠ Nebezpečí zranění. Akumulátorové baterie obsahují kyselinu. Vyvarujte se rozlití nebo styku s kyselinou baterie. Rozlitou kyselinu z baterie neutralizujte jedlou sodou a vodou.

1 Noste ochranný oděv a ochranu očí.

2 Ujistěte se, že kabelové svorky akumulátorů jsou řádně dotažené a bez koroze.

3 Ujistěte se, že upevňovací konzole baterie jsou správně umístěné a upevněné.

Poznámka: Používejte ochranné kryty svorek a antikorozní tmel pomůže omezit korozi na kabelech a kontaktech baterie.

Údržba

Plánovaná údržba

Stroje, které zůstaly mimo provoz po dobu delší než tři měsíce, musí absolvovat čtvrtletní kontrolu dříve, než se mohou vrátit do provozu.

Model
Výrobní číslo
Datum
Počítadlo motohodin
Vlastník stroje
Kontroloval (razítko)
Podpis inspektora
Titul inspektora
Firma inspektora

Pokyny

- *Vytvořte si kopie této zprávy, které použijete při každé kontrole.*
- *Zvolte vhodný kontrolní seznam/seznamy pro typ prováděné kontroly.*

☐ **Každý den nebo každých 8 hodin**

Kontroly: A

- **Na konci každé kontroly zaškrtněte příslušné políčko.**
- **Postupy používejte jeden za druhým, jak jsou uvedeny v této kapitole, abyste se naučili kontroly provádět.**
- **Pokud některá kontrola obdrží „N“, stroj označte a uveďte jej mimo provoz, opravte a znovu zkontrolujte. Po opravě označte políčko „R“.**

Kontrolní seznam A		**Y**	**N**	**R**
A-1	Návody a štítky			
A-2	Předběžná kontrola			
A-3	Funkční zkoušky			
A-4	Mazání výložníku			
A-5	Údržba motoru			
Provést po prvních 10 hodinách:				
A-6	Údržba náprav			
Provést po prvních 100/250 hodinách:				
A-7	Údržba náprav			

Náhradní díly pro vyměnitelné bloky	
Displej a rozvaděč LMI	56.0016.0132
Přepínač pro zapínání funkcí na křížovém ovladači	07.0741.0225
Spínač nouzového zastavení	56.0016.0091
Mikrospínač sedadla	07.0703.0484

Údržba

A-1
Kontrola návodů a nálepek

Specifikace Genie vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Návody k obsluze musí být vždy v dobrém stavu, je to důležité pro zajištění správného a bezpečného používání stroje. Každý stroj je vybaven návody, které musí být uloženy v zásuvce v kabině obsluhy. Nečitelný nebo scházející návod neposkytne bezpečnostní a provozní pokyny nezbytné k zajištění podmínek pro bezpečný a správný provoz.

Rovněž všechny bezpečnostní a informační štítky musí být vždy v dobrém stavu pro zajištění správného a bezpečného používání stroje. Štítky upozorňují obsluhu a personál na různá nebezpečí potenciálně spojená s používáním stroje. Kromě toho poskytují uživateli rovněž informace o používání a údržbě. Nečitelný štítek nemůže obsluze poskytnout informaci nebo výstrahu před nebezpečím a mohl by vést k nebezpečným podmínkám používání.

1 Ujistěte se, že bezpečnostní příručky a návody k obsluze jsou kompletní a uložené v zásuvce uvnitř kabiny.

2 Zkontrolujte stránky všech příruček pro ujištění, že jsou čitelné a v dobrém stavu.

⊙ Výsledek: návod k obsluze pro stroj je správný a všechny příručky jsou čitelné a v dobrém stavu.

⊗ Výsledek: návod k obsluze pro stroj není správný nebo ne všechny příručky jsou čitelné a v dobrém stavu. Stroj uveďte mimo provoz až do úplného nahrazení příručky.

3 Otevřete návod k obsluze v kapitole o kontrole štítků. Důkladně zkontrolujte všechny štítky na stroji a jejich čitelnost a integritu.

⊙ Výsledek: stroj je vybaven všemi požadovanými štítky a všechny štítky jsou čitelné a v dobrém stavu.

⊗ Výsledek: stroj není vybaven všemi požadovanými štítky a jeden nebo více štítků nejsou čitelné nebo ve špatném dobrém stavu. Stroj uveďte mimo provoz až do výměny štítků.

4 Po použití vždy uložte návody do příslušné zásuvky.

Poznámka: Pro vyžádání výměny návodů nebo štítků se obraťte na autorizovaného distributora Genie nebo na Genie Industries.

Údržba

A-2
Provedení předběžné kontroly

Specifikace Genie vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Provedení kontroly před zahájením činnosti je důležité pro zajištění správného a bezpečného provozu stroje. Předběžnou kontrolu před zahájením provozu a běžnou údržbu stroje zajistí obsluha. Předběžnou kontrolou se rozumí vizuální kontrola zařízení, kterou obsluha provede před každou pracovní směnou pro zjištění případných závad, před provedením zkoušky jednotlivých funkcí. Předběžná kontrola slouží také ke stanovení, jestli je nutné provést činnosti běžné údržby.

A-3
Provedení funkční zkoušky

Specifikace Genie vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Provedení zkoušky funkcí je důležité pro zajištění bezpečného provozu stroje. Zkoušky funkcí se provádí za účelem zjištění případných poruch před používáním stroje. Nikdy nepoužívejte vadné stroje. V případě zjištění závad stroj příslušně označte a uveďte ho mimo provoz.

Údržba

A-4
Mazání výložníku



Specifikace Genie vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Mazání označených míst je podstatné pro zajištění dobrého výkonu a životnosti stroje.
Používat stroj s malým nebo žádným množstvím mazacího tuku může způsobit vady v činnosti stroje a pokračující používání může poškodit součásti.

Specifikace mazacího tuku	
MASCHERPA GR 529	
Kód výrobku Genie	09.4693.0007

1. Výložník vysuňte a úplně zvedněte, pak zasuňte a zkontrolujte správnou činnost. Kontaktní plochy kluznic musí mít tenkou vrstvu maziva.

⊙ Výsledek: výložník pracuje správně a je vidět tenkou vrstvu maziva. Přejděte na krok 4.

☒ Výsledek: výložník se nevysune nebo nezasune správně a na kontaktních plochách kluznic není vidět žádnou stopu maziva. Přejděte na krok 2.

2. Na spodní povrch trubky výložníku 2 naneste tenkou vrstvu tuku, která přichází do kontaktu se spodními kluznicemi trubky 1.
3. Namažte horní a boční plochy kluznic trubek.
4. Výložník zasuňte do zavřené polohy.
5. Dostaňte se na otočný konec výložníku a namažte vratné kladky řetězu pomocí mazací pistole.

A-5
Údržba motoru - Modely Perkins



Specifikace motoru vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Deutz TD 2.9 L4
Hladina maziva - zkontrolovat/doplnit
Hladina chladicí kapaliny - zkontrolovat/doplnit
Vizuální kontrola
Sací filtr vzduchu / suchý vzduchový filtr - kontrola
Předfiltr paliva - zkontrolovat/vypustit vodu

Pouze pro Deutz TD 2.9 L4 - Stage IIIB
Výfukový systém včetně komponent pro dodatečnou úpravu výfukových plynů - ověření nepřítomnosti úniků

Požadované postupy údržby a přídavné informace o motoru naleznete v Návodu k obsluze a údržbě Deutz TD 2.9 L4.
L4 (kód výrobku Deutz 0312 3893).

Návod k obsluze a údržbě Deutz TD 2.9 L4	
Kód výrobku Genie	57.4700.0006

Údržba

A-6
Údržba náprav



Charakteristiky náprav vyžadují, aby tento postup byl proveden po prvních 10 hodinách provozu.

Převodový olej diferenciálu - zkontrolovat/doplnit
Převodový olej planetové převodovky - zkontrolovat/doplnit

Požadované postupy údržby a další informace o motoru jsou uvedeny v *Návodu k údržbě náprav Dana ASM-194*

Návodu k údržbě náprav Dana	
Kód výrobku Genie (knihovna pokynů Genie)	57.4700.0026

A-7
Údržba náprav



Specifikace náprav vyžadují, aby tento postup byl proveden jednorázově po prvních 100/250 hodinách provozu.

Převodový olej diferenciálu - vyměnit
Převodový olej planetové převodovky - vyměnit
Magnetická zátka - očistit

Požadované postupy údržby a další informace o nápravách jsou uvedeny v *Návodu k údržbě náprav Dana ASM-194*

Návodu k údržbě náprav Dana	
Kód výrobku Genie (knihovna pokynů Genie)	57.4700.0026

Příslušenství

Tento stroj může být vybaven různým příslušenstvím.

Používejte pouze příslušenství schválené společností Genie, uvedené v této kapitole.

Informace o instalaci a výměně příslušenství jsou uvedeny v kapitole „Návod pro rychlospojku“.

Seznam schváleného příslušenství Genie

GTH-2506:

- **Plovoucí vidlice**
  (kód výrobku 55.0750.0112)
- **Sada vidlic a deska FEM 2**
  (kód výrobku 55.0750.0113)
- **Plovoucí vidlice GM-1**
  (kód výrobku 55.0750.0088)
- **Hydraulický posuv vidlic FEM2 +- 100 mm**
  (kód výrobku 59.0601.5023)
- **Nakládací lopata 500 l**
  (kód výrobku 59.0201.9019)
- **Nakládací lopata 800 l**
  (kód výrobku 59.0201.9020)
- **Lžíce na beton 500 l ruční vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2028)
- **Lžíce na beton 500 l hydraulické vyložení**
  (kód výrobku 55.0401.2029)
- **Lžíce na beton 250 l zcela hydraulická**
  (kód výrobku 59.0401.2018)
- **Koš na převoz cihel**
  (kód výrobku 59.0401.2032)
- **Pevný hák na desce**
  (kód výrobku 59.0700.9012)
- **Mechanická žebříková nástavba délka 2 m/ nosnost 2000 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3027)

Informace o používání tohoto příslušenství jsou uvedeny ve specifickém návodu k obsluze pro samotné příslušenství, který je k dispozici na oficiálních internetových stránkách Genie www.genielift.com/en/service-support/manuals

Příslušenství

Seznam schváleného příslušenství Genie

GTH-3007:

- **Plovoucí vidlice**
  (kód výrobku 55.0750.0124)
- **Sada vidlic a deska FEM 3**
  (kód výrobku 55.0750.0114)
- **Hydraulický posuv vidlic FEM3 +- 100 mm**
  (kód výrobku 59.0601.5024)
- **Nakládací lopata 500 l**
  (kód výrobku 59.0201.9019)
- **Nakládací lopata 800 l**
  (kód výrobku 59.0201.9020)
- **Lžíce na beton 500 l ruční vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2028)
- **Lžíce na beton 500 l hydraulické vyložení**
  (kód výrobku 55.0401.2029)
- **Lžíce na beton 250 l zcela hydraulická**
  (kód výrobku 59.0401.2018)
- **Koš na převoz cihel**
  (kód výrobku 59.0401.2032)
- **Pevný hák na desce**
  (kód výrobku 59.0700.9013)
- **Mechanická žebříková nástavba délka 2 m/ nosnost 2000 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3027)
- **Mechanická žebříková nástavba délka 4 m/ nosnost 900 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3028)

Informace o používání tohoto příslušenství jsou uvedeny ve specifickém návodu k obsluze pro samotné příslušenství, který je k dispozici na oficiálních internetových stránkách Genie www.genielift.com/en/service-support/manuals

Příslušenství

⚠ Nebezpečí spojená se zavěšenými břemeny

Bezpečnost na pracovišti

Bezpečnost obecně

Nezvedejte zavěšené břemeno bez pochopení pravidel a vládních předpisů spojených s touto činností. Mohla by se použít přídavná pravidla, normy a předpisy. Mohlo by být nutné další školení.

Pokud přeprava nákladu vyžaduje použití teleskopického nakladače, musí se učinit následující opatření, aby se zaručila bezpečnost pracovníka obsluhy.

Přečtěte si, pochopte a dodržujte veškerá upozornění a pokyny týkající se schváleného příslušenství pro zavěšení břemen.

Pro přepravu zavěšeného břemene se smí použít pouze řádně projektovaná, testovaná a schválení příslušenství.

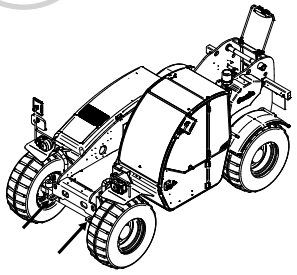
Tabulky nosnosti pro teleskopický nakladač byly vytvořeny pro břemena, jejichž těžiště je statické. Když se statické břemeno pohybuje, těžiště se může lišit. Proto je třeba věnovat zvláštní pozornost během přepravy zdvihání nebo polohování břemen pro minimalizaci potenciálních pohybů.

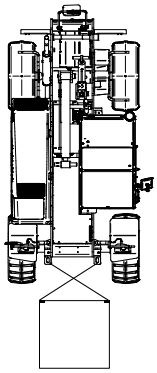
Nebezpečí převrácení

Nezvedejte zavěšené břemeno, pokud tabulka nosnosti pro kombinaci příslušenství / použitý teleskopický nakladač neexistuje nebo je nečitelná.









Nedovolte, aby se náklad volně kýval. Břemena vždy uvažte, aby se omezil jejich pohyb. Kromě personálu na zemi lze na podporu vnější stabilizace břemena použít i dva zvedací body na podvozku v přední části stroje. Upevňovací prostředky vždy překřižte a zajistěte je na druhé straně břemena, aby se pohyby snížily na minimum. Svahy, rozjezdy a prudká zastavení a zatáčení mohou způsobit rozkmitání břemene a znamenat nebezpečí, pokud se břemeno nestabilizuje zvenčí.

Výložník udržujte co nejvíce zasunuté.

Nepohybuje zavěšenými břemeny, když rychlost větru může vést k nebezpečným situacím.

Příslušenství

Všechny pohyby břemene musí být prováděny postupně a s nejnižší možnou rychlostí, aby se zabránilo rozkývání břemene.

Udržujte nejtěžší část nákladu co nejblíže k příslušenství.

Netahejte nebo netlačte z boku do břemene.

Břemeno zvedejte svisle; nikdy na břemeno nevyvíjejte horizontální sílu, abyste ho příliš nerozkmitali.

Hmotnost celého závěsu (řemeny, řetězy atd.) musí být považována za součást hmotnosti nákladu.

Vyhledejte vhodné zvedací body s ohledem na těžiště a stabilitu nákladu.

Nesnažte se používat systém vyvážení podvozku teleskopického nakladače pro kompenzaci kývání nákladu nebo pro regulaci polohy nákladu po jeho zvednutí.

Nesnažte se manipulovat s pevnými nebo zajištěnými břemeny.

Nenechávejte teleskopický nakladač s nákladem bez dozoru.

Výložník a břemeno udržujte co nejníže bez omezení viditelnosti ve směru jízdy.

Se zavěšeným břemenem nepřekračujte rychlost chůze (2 mph / 3,2 km/h).

Při spouštění, pojezdu, zatáčení a zastavování stroje buďte opatrní, aby nedošlo ke vzniku nestability a rozkmitání břemene.

Nepoužívejte žádný ovladač pro přemístění břemene během pojezdu. Před přemístěním břemene stroj pomalu zastavte.

Nesnažte se přejíždět přes nakloněné povrchy, protože střed břemena by se přiblížil k ose převrácení a snížila by se tak stabilita.

Do svahu nebo ze svahu jezděte s maximální opatrností, protože střed břemena by se přiblížil k ose převrácení a snížila by se tak stabilita.

Neparkujte na svahu.

Když se musí jet po svahu nahoru se lžící naloženou materiálem, vždy zařaďte rychlost pro pojezd dopředu a břemeno udržujte co nejníže.

Když se musí jet po svahu dolů se lžící naloženou materiálem, vždy zařaďte zpátečku.

Když se musí jet po svahu nahoru s prázdnou lžící, vždy zařaďte zpátečku.

Když se musí jet po svahu dolů s prázdnou lžící, vždy zařaďte rychlost pro pojezd dopředu.

Zabraňte kývání zavěšených břemen.

Netahejte zavěšená břemena.

Zavěšené břemeno má vlastní dynamiku, která může mít nepředvídatelné dopady na stabilitu stroje, věnujte tedy těmto činnostem patřičnou pozornost.

Hák na desce je navržený pro vedle uvedená břemena. Maximální užitečná zatížení odpovídá jmenovité nosnosti nakladače, na kterém je břemeno zavěšeno a která je uvedena v tabulkách nosnosti dodaných se zařízením.

Příslušenství

Nebezpečí pádu

Nezvedejte ani nepřevážejte personál.

Lopatu nepoužívejte pro zvedání a dopravu osob.

Nebezpečí kolize

Před zvednutím se ujistěte, že v blízkosti nákladu nejsou žádné překážky.

Když viditelnost v blízkosti nebo v místě břemene je nebo může být omezena, musí obsluha použít další nebo alternativní prostředky pro bezpečné zvedání břemene, jako například kvalifikovaného naváděče.

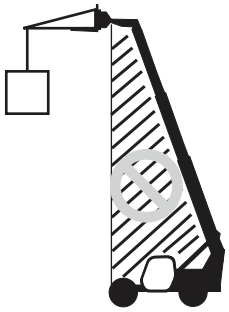
Naváděči musí zůstat v komunikaci (verbální nebo posunkové) a ve vizuálním kontaktu s obsluhou po celou dobu trvání činnosti.

Nebezpečí rozdrcení

Nedovolte, aby se naváděč zdržoval mezi zavěšeným břemenem a jiným předmětem (například samotným teleskopickým nakladačem).

Před provedením jakékoliv činnosti údržby na tomto míchačce ji opřete o zem, zastavte stroj, vytáhněte zapalovací klíček a zamkněte kabinu řidiče, aby se nikdo nemohl dostat k přístrojové desce.

Nebezpečí pádu předmětů



Břemeno nezvedejte v označené oblasti pádu.

Nikdy nespouštějte stroj v případě, že se pod zavěšeným břemenem nachází nějaké osoby.

Nezvedejte břemena pomocí popruhů nebo řetězů připevněných za vidlice nebo držáky vidlic.

Břemena nezvedejte do více úrovní.

Při zvedání předmětů kruhového tvaru (například sudy s palivem atd.) je zajistěte popruhy nebo lany a pojíždějte sníženou rychlostí.

Příslušenství

Zvedání zavěšeného břemena

Ověřte, zda je místo vykládky rovné a schopné bezpečně unést zatížení břemenem.

Na teleskopický nakladač připevněte vhodné příslušenství.

Podvozek teleskopického nakladače vyrovnejte.

Břemeno uvažte, aby se omezil jeho pohyb.

Při zvedání břemene si vyžádejte pomoc naváděče, pokud výhledu na pracovní prostor něco brání.

Ujistěte se, že naváděč je ve vizuálním kontaktu a komunikaci po celou dobu činnosti.

Se zasunutým výložníkem je snadnější zvednout výložník a břemeno pomalu a postupně s tím, že zůstanou co nejníže.

Ujistěte se, že pohyby výložníku a příslušenství jsou prováděny co nejpomaleji, aby se zabránilo rozkývání břemena.

Pojezd

Ujistěte se, že trasa pojezdu je rovná a schopná unést hmotnost teleskopického nakladače a jeho nákladu.

Výložník a břemeno udržujte co nejníže bez omezení viditelnosti ve směru jízdy.

Při pojezdu si vyžádejte pomoc naváděče, pokud výhledu na pracovní prostor něco brání.

Nebezpečí rozdrcení nebo kolize. Ujistěte se, že naváděč je ve vizuálním kontaktu a komunikaci po celou dobu činnosti.

Úpravy nákladu provádějte až po úplném zastavení teleskopického nakladače.

Při spouštění, pojezdu, zatáčení a zastavování stroje buďte opatrní, aby nedošlo ke vzniku nestability a rozkmitání břemene.

Nepojíždějte rychlostí vyšší než rychlost chůze (2 mph / 3,2 km/h).

Příslušenství

Umístění nákladu

Při umísťování břemene si vyžádejte pomoc naváděče, pokud výhledu na pracovní prostor něco brání.

Ujistěte se, že naváděč je ve vizuálním kontaktu a komunikaci po celou dobu činnosti.

Stroj zcela zastavte v blízkosti oblasti vykládání.

Zabrzděte parkovací brzdu a vyřaďte řadicí páku na neutrál.

Pomalu a postupně umístěte břemeno ve vykládací oblasti a spusťte je, dokud se bezpečně neopírá o podklady.

Po uložení břemene pokračujte ve spouštění výložníku, dokud nelze pohybovat úvazy a spojkami.

Naváděč

Přítomnost naváděče se doporučuje, když:

Obsluha nemá úplný přehled o pracovní ploše nebo pojezdové trase nebo oblasti v blízkosti nebo v místě uložení břemena.

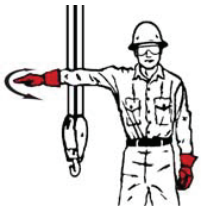
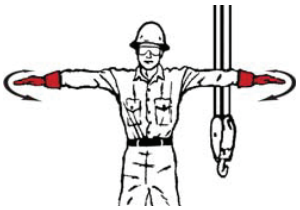
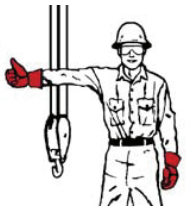
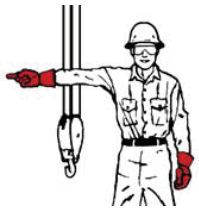
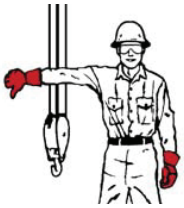
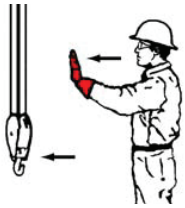
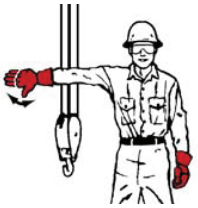
Zařízení je v pohybu, výhled ve směru jízdy je zacloněný.

Z důvodu kritických situací při bezpečnosti na staveništi musí mít obsluha nebo osoba, která manipuluje s břemenem, dostatečný výhled.

Naváděči musí zůstat v komunikaci (verbální nebo posunkové) a ve vizuálním kontaktu s obsluhou po celou dobu trvání činnosti.

Dále uvedená tabulka ručních posunků může být použita jako referenční.

Příslušenství

 ZASTAVIT. Paže vodorovně natažená do strany, dlaň směrem dolů, pohybuje se dopředu a zpět.	 NOUZOVÉ ZASTAVENÍ. Obě paže vodorovně roztažené do stran, dlaně obrácené směrem dolů, ruce se pohybují dopředu a zpět.		 ZVEDNOUT. Horní část paže podél boku a předloktí a ukazováček směrem nahoru, ruka a prst tvoří malé kruhy.	 ZVEDÁNÍ TELESKOPICKÉHO VÝLOŽNÍKU. Paže natažená vodorovně do strany, palec obrácený směrem nahoru a ostatní prsty jsou sevřené.
 POHYB. Paže vodorovně natažená, ukazováček ukazuje do směru, ve kterém se má výložník pohybovat.	 NÁVRAT TELESKOPICKÉHO VÝLOŽNÍKU. Obě ruce před sebou ve výšce pasu, palce jsou obráceny jeden proti druhému a ostatní prsty jsou sevřené v pěst.	 ZVEDNUTÍ VÝLOŽNÍKU A SPUŠTĚNÍ BŘEMENA. Paže natažená vodorovně do strany a palec obrácený nahoru, prsty se svírají a rozvírají během požadovaného pohybu břemene.	 KONEC ČINNOSTÍ. Ruce se kříží v úrovni pasu.	 SPUSTIT. Paže a ukazováček směrem dolů, ruka a prst tvoří malé kruhy.
 SPOUŠTĚNÍ TELESKOPICKÉHO VÝLOŽNÍKU DOLŮ. Paže natažená vodorovně do strany, palec obrácený směrem dolů a ostatní prsty jsou sevřené.	 VYSUNUTÍ TELESKOPICKÉHO VÝLOŽNÍKU. Obě ruce před sebou ve výšce pasu, palce jsou obráceny směrem ven a ostatní prsty jsou sevřené v pěst.	 POHYB / POHYB VĚŽE. Všechny prsty směrem nahoru, paže se natahuje vodorovně a pokrčí pro simulaci tlačení ve směru pohybu.	 SPUŠTĚNÍ VÝLOŽNÍKU A ZVEDNUTÍ BŘEMENA. Paže natažená vodorovně do strany, palec obrácený dolů, prsty se rozvírají a svírají během požadovaného pohybu břemene.	 POMALÝ POHYB. Jedna ruka je umístěna před rukou, která signalizuje prováděnou činnost.

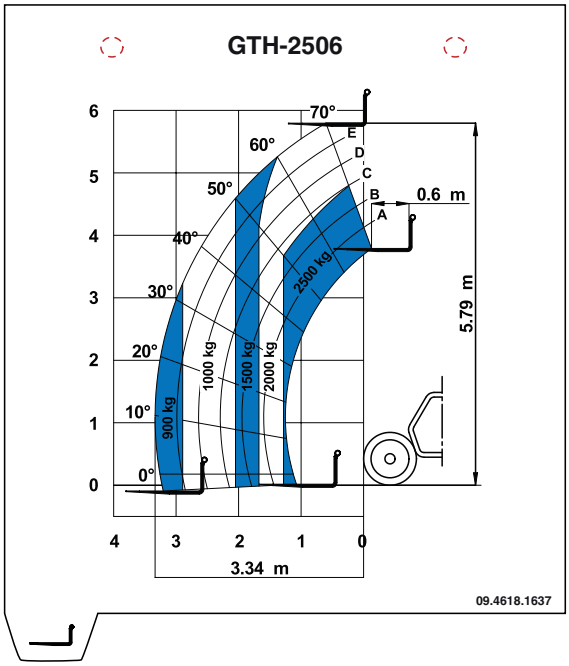
Technické údaje

GTH-2506	
Výška v zavřené poloze	1,92 m
Délka v zavřené poloze, až po desku vidlic	3,84 m
Šířka, standardní pneumatiky	1,81 m
Rozvor	2,36 m
Volná výška od země, uprostřed	0,33 m
Hmotnost	4 580 kg
Maximální pracovní výška vidlic	5,79 m
Maximální vodorovný dosah	3,35 m
Dosah v maximální výšce	0,60 m
Nosnost v maximální výšce	2 000 kg
Nosnost při maximálním vysunutí	900 kg
Maximální kapacita zvedání	2 500 kg
Maximální rychlost pojezdu	23 km/h
Poloměr otáčení, vnější, řízení 2 koly	5,4 m
Poloměr otáčení, vnější, řízení 4 koly	4 m
Objem palivové nádrže	60 l
Maximální sklon	50%
Hladina hluku houkačky, podle prohlášení výrobce	112 dB
Hladina hluku signalizace zpátečky, podle prohlášení výrobce	95 dB
Průměrná hladina vibrací přenášená na tělo	0,44 m/s^2
Hladina akustického tlaku v místě obsluhy (vypočtená podle EN12053) pouze pro STAGE 3B	78 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA (vypočtená podle směrnice 2000/14/ES) pouze pro STAGE 3B	104 dB
Zatížení podkladu	
Maximální zatížení na pneumatiky	3 500 kg
Tlak na obsazený podklad	7,5 kPa

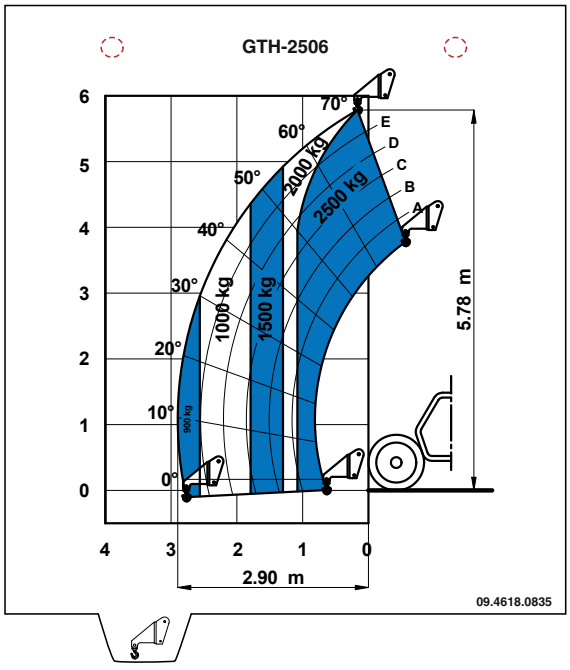
GTH-3007	
Výška v zavřené poloze	2,07 m
Délka v zavřené poloze, až po desku vidlic	4,66 m
Šířka, standardní pneumatiky	1,99 m
Rozvor	2,66 m
Volná výška od země, uprostřed	0,43 m
Hmotnost	5 970 kg
Maximální pracovní výška vidlic	6,89 m
Maximální vodorovný dosah	3,99 m
Dosah v maximální výšce	0,76 m
Nosnost v maximální výšce	2 500 kg
Nosnost při maximálním vysunutí	1 000 kg
Maximální kapacita zvedání	3 000 kg
Maximální rychlost pojezdu	30 km/h
Poloměr otáčení, vnější, řízení 2 koly	7,1 m
Poloměr otáčení, vnější, řízení 4 koly	4,4 m
Objem palivové nádrže	90 l
Maximální sklon	35%
Hladina hluku houkačky, podle prohlášení výrobce	112 dB
Hladina hluku signalizace zpátečky, podle prohlášení výrobce	95 dB
Průměrná hladina vibrací přenášená na tělo	0,40 m/s^2
Hladina akustického tlaku v místě obsluhy (vypočtená podle EN12053) pouze pro STAGE 3B	78 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA (vypočtená podle směrnice 2000/14/ES) pouze pro STAGE 3B	104 dB
Zatížení podkladu	
Maximální zatížení na pneumatiky	2 285 kg
Tlak na obsazený podklad	7,2 kPa

Tabulky nosnosti

GTH-2506, standardní přeprava

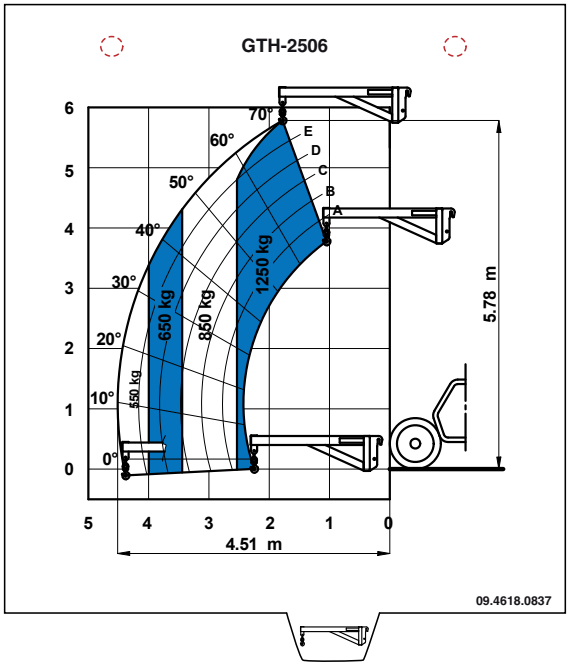


GTH-2506, hák

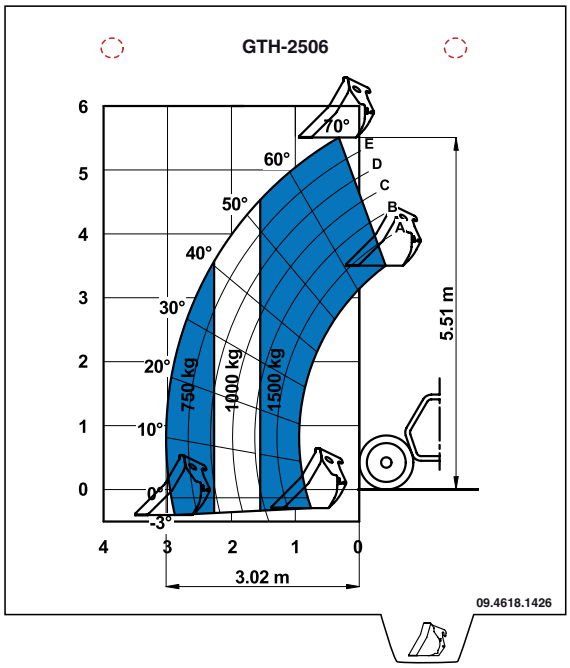


Tabulky nosnosti

GTH-2506, žebříková nástavba 2000 kg

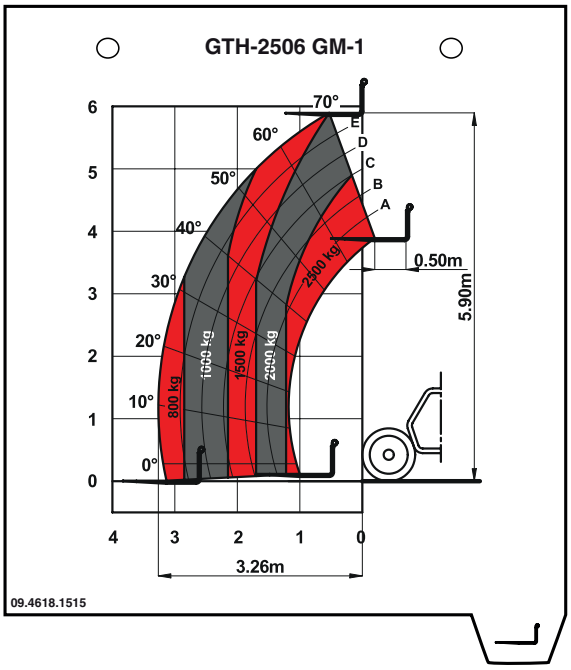


GTH-2506, lžíce



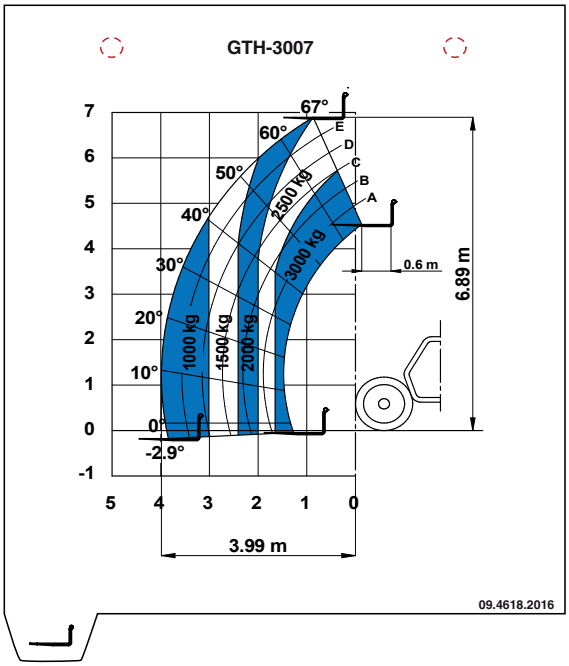
Tabulky nosnosti

GTH-2506, vidlice MANITOU TFF 29 653340

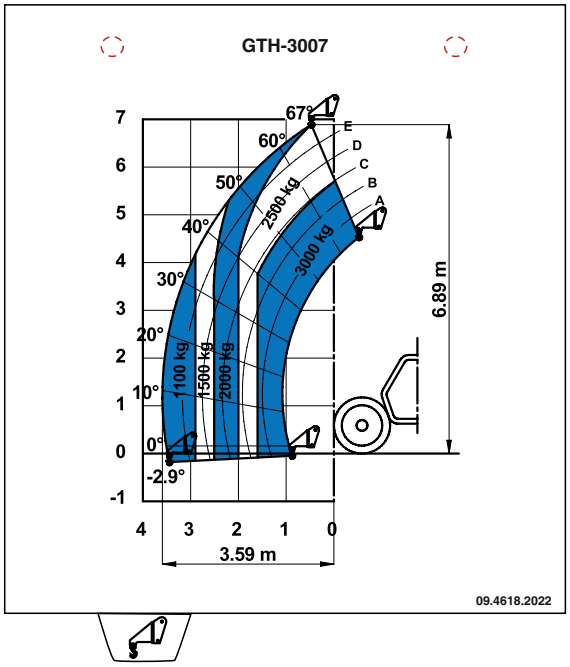


Tabulky nosnosti

GTH-3007, standardní přeprava

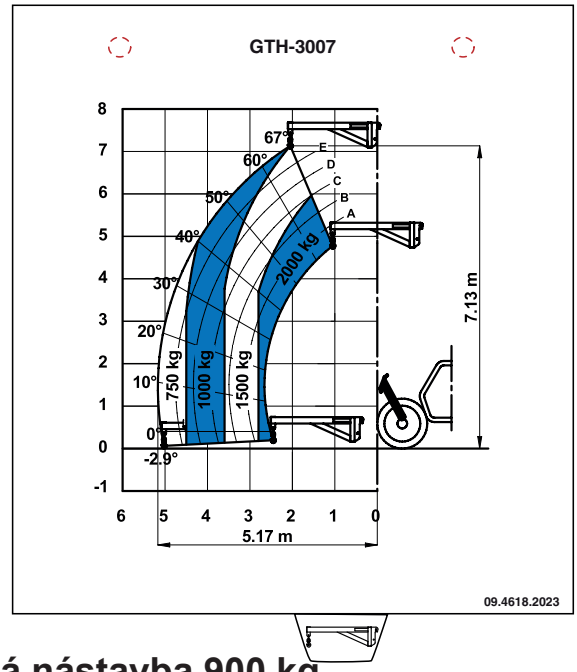


GTH-3007, hák

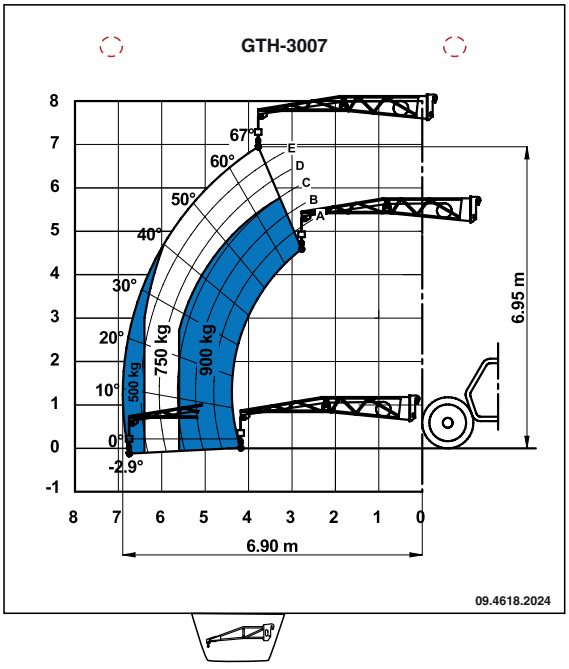


Tabulky nosnosti

GTH-3007, žebříková nástavba 2000 kg

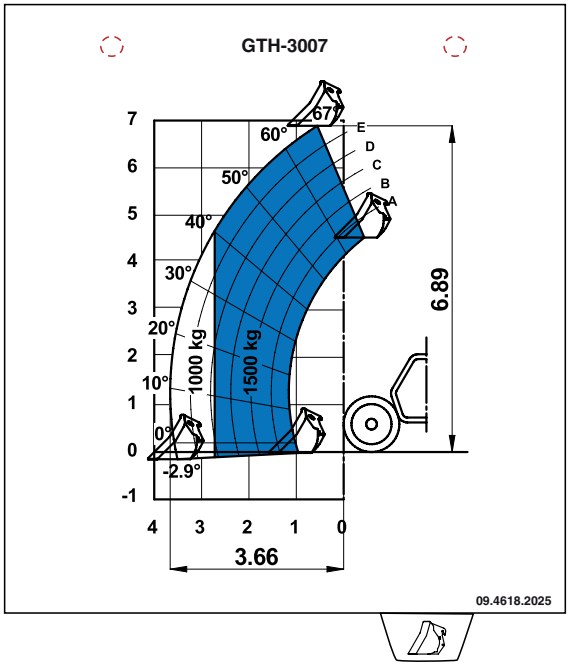


GTH-3007, žebříková nástavba 900 kg



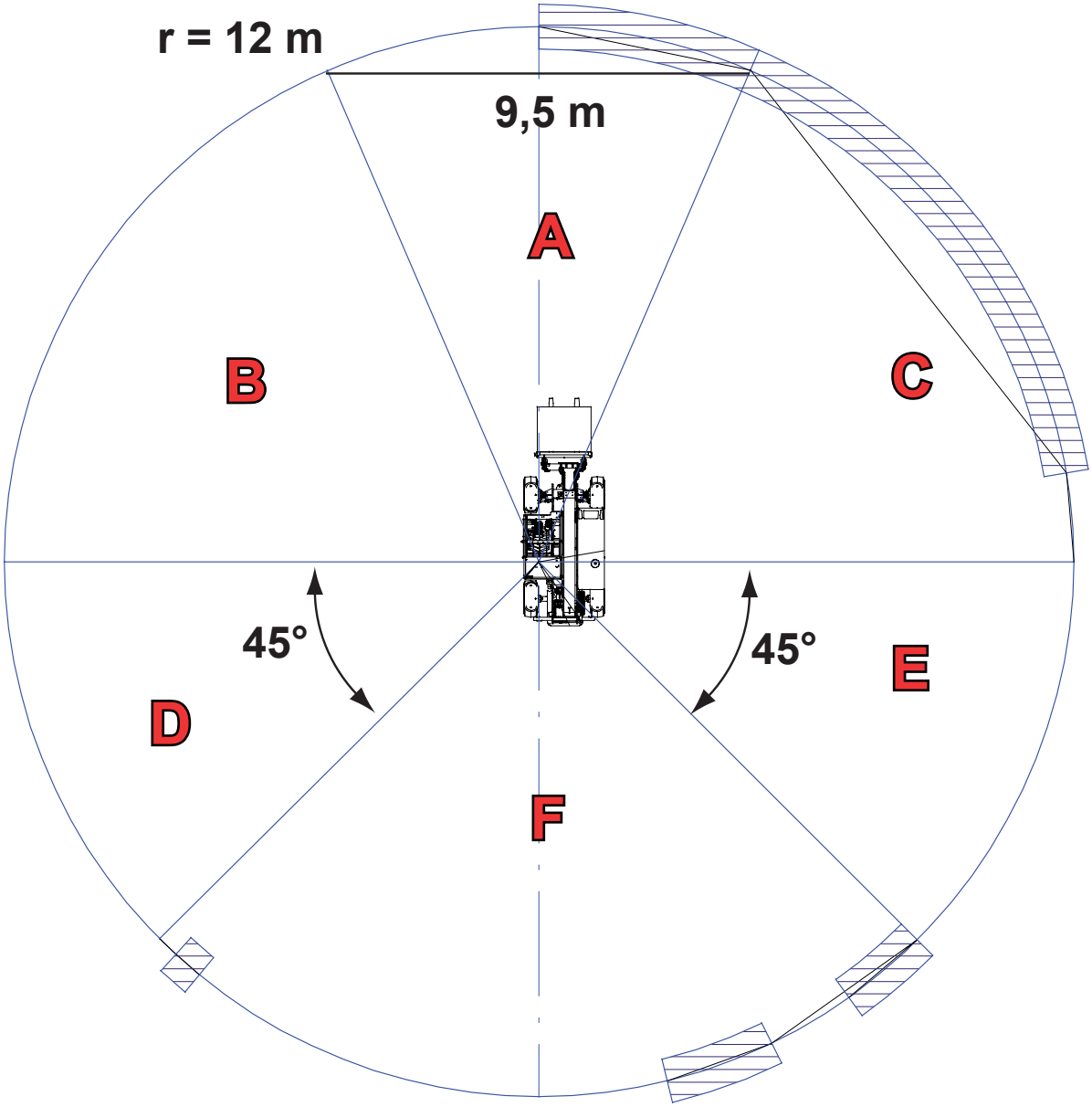
Tabulky nosnosti

GTH-3007, lžíce



Zkoušky

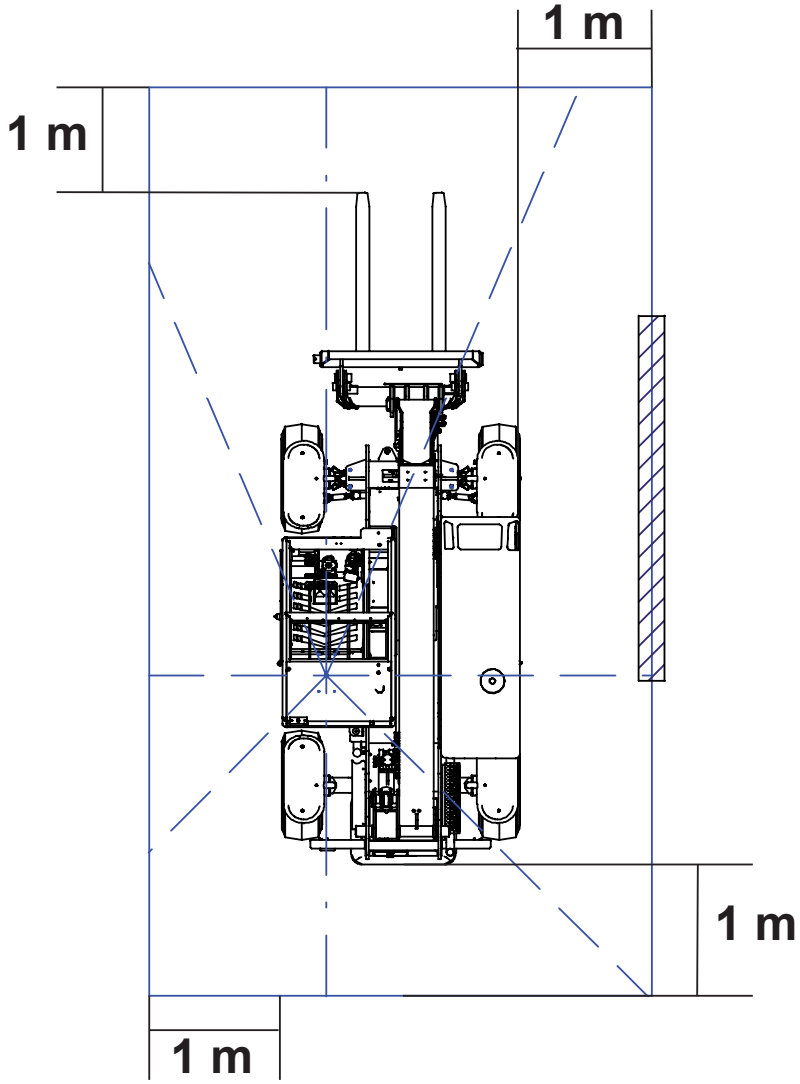
Grafické znázornění výsledků zkoušky ve stavu „Lorry Trailer“



PROSTOR VE STÍNU

Zkoušky

Grafické znázornění výsledků zkoušky ve stavu „Lorry Trailer“



PROSTOR VE STÍNU

Zkoušky

Postup pro zkoušku přetížení

Teleskopické manipulátory s koncovým nářadím s pevným těžištěm břemene (vidlice, lžíce, kleštinové upínače):

1,33 x Q

Viz norma EN1459
Q = Jmenovitá nosnost

Teleskopické manipulátory s koncovým nářadím s kývajícím se těžištěm břemene (hák, žebříková nástavba, naviják):

1,33 x Q + 0,1 x Fb na kolech
1,25 x Q + 0,1 x Fb na výsuvných podpěrách

Viz norma EN13000
Q = Jmenovitá nosnost
Fb = Snížení hmotnosti výložníku (odpovídající klopnému momentu) na špičce výložníku.

ES Prohlášení O shodě

Obsah ES prohlášení o shodě

TEREX Global GmbH dále prohlašuje, že níže popsané strojní zařízení je v souladu s následujícími směrnicemi:
1. Směrnice ES **2006/42/ES,** směrnice o strojních zařízeních.
Níže popsané strojní zařízení je vhodné pro modely teleskopických manipulátorů Genie uvedené v uživatelské příručce.
Model/typ:
Popis:
Sériové číslo:
Datum výroby:
Země výroby:
Výrobce:
TEREX Global GmbH
Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Švýcarsko
Osoba odpovědná za sestavení technického svazku:
Genie Industries B.V. –
Klompenhoefke 1
4751 XP OUD GASTEL Brabant
Nizozemsko
Oprávněný k podpisu:
Místo vydání:
Datum vydání:

www.genielift.com

Distribuci zajišťuje: